OUTBACK 98
John SCOTTI SUBARU
«Tous les avantages d'une sportive utilitaire, les défauts en moins»
359$* / mois
24 mois
*24 mois, versement initial de 2 495 $ ou échange équivalent. Taxes, transport et préparation en sus. 20 000 km par année.
4305, boul. MÉTROPOLITAIN Est / (514) 725-9394

La Société des postes rejette la contre-proposition syndicale

Le syndicat envisage d'autres moyens de pression que la grève

VINCENT MARISSAL
du bureau de La Presse, OTTAWA

La partie de poker entre les postiers et la Société canadienne des postes a gagné encore en intensité, hier soir, après le rejet par la partie patronale de la contre-proposition du syndicat, qui maintient sa menace de grève mais envisage plutôt d'autres moyens de pression.

Entrés en réunion d'étude de la contre-proposition syndicale à 10 h hier matin, les représentants de la société de la couronne sont sortis huit heures plus tard pour la rejeter avec dédain.

« C'est totalement scandaleux, a lancé Raymond Poirier, le vice-président des ressources industrielles. Ce n'est qu'une nouvelle version d'une liste d'épicerie qui ajouterait 400 millions en frais à la Société. »

« Pure provocation », a rétorqué hier soir le Syndicat des travailleurs des postes, affirmant qu'il ne retournera pas à la table sans une contre-offre de la partie patronale.

Selon le négociateur patronal, les demandes contenues dans la contre-offre se traduiraient par une hausse de 20 cents du prix du timbre.

La balle est maintenant retournée dans le camp du Syndicat des travailleurs des postes (STTP), a ajouté M. Poirier, précisant que la Société attendra une nouvelle proposition « plus raisonnable » des postiers.

De l'autre côté de la table, le négociateur en chef, Philippe Arbour, a appris par *La Presse* la décision de la Société des postes, une situation qui en dit long sur l'ambiance pourrie qui règne dans ce conflit depuis plus de sept mois de négociations.

« On n'a pas eu l'occasion d'expliquer notre proposition, ils n'ont pas posé une seule question, s'est offusqué M. Arbour. Ils n'ont pas eu d'explications parce qu'ils n'en voulaient pas. »

Jusqu'à nouvel ordre, les 45 000 employés des Postes ne sont pas en grève, malgré la menace qu'ils laissent planer depuis 48 heures.

Dans leur analyse, les postiers estiment qu'ils ont peut-être plus à perdre en sortant sur les lignes de piquetage qu'en restant au travail en maintenant l'épée de Damoclès de la grève et en durcissant lesmoyens de pression.



Philippe Arbour

Selon le STTP, les dés sont pipés depuis le début de la négociation,en avril. Le gouvernement et la Société canadienne des postes suivent un plan de match soigneusement préparé, soutient le Syndicat.

« Ils ont fait durer la conciliation le plus longtemps possible, ils rejettent nos offres, on va en grève et, huit jours plus tard, le gouvernement dépose une loi spéciale nous forçant à rentrer, dit M. Arbour. »

Les postiers en veulent pour preuve une lettre du ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, au président de l'Association du marketing direct l'informant, l'été dernier, que le gouvernement pourrait légiférer pour mettre fin à une grève.

Plutôt que de devoir rentrer sous le coup d'une loi spéciale en ayant tout perdu, le STTP polit en ce moment son plan B. D'autant que la Société des postes souffre financièrement de la menace d'une grève; son négociateur l'admet lui-même. Hier, le volume de courrier a chuté de moitié, a affirmé M. Poirier.

« Une grève peut prendre plusieurs formes », indique Philippe Arbour. L'une de ces formes estcertainement de viser certains gros clients des Postes, au premier chef l'Association du marketing direct, désigné ennemi public numéro un par les postiers.

« Ils s'ingèrent dans nos négociations en réclamant sans cesse une loi spéciale, c'est de leur faute si on en est là et ils sont les premiers sur notre *hitting list* », affirme M. Arbour. Le négociateur n'en dit pas plus, sinon que le syndicat a en main la liste de tous les membres de la puissante association.

Le syndicaliste se moque par ailleurs des analyses voulant que les postiers refusent de sortir parce qu'ils n'ont ni appuis ni moyens. « On a un fond de grève de 30 millions, à part des dons et des prêts que l'on reçoit chaque jour, dit M. Arbour. Notre mandat de grève était de 90 % quand on a voté, mais les appuis ont certainement grimpé à cause de l'attitude de l'employeur. »

L'EXPRESS POLITIQUE



Montfort reprend espoir

■ Lueur d'espoir pour l'hôpital Montfort d'Ottawa, son conseil d'administration ayant annoncé hier qu'il était persuadé que la Commission de restructuration des services en santé de l'Ontario lui allouera les lits nécessaires pour remplir sa mission d'enseignement en français et qu'il pourra continuer d'offrir le même niveau de services à la population francophone qu'avant la restructuration. Il y a trois mois, la direction de l'hôpital était des plus pessimistes quant à l'avenir de l'hôpital comme hôpital communautaire offrant des services complets. Aujourd'hui, Montfort espère que la Commission lui allouera la nouvelle catégorie des 125 lits de soins « sous-aigus » qu'elle a créée sans pour autant avoir décidé où ces lits seraient logés. Ces soins, quoique nouvellement définis, comprendraient en fait la majorité des soins couverts présentement par les programmes médicaux de Montfort.

Gilles Toupin



Pas d'acheteurs

■ Personne n'a manifesté d'intérêt à transformer en musée la maison natale de l'ex-premier ministre John Diefenbaker, près d'Owen Sound, en Ontario. On a baissé à 59 000 $ le prix de la bâtisse plus que centenaire pour attirer les acheteurs. Et celle-ci n'a toujours pas été vendue.

Presse Canadienne

Loi électorale

■ C'est mardi que le ministre responsable de la réforme électorale, Guy Chevrette, déposera son mémoire concernant l'avenir de la loi référendaire dont une portion a été invalidée par la Cour suprême. Le Conseil des ministres se penchera sur le document le lendemain. M. Chevrette a affirmé dans un point de presse qu'il n'y aurait ni élections ni référendum au Québec sans qu'on ait apporté « un correctif à cette loi ». Son mémoire comporte « trois ou quatre scénarios possibles », dont le recours à la clause dérogatoire, pour soustraire la loi au jugement de la Cour suprême.

Gilles Normand

Charest ne part pas

■ Jean Charest en a assez des rumeurs. Il reste à la tête du Parti conservateur. C'est l'essentiel du message qu'il lancera demain devant des militants conservateurs réunis à Sainte-Foy dans le cadre d'un Conseil provincial élargi, a confirmé hier un porte-parole du parti Pierre Miquelon. « C'est pour clarifier les rumeurs qui l'enverraient dans le secteur privé ou au provincial et selon lesquelles il démissionnerait », a-t-il indiqué au cours d'un entretien. Avec la chute de l'appui à la souveraineté et les sautes d'humeur du député bloquiste Michel Gauthier qui voit la fin du Bloc à Ottawa, M. Charest viendra dire aux conservateurs qu'il y a là une occasion en or de gruger le vote du Bloc québécois.

Presse Canadienne

Autres informations pages B4 et B5

Le Sommet s'ouvre sur des frictions entre Ottawa et Québec sur les droits de la personne

DENIS LESSARD
envoyé spécial, HANOI

Les premiers ministres Jean Chrétien et Lucien Bouchard se sont livrés à une surenchère sur la question des droits de la personne dès les premières heures du 7e Sommet de la francophonie.

À son arrivée à Hanoi, en conférence de presse, le premier ministre Bouchard a indiqué qu'il allait se faire l'avocat de « sanctions » pour les pays où les droits de la personne sont battus en brèche.

Et, dans son allocution d'ouverture devant les 49 chefs de gouvernement, Jean Chrétien, sans aller aussi loin, a aussi soutenu que la francophonie devrait se donner davantage de muscle pour assurer le règlement des conflits armés, qui restent neuf fois sur dix des affrontements internes. La prévention passe par « le raffermissement de la démocratie et le renforcement du respect des droits de la personne », a déclaré M. Chrétien, proposant la signature d'une convention internationale pour « éliminer les terribles abus du travail des enfants ».

Sommet de la francophonie au Vietnam

Lors d'une séance d'information, les fonctionnaires fédéraux ont avoué avoir été surpris de l'appel aux « sanctions » fait par M. Bouchard. Techniquement, comme « gouvernement participant » plutôt que « membre » à part entière, le Québec n'a pas droit de parole lors de la séance sur lesquestions politiques, réservée aux chefs d'État.

Plus tard, M. Bouchard précisait qu'il n'avait pas l'intention d'enfreindre les règles qu'il avait lui-même contribué à établir il y a dix ans. Les sanctions dont il parle concernent des programmes bilatéraux touchant les compétences du Québec. Il predndra la parole sur la démocratie à la session de samedi.

À peine arrivé à Hanoi, jeudi soir, le gouvernement fédéral avait décoché des flèches à Lucien Bouchard, resté coi pendant 12 jours sur le respect des libertés fondamentales, durant sa mission économique en Chine.



PHOTO PC

Le premier ministre Jean Chrétien est escorté par un soldat vietnamien à son arrivée à son hôtel de Hanoi, où s'ouvrait hier le Sommet de la francophonie.

C'est le leader du gouvernement en Chambre — ancien ministre responsable de la francophonie — Don Boudria, qui a causé les premières étincelles, et accusé M. Bouchard de tenir un double langage.

« Cette prise de position est bizarre. M. Bouchard dit des choses quand cela fait son affaire, et évite d'en dire quand cela le fait moins », a lancé M. Boudria.

M. Bouchard a annoncé, à la veille du Sommet, que le Québec souhaitait que la francophonie puisse « sanctionner les pays qui font subir un recul à la démocratie et aux droits de la personne sur leur territoire », tout comme le fait le Commonwealth.

Il promettait d'aborder de front ce sujet délicat samedi matin lors d'une rencontre bilatérale avec son homologue vietnamien, Phan Van Khai, à la tête d'un régime répressif.

Jean Chrétien, de son côté, ne parlait pas de sanctions a l'ouverture de la conférence. La francophonie doit devenir plus politique, avec à sa tête un nouveau secrétaire général, se doter d'un mandat d'arbitrage, de négociation et de prévention des conflits tout en continuant à promouvoir l'État de droit, a-t-il dit. Au passage, il a confirmé que le prochain Sommet de la francophonie se tiendra à Moncton, en Acadie.

Selon les fonctionnaires, si M. Bouchard veut faire sa proposition, techniquement, il doit la faire déposer par Ottawa à la table.

Pour Lucien Bouchard, « la francophonie devra, comme le Commonwealth, utiliser les moyens à sa disposition pour favoriser l'État de droit ». Les sanctions sont souvent plutôt théoriques et vont de la « mise en garde à la réprimande » des autres pays membres.

Chevrette présente son projet de loi créant le ministère des Régions

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Qu'importent les réticences de certains ministres à contribuer au financement des futurs centres locaux de développement, ceux-ci pourront compter dès le 1er avril 1998 sur les 60 millions nécessaires à leur financement.

C'est ce qu'a indiqué le ministre responsable du Développement régional, Guy Chevrette, hier, peu après avoir présenté à l'Assemblée nationale son projet de loi 171 créant un ministère des Régions.

« Les régions du Québec auront bientôt leur propre ministère qui les soutiendra dans leur action de développement. L'avenir du Québec passe par des régions fortes économiquement, socialement et culturellement. À cette fin, le projet de loi offre aux communautés locales et régionales un nouvel espace d'action afin qu'elles puissent désormais disposer d'une plus grande marge de manoeuvre dans le développement de leur territoire. Elles seront les premières responsables des services locaux de soutien à l'entrepreneuriat et des stratégies régionales de développement », a déclaré le ministre.

Le ministre des Régions aura donc pour mission de susciter et de soutenir le développement local et régional en favorisant sa prise en charge par les collectivités intéressées, dans le cadre d'un partenariat entre elles et l'État.

Cette nouvelle structure régionale, qui verra le jour au printemps, n'aura pas été sans provoquer une onde de choc dans onze autres ministères, qui devront contribuer à partir de certains programmes d'entrepreneuriat au financement des 120 centres locaux de développement qui seront créés, y compris ceux des trois communautés urbaines, Montréal, Québec et l'Outaouais.

Aux 60 millions prévus s'ajouteront une quarantaine de millions de dollars provenant d'enveloppes consacrées à certains secteurs comme la forêt habitée, la vie rurale et la lutte contre la pauvreté. Cet argent additionnel permettra le maintien des conseils régionaux existants. Voilà pour la contribution gouvernementale. Il faut ajouter à cela la contribution des municipalités, qu'on est en train de calculer et qui devrait atteindre plus ou moins 100 millions.

À la page depuis 20 ans
Le Salon du livre de Montréal 1997
Un cahier spécial à ne pas manquer demain dans La Presse
2567411-b12

Éditorial

La Presse

ANDRÉ DESMARAIS
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

ROGER D. LANDRY
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

CLAUDE MASSON
ÉDITEUR ADJOINT

MARCEL DESJARDINS
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

ALAIN DUBUC
ÉDITORIALISTE EN CHEF

Hélicoptères: la girouette

Le dernier secret de Polichinelle, à Ottawa et d'un océan à l'autre, c'est que le gouvernement achètera bientôt 15 hélicoptères de recherche et de sauvetage, des Cormoran, pour remplacer ses Labrador vieillissants.

Le problème pour le gouvernement de M. Jean Chrétien, ce sera d'annoncer la nouvelle sans avoir l'air ridicule. En effet, les Cormoran d'aujourd'hui sont, pour l'essentiel, les mêmes EH-101 qui avaient été au centre de sa campagne électorale de 1993. Le premier acte de Jean Chrétien, comme premier ministre, avait été l'annulation du contrat d'achat.



Frédéric Wagnière

On en fera sans doute des gorges chaudes. Mais est-ce vraiment si étrange que deux gouvernements décident que le même appareil convient le mieux aux besoins du Canada ? En réalité, si les hélicoptères sont les mêmes, les deux projets sont totalement différents et les priorités financières du gouvernement ont aussi complètement changé.

Le projet que Kim Campbell avait mis au point, alors qu'elle était ministre de la Défense, et qu'elle a traîné comme un boulet au pied pendant la campagne électorale, comptait à l'origine 50 appareils, dont plus de la moitié allaient être affectés à la défense contre les sous-marins. À un coût total de près de six milliards de dollars, Mme Campbell voulait à la fois remplacer le trou laissé par l'annulation de l'acquisition de sous-marins nucléaires et renforcer la capacité du Canada de porter secours au large de ses côtes.

En 1993, M. Chrétien était mieux placé que Mme Campbell pour décider que le Canada pouvait diminuer ses dépenses de défense nationale de façon marquée, sans faillir à ses obligations internationales, dans un monde radicalement transformé à la suite de l'effondrement de l'Union soviétique.

Le projet actuel coûtera quelque 525 millions de dollars et les Cormoran seront entièrement affectés aux missions de recherche et de sauvetage. Ce ne sont plus des hélicoptères de combat. Donc, leur équipement sera ainsi moins complexe, et donc beaucoup moins coûteux. Il faudrait, en toute logique, ajouter les frais qui avaient déjà été déboursés pour le projet que M. Chrétien a annulé, soit un demi-milliard de dollars. Cette somme ne représente pas une pénalité, mais les frais de recherche qui avaient été effectués, dont environ 80 % au Canada. Le prix relativement bas des Cormoran reflète donc en partie des travaux qui ont été faits auparavant et qui ont déjà été payés.

Enfin, Ottawa veillera, comme toujours dans ces cas, à ce que l'acquisition d'équipement pour la Défense nationale, ou pour un autre ministère, crée des retombées économiques au Canada. D'ailleurs, les provinces regardent toujours, dans ces occasions, par-dessus son épaule pour voir si elles en profiteront. Le consortium Westland-Agusta a conclu des ententes avec des entreprises canadiennes, notamment Bombardier, pour l'exécution du projet et, par la suite, pour la vente de Cormoran dans le monde. Plus de la moitié de ces retombées iront au Québec.

À première vue, la décision d'acheter 15 Cormoran semble donc parfaitement justifiée par rapport aux besoins du Canada. Le gouvernement n'a pas à avoir honte de cette décision, ni de sa décision d'annuler le premier contrat, il y a quatre ans.

Mais on n'oubliera pas de sitôt le ton persifleur de Jean Chrétien à l'égard de Kim Campbel, qu'il traitait de « girouette ». « Les hélicoptères, disait-il, c'était sacré. Puis elle en a coupé sept. Ça a été la décision la plus difficile de sa vie. Voyons donc ! J'vais en faire partir 43 autres en deux secondes, les yeux fermés ! » Ce sera maintenant à son tour de se faire traiter de girouette.



DROITS RÉSERVÉS EN REPRISE

Une Caisse libre mais pas plus imputable

Le gouvernement du Québec a annoncé cette semaine des modifications substantielles à la loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec pour lui donner une plus grande liberté d'action dans la gestion de son actif. Les changements proposés sont pertinents et souhaitables.



Philippe Dubuisson

La plus importante des modifications annoncées par le ministre Bernard Landry consiste à éliminer le plafond d'investissement en Bourse de la Caisse de dépôt, fixé à 40 % de son actif total depuis 1992. Personne ne peut critiquer cette mesure qui favorisera l'atteinte de rendements supérieurs.

Il faut cependant grandement déplorer le fait que ce projet de révision de la loi sur la Caisse de dépôt, déposé en catimini, reste muet sur l'obligation de rendre compte de ses dirigeants.

La Caisse de dépôt refuse toujours obstinément au vérificateur général, Guy Breton, d'examiner ses pratiques de gestion, son efficacité, sa performance et l'optimisation de ses ressources. À lui seul, ce fait témoigne de la nécessité de se pencher sur les mécanismes de surveillance des activités de la Caisse de dépôt.

De plus, le fait que la Caisse de dépôt pourra dorénavant détenir une participation supérieure à 30 % au capital d'une compagnie non inscrite en Bourse rend davantage nécessaire la vigilance du vérificateur général. Plusieurs craignent une influence abusive de la Caisse de dépôt dans la gestion des PME et citent les cas du fabricant de produits forestiers Groupe Harricana et de la petite entreprise de cartographie LCS 2+1, qui ont fait faillite.

Certes, la Caisse de dépôt a dû se soumettre en septembre à l'examen d'une commission parlementaire, une première depuis la création de la société d'État il y a 25 ans. Les cas du Groupe Harricana et de LCS 2+1 y ont été longuement discutés. Mais l'expérience a démontré que cet exercice d'imputabilité, souhaitable et utile, n'est toutefois pas suffisant pour réaliser un examen sérieux des pratiques de la Caisse de dépôt.

Il ne s'agit pas de donner la Caisse de dépôt en pâture à ses dénigreurs, à ceux qui souhaiteraient voir son actif scindé en plusieurs morceaux afin d'en réduire l'influence. La Caisse de dépôt a prouvé sa nécessité et ses rendements enviables démontrent qu'elle est bien gérée. Mais cela ne la met pas pour autant au-dessus de tout soupçon et à l'abri de la moindre erreur.

En fait, la Caisse de dépôt a commis plusieurs erreurs dans le passé, plus souvent qu'autrement au nom d'un nationalisme débridé. Qu'on pense à sa malheureuse association avec l'homme d'affaires Michel Gaucher dans l'affaire Steinberg. Ce qui est regrettable, c'est que ses initiatives peuvent demeurer toujours aussi peu transparentes.

Et il ne faut pas compter uniquement sur les parlementaires pour faire toute la lumière sur les pratiques de la Caisse de dépôt. En fait, elle doit demeurer indépendante du pouvoir politique, ce qui n'a pas toujours été le cas depuis le début des années 80. Péquistes et libéraux y ont nommé à sa tête des gens respectés, mais qui avaient des liens étroits avec le parti au pouvoir.

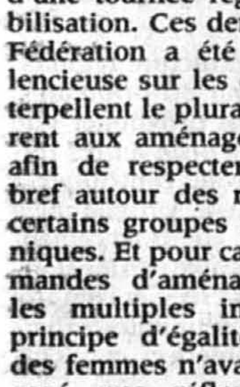
Et à entendre l'ex-premier ministre Jacques Parizeau expliquer à quel point l'institution figurait au centre de sa stratégie postréférendaire, ou encore l'actuel numéro deux de la Caisse de dépôt, Michel Nadeau, arguer sur la validité d'un OUI à 50 % plus un vote, force est de constater que la société d'État n'est pas à l'abri ou indépendante du pouvoir politique.

C'est plutôt au chien de garde qu'est le vérificateur général qu'incombe la responsabilité d'examiner sous tous les angles les moindres faits et gestes de la Caisse de dépôt. Il a toute les compétences pour jouer ce rôle au nom des contribuables. Malheureusement, Lucien Bouchard et Bernard Landry refusent de lui faciliter l'accès à la Caisse de dépôt.

LA BOÎTE AUX LETTRES

Ouverture à la diversité

■ En cette semaine de la citoyenneté, la Fédération des femmes du Québec désire annoncer la tenue d'une tournée régionale de sensibilisation. Ces dernières années, la Fédération a été relativement silencieuse sur les questions qui interpellent le pluralisme et qui réfèrent aux aménagements à réaliser afin de respecter les différences, bref autour des revendications de certains groupes religieux ou ethniques. Et pour cause. Face aux demandes d'aménagements, devant les multiples interprétations du principe d'égalité, la Fédération des femmes n'avait pas encore engagé une réflexion poussée et n'avait surtout pas de recettes à donner.



Françoise David

Comment, dès lors, aborder la question de la diversité culturelle sans tomber dans le piège de l'idéalisme du « politiquement correct » ? Plus encore, quels paramètres définir, quelles questions poser en toute lucidité afin d'alimenter la réflexion des femmes québécoises d'origines diverses ?

Consciente que le Québec est une terre d'accueil depuis toujours, que son visage se complexifie et que cette tendance n'ira pas en se résorbant, la Fédération a choisi de contribuer au débat afin de préciser quelles sont les normes démocratiques qui, selon elle, permettent de préserver le lien civique.

Aussi, au cours de l'hiver prochain, la FFQ entreprendra une consultation auprès de ses membres sur les enjeux d'une ouverture à la diversité tout en protégeant les acquis de toutes les femmes en matière d'égalité. Parce que la diversité culturelle n'interpelle pas que la région de Montréal, la consultation couvrira toutes les régions du Québec. De celle-ci devraient émerger des orientations et des pistes d'action afin de mettre en place des mesures au plan social qui amènent tous les citoyens et toutes les citoyennes à disposer des mêmes droits mais aussi des mêmes responsabilités.

Françoise DAVID
présidente,
Fédération des femmes du Québec

Long processus

■ L'important, c'est qu'à chaque jour, un peu plus de français s'infiltre dans nos conversations. Pas besoin de tout comprendre, au début, mais il faut tenir bon ».

Cette phrase, dite en toute simplicité par un élève d'une classe de francisation, lors d'un témoignage fait à notre dernière assemblée générale annuelle à laquelle assistait le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, résume bien le long processus et toute la ténacité dont doit faire preuve un immigrant chinois dans l'apprentissage du français.

Les Chinois sont de plus en plus sensibilisés à l'importance du français. Nos centres y travaillent depuis plusieurs années sous différentes formes. Nous sommes des témoins privilégiés, chaque jour, de toutes ces secondes et de toutes ces minutes d'efforts consacrées à l'écoute et à l'exercice de ces résonances nouvelles, françaises.

En cette Semaine québécoise de la citoyenneté qui se termine, notre voeu est que l'indulgence gagne le coeur de toute personne témoin du jaillissement, souvent dans la gêne, de ces sons français difficilement prononcés par une personne immigrante chinoise.

Cynthia LAM
présidente d'honneur,
Semaine québécoise de la citoyenneté en Montérégie

Incongruité

■ Je désire souligner l'incongruité de notre gouvernement provincial qui s'acharne à mesurer les dimensions des lettres utilisées dans la publicité au Québec, mais qui se laisse passer un sapin par les dirigeants de Hanoi. En effet, après avoir encaissé des millions de dollars de subventions pour l'organisation du Sommet de la francophonie, le gouvernement vietnamien a interdit par décret l'utilisation de la langue de Molière dans les documents officiels soumis au gouvernement.

À bien y penser, une telle situation n'est possible qu'au Vietnam où les dirigeants sont passés maîtres dans l'art de la désinformation. À ce titre, la proposition soumise lors de ce sommet de créer un tribunal international pour juger des cas de génocides et de crimes contre l'humanité n'est-elle pas faite lors d'un sommet organisé par les mêmes responsables de l'élimination par enterrement vivant de 8000 cadres du régime du Sud Vietnam, pendant l'offensive du TET, en 1968 ?
Comment peut-on être si aveugle ? Le Sommet de la francophonie doit être l'occasion pour des pays qui, outre la langue, partagent les mêmes valeurs, telles la démocratie, la justice et l'égalité, de se réunir. Que font les dirigeants de Hanoi dans ce sommet, eux qui ne croient à aucune de ces valeurs ?

Lam Chan THO
Montréal

Pour la lutte des classes

■ Je viens du Brésil, un pays qui a été marqué, comme tous les pays d'Amérique latine, par une lutte de classes violente. Je l'ai quitté après le coup d'État militaire de 1964, organisé par la bourgeoisie brésilienne, les grands propriétaires fonciers opposés à la réforme agraire et le gouvernement des États-Unis. Le coup d'État militaire avait pour but de briser tous les syndicats, les organisations paysannes, étudiantes et de dissoudre le Parlement, au sein duquel des secteurs progressistes essayaient de défendre le peuple brésilien face à la rapacité des classes dominantes et à l'impérialisme US.

Comme vous voyez, je ne m'autocensure pas, parce que la « pensée unique » doit être fermement combattue et la lutte des classes doit reprendre. La lutte des classes existe pourtant, elle est très violente et touche tous les domaines : politique, économique, idéologique, militaire, théologique, médiatique, etc.

Je vous écris pour vous faire part d'un slogan utilisé, après la dictature militaire brésilienne (1968-1988), par la Centrale unique des travailleurs (CUT) du Brésil. Je l'envoie à monsieur Lucien Bouchard et à ses ministres : « Vous croyez que l'éducation coûte cher ? Essayez l'ignorance ! »

En effet, si les gouvernements du monde entier n'étaient pas complètement au service des transnationales comme ils le sont, s'il y avait vraiment des nationalistes québécois qui défendaient le peuple québécois dans le gouvernement Bouchard, il faudrait faire payer des impôts aux transnationales au lieu de fermer des hôpitaux, au lieu de privatiser tout, la santé, l'éducation, l'eau et peut-être l'air, un de ces jours. Si on taxait moins le peuple et plus les compagnies, si on ne renvoyait pas des milliers de travailleurs et de travailleuses de l'éducation et de la santé au lieu de donner des millions à des transnationales pour créer quelques jobs, on pourrait parler de gouvernement en faveur du peuple québécois.

Le fameux « déficit zéro », c'est le déficit total pour les familles québécoises, c'est le vol des travailleurs et l'enrichissement des banques.

Antonio ARTUSO
Montréal

Opinions

Le défi de l'emploi : et si c'était possible !

CLAUDE MASSON
L'auteur est vice-président et éditeur adjoint de La Presse. *Il est également responsable du programme « Défi emploi ». Nous publions ici des extraits de la conférence d'ouverture qu'il a prononcée, lundi dernier, au début de la Semaine de l'orientation et de l'emploi qui se tient à l'Université de Montréal.*

« Quand même vos espérances auraient été trompées non seulement sept fois, mais septante fois sept fois, ne perdez jamais l'espérance. »

Cette pensée de l'écrivain français Lamennais est plus que jamais la bienvenue dans le contexte dans lequel nous vivons présentement, particulièrement vous qui êtes en train de faire vos études universitaires sans trop savoir de quoi sera fait votre avenir professionnel et, en conséquence, votre avenir personnel puisque celui-ci sera grandement influencé par vos possibilités de carrière.

Il se dit et s'écrit tellement de choses sur les jeunes et l'emploi, par les temps qui courent, que vous ne savez probablement plus où donner de la tête. Qui croire ?

Les spécialistes les plus pessimistes, même alarmistes, qui, statistiques à l'appui, démontrent qu'il n'y a rien à espérer, que l'emploi est complètement bouché pour les jeunes, que l'avenir est sombre pour la génération X ?

Ou les experts qui, à la manière des astrologues ou des devins, promettent aux jeunes des lendemains enchanteurs, avec des emplois prometteurs et rémunérateurs comme jamais dans le passé ? Qui croire ? La vérité se situe probablement entre les deux.

Chose certaine, avec tout ce que l'on vous dit à vous, étudiants universitaires, vous devez remettre en question le fameux slogan qui a eu cours durant de nombreuses années au Québec : « Qui s'instruit, s'enrichit. » « L'avenir est peut-être incertain pour les jeunes, mais il y a certainement un avenir pour eux », ai-je lu dans un document en préparant mon intervention.

Données intéressantes

Je vais commencer par vous citer quelques données fort intéressantes en cette Semaine de l'orientation et de l'emploi. Il s'agit de la liste des professions à surveiller au niveau universitaire à l'heure actuelle. Cette liste a été établie, au cours des toutes dernières semaines, à partir de la dernière cohorte des diplômés d'universités et des statistiques du ministère de l'Éducation, et constitue l'information la plus à jour sur la question. Ces données sont au coeur d'un projet de publication des Éditions Ma Carrière, qui verra le jour en janvier prochain.

Ainsi, dépendant des études universitaires que vous effectuez, vous serez probablement heureux d'apprendre que le taux de placement actuel en sciences comptables s'élève à 91,2 %, en finances à 95,6 %, en marketing à 92,8 %, en recherche opérationnelle à 100 %, en design et communication graphique à 89,8 %, en criminologie à 91,2 %, en éducation préscolaire et enseignement primaire à 91,5 %, en enseignement secondaire et collégial à 95,8 %, en orientation à 93 %, en orthopédagogie à 96 %, en psychoéducation à 92,7 %, en design industriel à 90,4 %, en actuariat à 95,3 %, en génie chimique à 92,9 %, en génie des matériaux à 100 %, en génie industriel à 90,7 %, en génie informatique à 100 %, en génie mécanique à 85,2 %, en génie électrique à 86,5 %, en génie rural à 88 %. Et je pourrais continuer avec une vingtaine d'autres secteurs universitaires.

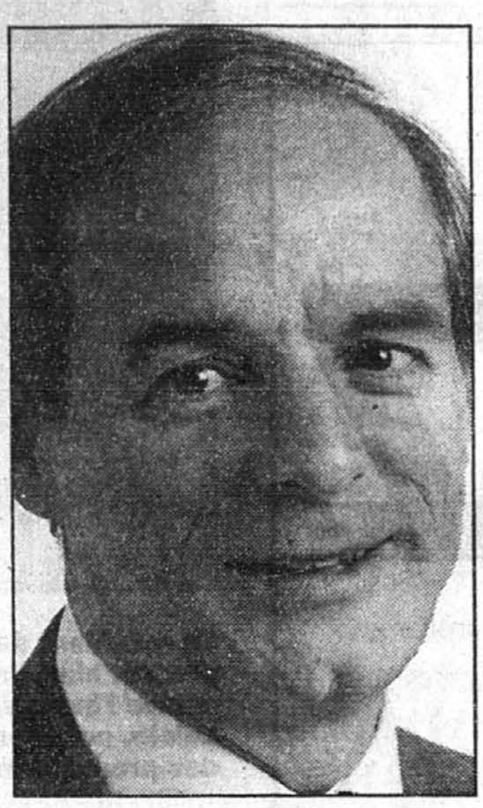
C'est quand même stimulant, n'est-ce pas ? Selon la dernière enquête effectuée par Ma Carrière auprès de l'ensemble des universités du Québec, en mai-juin 1997, les secteurs les plus performants à l'université sont actuellement : marketing, comptabilité, services financiers, planification financière, vente, informatique, informatique de gestion, génie informatique, génie mécanique et électrique, actuariat, génie alimentaire et génie rural, sciences et technologie des aliments, économie et gestion agro-environnementales, agronomie, graphisme et infographie.

À bien des égards, les femmes rattrapent et... dépassent les hommes. Ainsi, selon les chiffres du ministère de l'Éducation, leur taux de placement est sensiblement plus élevé que celui des hommes (90 % contre 86,6 %).

Elles occupent en plus grande proportion des emplois liés à leur formation (69,4 % contre 65,5 %) et elles chôment en moyenne moins longtemps que les hommes au sortir des maisons d'enseignement (19 semaines contre 22).

Bien sûr, il y a aussi, en contrepartie, des secteurs faibles que vous connaissez probablement. C'est à chacun(e) de vous de bien vous renseigner sur les possibilités d'emploi dans la profession ou la carrière que vous choisissez.

Je vous disais tantôt que la vérité de l'emploi pour les jeunes au sortir du collégial ou de l'université se situe probablement entre les



Claude Masson

éternels pessimistes et les optimistes aveugles.

Soyons honnêtes : bien qu'on soit loin de vivre dans une économie de plein emploi, il y a encore aujourd'hui de la place sur le marché du travail pour nos jeunes. Mais il faut être clair : les conditions d'entrée sur le marché du travail ont changé, depuis près d'une dizaine d'années, et sont extrêmement variables d'un secteur à l'autre.

Si les taux moyens de placement des programmes de formation universitaire au premier cycle sont demeurés relativement stables, les délais pour dénicher un premier boulot sont maintenant plus longs et les emplois permanents moins fréquents — bien que l'on observe un regain de ce côté, cette année —. Et ce, particulièrement dans les secteurs des sciences humaines et sociales.

Il n'est donc pas impossible pour vous, étudiants universitaires, de bien tirer votre épingle du jeu. Bien au contraire. Les diplômés universitaires demeurent ceux qui ont les taux de placement les plus élevés chez les jeunes (à 90 % en moyenne). Et le marché du travail reconnaît généralement bien votre formation et vos compétences.

Les nouveaux emplois ont la caractéristique de s'adresser en nette majorité à ceux qui détiennent un diplôme de formation terminale. Cette notion est essentielle à retenir pour l'avenir.

Les recherches démontrent clairement qu'il vaut mieux posséder un diplôme qui nous donne une profession sur laquelle on pourra bâtir que de se présenter sur le marché du travail avec une formation incomplète. Encore trop de jeunes québécois — pas moins de 43 % — quittent les études avant même d'avoir acquis un métier ou une profession.

La formation permanente

Le message doit être clair pour tous les jeunes Québécois : votre avenir professionnel et économique — et par voie de conséquence, personnel et familial — passe plus que jamais par la formation et par l'acquisition d'une profession.

Pour la majorité d'entre vous ici présents, probablement entre 19 et 25 ans, vous êtes en voie d'acquérir un diplôme de premier cycle. Vous devez dès maintenant saisir l'impact déterminant qu'aura la formation continue dans les années à venir pour vous. Et cette formation continue, de plus en plus d'entreprises s'en préoccupent et offrent des possibilités de formation et d'adaptation à leur personnel. Heureusement !

Peu importe le milieu professionnel dans lequel vous évoluerez, les travailleurs des années 2000 feront face à une évolution technologique rapide qui remettra constamment en question les formules d'organisation de travail considérées aujourd'hui comme étant de pointe. Seul le désir permanent de maintenir ses connaissances et ses compétences à jour sera garant d'un cheminement professionnel réussi.

La double formation

Il se pourrait bien, par ailleurs, que l'une des voies de l'avenir pour ceux qui détiendront une formation de base en sciences humaines ou sociales soit la double formation.

Par exemple, les recherches réalisées par les Éditions Ma Carrière, et publiées chaque semaine dans le cahier Carrières et Professions de *La Presse*, identifient des combinaisons de plus en plus recherchées dans des secteurs parfois perçus comme « mous » au niveau de l'intégration sur le marché du travail : droit et fiscalité, enseignement et gestion, traduction et technologies de l'information, communication et MBA, agronomie et gestion.

Les employeurs ne cherchent pas que des bras et des têtes. Ils cherchent aussi des cerveaux et des coeurs. L'accumulation de connaissances en histoire, en philosophie, en sociologie ou dans des domaines connexes est souvent très utile dans l'environnement d'emploi.

Les nouveaux outils technologiques

Les diplômés québécois de presque tous les domaines de formation devraient maîtriser les nouveaux outils technologiques. Les employeurs ne vous demanderont pas d'apprendre la programmation d'un ordinateur mais ils exigeront de vous de plus en plus de connaissances de base assurant l'utilisation efficace des outils informatiques.

On constate déjà un renforcement de cette tendance dans des secteurs aussi variés que la santé, les services sociaux, l'enseignement, les arts graphiques, la traduction, l'archivage, l'architecture et la communication. Sans compter, tout naturellement, l'administration, les sciences appliquées, les sciences pures, etc....

Ai-je besoin de vous rappeler que si (dans mon temps) on pouvait espérer passer sa « vie » en effectuant le même boulot, c'est de moins en moins le cas aujourd'hui : les jeunes devront s'attendre à occuper de 7 à 10 emplois différents au cours de leur carrière.

Autrefois, c'était la responsabilité de l'employeur de garantir l'emploi à son personnel. Ce n'est plus le cas. C'est à vous, par la qualité de votre formation universitaire, par vos diverses compétences acquises, par votre désir d'une formation continue, par votre engagement dans l'entreprise, que revient la responsabilité de garantir votre propre emploi.

Gardez en tête les mots capacité, adaptation, souplesse, polyvalence, mobilité, débrouillardise, opportunisme, implication, travail autonome.

Le fait de bouger ouvre des voies. Les hasards de la vie, les coïncidences, les rencontres fortuites peuvent être des occasions de recrutement. La réalité nous ménage parfois d'heureuses surprises. Le « timing » compte aussi dans la recherche d'emploi : être au bon endroit, au bon moment.

« La plus grande richesse que possède le jeune par rapport au marché de l'emploi, c'est lui-même », est-il écrit en toutes lettres dans la brochure *L'Orientation au secondaire*, destinée aux parents.

Vous êtes, chacune et chacun de vous, une richesse humaine. Cette richesse des êtres de valeur est grandement recherchée. À la sortie de l'université, prenez le temps de trouver un emploi que vous aimerez, dans le domaine que vous aimez. La recherche d'un emploi qui satisfera à la fois votre futur employeur et vous-même — les deux et non seulement un des deux — sera votre meilleur investissement professionnel, oui, mais aussi votre meilleur investissement personnel.

Si vous dénichez cet emploi, vous aurez ensuite la liberté d'esprit pour penser à d'autres objectifs de vie. Parce que trouver du travail, ce n'est qu'un élément de la vie.

L'hydroélectricité et non le charbon

Le déclin du nucléaire va de plus en plus obliger les États à faire des choix majeurs

JEAN-FRANÇOIS LEFEBVRE, DOMINIQUE NEUMAN, JOËLLE PETIT et YVES GUÉRARD
Les auteurs sont respectivement économiste, avocat-consultant en politique gouvernementale et biologiste au GRAME, (Groupe de recherche appliquée en macroécologie), et biologiste au Cameroun.

Ontario Hydro décidait, récemment, de fermer temporairement 7 de ses 19 réacteurs nucléaires en activité après qu'un groupe d'experts eut noté plusieurs lacunes dans leur gestion. Certaines centrales nucléaires pourraient même être « déclassées », c'est-à-dire fermées définitivement. L'opération pourrait coûter au-delà de 8 milliards de dollars. Au même moment, on découvre que l'unique réacteur québécois en fonction, la centrale Gentilly II, près de Trois-Rivières, a besoin de travaux de réfection évalués à environ 500 millions de dollars. Certains groupes ont d'ailleurs demandé la fermeture définitive de Gentilly II.

Ces problèmes actuels illustrent les difficultés qu'éprouve la filière nucléaire à l'aube du troisième millénaire. En fait, nous devrions assister au déclassement, parfois plus tôt que prévu, de plusieurs réacteurs au cours des prochaines années, non seulement en Ontario, la plus nucléarisée des provinces canadiennes, mais partout en Amérique du Nord. Ce sera notamment le cas de plusieurs États américains de la côte Est. (...)

En 1995, les centrales nucléaires comptaient pour 63 % de l'électricité produite par Ontario Hydro, comparativement à 3 % pour Hydro-Québec. En moyenne, cette filière représente un peu moins de 20 % de la production d'électricité, tant au Canada qu'au États-Unis.

Le déclin du nucléaire oblige les États à faire des choix quant aux filières énergétiques qu'ils privilégient pour son remplacement. Là-dessus, l'Ontario semble faire le pire choix environnemental en optant pour l'utilisation accrue de centrales thermiques au charbon et au mazout. Ces filières ont, contre toute logique, réussi à éviter l'invective des environnementalistes, malheureusement trop occupés pour plusieurs d'entre eux à s'opposer aux projets hydroélectriques, une ressource pourtant renouvelable et beaucoup moins polluante que les centrales thermiques brûlant des combustibles fossiles.

Les centrales hydroélectriques permettent de domestiquer une énergie renouvelable, grâce à des aménagements dont les impacts négatifs diminuent avec le temps. Au contraire, la combustion du charbon implique d'importantes émissions de polluants atmosphériques qui affectent toute l'humanité et dont les impacts sont cumulatifs et externalisés aux prochaines générations.

Il serait temps de comparer objectivement les impacts de ces deux filières. (...)

À l'invitation de l'Agence internationale de l'énergie atomique, plusieurs experts internationaux se sont rencontrés afin d'évaluer les émissions de gaz à effet de serre provenant de différentes sources d'énergie. Ils ont conclu que les centrales au charbon émettent de 57 à 86 fois plus de gaz à effet de serre que l'hydroélectricité (en tenant compte des émissions des réservoirs), pour produire une même quantité d'électricité. Dans le cas de la filière nucléaire, les émissions se situeraient entre la moitié (estimé minimum) et le quadruple (estimé maximum) de celles de la filière hydroélectrique.

Dans le cadre d'une stratégie de réduction des émissions de gaz à effet de serre, l'hydroélectricité est une énergie verte que l'on devrait privilégier pour remplacer le nucléaire. En fait, toute substitution de combustible fossile par de l'hydroélectricité contribue indéniablement à réduire significativement la pollution atmosphérique.

Quant aux émissions de dioxyde de soufre, une des deux composantes des précipitations acides (avec les oxydes d'azote), elles sont plus de 800 fois supérieures avec les centrales au charbon qu'avec la filière hydroélectrique !

Même que le Gouverneur de l'État de New York, George Pataki, faisait part récemment à Ontario Hydro de sa vive inquiétude concernant la décision prise par cette dernière de recourir à des centrales au charbon et au mazout pour remplacer ses centrales nucléaires. Il a demandé à Ontario Hydro d'utiliser les combustibles les plus « propres » ainsi que les meilleures technologies d'épuration disponibles afin d'éviter d'affecter la qualité de l'air de l'État de New York. (...)

Par ailleurs, la filière hydroélectrique a été victime de campagnes qui ont injustement terni sa réputation. Certains intervenants, écologistes et autochtones, opposés à des projets spécifiques (Grande-Baleine, etc.) pour des raisons politiques et territoriales, ont choisi de discréditer la filière hydroélectrique dans son ensemble.

Objectivement, pourtant, l'hydroélectricité est une source d'énergie renouvelable, écologique et disponible à grande échelle à prix compétitifs. Alors que le charbon « exporte » ses impacts environnementaux chez ses voisins par voie atmosphérique, l'hydroélectricité génère des impacts globaux moindres mais surtout concentrés sur le site de production. Tandis que le charbon transmet ses impacts aux générations futures (réchauffement de la planète, pluies acides), les impacts de l'hydroélectricité surviennent au moment de l'aménagement du site et s'amenuisent par la suite.

Le développement hydroélectrique est ainsi victime de ses vertus écologiques : ses avantages sont globaux et durables, mais ses impacts sont locaux et à court terme, donc plus visibles. L'hydroélectricité devrait au contraire être présentée comme un exemple de développement durable, par lequel nous accepterions des coûts et des impacts moindres et immédiats afin de léguer à plusieurs générations une ressource renouvelable, propre et rentable.

Le Québec s'est fait traiter abusivement « d'Amazonie du Nord » par des groupes de pression souvent mal informés, alors que l'électricité québécoise est produite à 96 % par une énergie renouvelable, le grand cycle de l'eau. Grâce au développement du complexe de la Baie James, les Québécois ont même pu réduire de 17 % leurs émissions de gaz à effet de serre entre 1971 et 1989, tandis que celles des autres Canadiens et des Américains augmentaient respectivement de 55 % et de 19 %. Un exploit inégalé.

Les Québécois émettent deux fois moins d'équivalent CO^2 que les autres Canadiens ou que les Américains. En Ontario, les émissions par habitant sont environ 50 % plus élevées que celles du Québec, tandis que celles de l'Alberta sont cinq fois supérieures.

Dénigrer l'hydroélectricité, c'est se faire complice du charbon. Avec le résultat que l'on constate présentement en Ontario.

Il est temps que quelqu'un se lève et crie « Haro sur le charbon ! » Il est temps que l'on se scandalise du fait que l'Alberta produise plus de 80 % de son électricité à partir de centrales au charbon, tout en exportant son gaz naturel. Tout comme on doit reconnaître qu'il est insoutenable que 55 % de l'électricité américaine soit produite à partir de la filière la plus polluante.

Il existe maintenant un important consensus dans la communauté scientifique internationale pour considérer le problème du réchauffement global comme l'une des plus importantes menaces pour l'humanité. Les impacts risquent d'être dramatiques pour la conservation des écosystèmes et la préservation de la biodiversité, à l'échelle de l'ensemble de la biosphère. Et la sécurité alimentaire mondiale pourrait bien être compromise par la recrudescence des phénomènes climatiques extrêmes. (...)

Pourtant, il existe encore d'importants potentiels hydroélectriques économiquement exploitables notamment au Québec, à Terre-Neuve, au Manitoba et même en Ontario. Et s'il s'avère nécessaire pour l'Ontario d'importer de l'électricité, l'achat d'une électricité verte et renouvelable devrait être privilégié, dont l'hydroélectricité.

Au Canada, en développant 50 % du potentiel hydroélectrique économiquement aménageable qui est encore inexploité, on réduirait de 16 % les émissions de gaz à effet de serre du pays, grâce à cette seule mesure. Plus que jamais, l'hydroélectricité devient une alternative incontournable. (...)

Politique

L'ONU donne rendez-vous à Ottawa

La Presse

Le Comité de désarmement de l'ONU a voté hier en faveur d'une résolution copilotée par le Canada qui invite tous les pays membres à se rendre à Ottawa du 2 au 4 décembre pour signer le Traité d'interdiction des mines antipersonnel.

Cent vingt-sept pays ont voté en faveur de cette résolution présentée par 119 pays, 19 se sont abstenus et aucun n'a voté contre.

« Il est très significatif, a déclaré Mme Jill Sinclair, responsable du dossier au ministère des Affaires étrangères à Ottawa, que des pays comme les États-Unis, la Russie et la Chine n'aient pas voté contre la résolution et se soient contentés de s'abstenir. »

TOMBEZ PILE POUR NOËL

D'ici dimanche, les piles alcalines RadioShack sont à

1/2 PRIX!

C'est le temps ou jamais de faire votre réserve de piles alcalines RadioShack AA, AAA, C, D, N et 9 V, pour tous les jouets, jeux, radios, lecteurs et autres merveilleux cadeaux que votre famille recevra à Noël! Une telle aubaine n'aurait pas pu tomber mieux.

Hâtez-vous, cette offre spéciale expire le 16 novembre 1997

RadioShack®

Vous avez des questions. Nous avons les réponses.®



PHOTO CANAPRESS

Le président de l'UPA, Laurent Pellerin, montre, au cours d'une conférence de presse, hier, un bidon de maïs soufflé à saveur artificielle de beurre et s'insurge contre l'industrie de l'imitation des produits laitiers. À gauche de la photo : Gaston Lajoie, président de Groupe Lactel, et Claude Rivard, président de la Fédération des producteurs de lait du Québec.

Guy Julien déclare la guerre à la multinationale Unilever

Le ministre ordonne la saisie de la margarine non conforme à la réglementation québécoise

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne, QUÉBEC

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Guy Julien, déclare la guerre à la multinationale Unilever et ordonne la saisie de la margarine non conforme à la réglementation québécoise sur la coloration dès qu'elle se retrouvera sur les tablettes.

En réponse aux demandes formulées hier par les dirigeants de l'UPA, de la Fédération des producteurs de lait du Québec et du Groupe Lactel réclamant le rappel à l'ordre de la multinationale qui promet de violer la réglementation québécoise dès la semaine prochaine, M. Julien n'a pas mis de temps à s'engager.

« Aussitôt que nous allons constater qu'il y a des produits qui ne respectent pas notre réglementation, a-t-il affirmé, on va les saisir. Tant que le gouvernement n'a pas pris sa décision, la réglementation sur la coloration de la margarine s'applique. »

Les saisies s'effectueront dans les marchés d'alimentation une fois que les inspecteurs du MAPAQ auront constaté les infractions.

Hier, le président de l'UPA Laurent Pellerin, son collègue de la FPLQ Claude Rivard et le président de Lactel Gaston Lajoie ont sommé le gouvernement de protéger les 56 000 emplois du secteur laitier.

Ils lui ont demandé de ne pas tolérer qu'Unilever viole impunément les lois québécoises en important des États-Unis de la margarine couleur de beurre.

MM. Pellerin, Rivard et Lajoie ont mis en garde les chaines d'alimentation contre la tentation de faire le jeu de la multinationale qui, par son geste provocateur, veut transporter le litige devant le tribunal sur les pratiques commerciales de l'ALENA avec l'aide de l'Ontario.

« Nous demandons instamment au gouvernement du Québec, a indiqué M. Rivard, de ne pas céder aux pressions d'Unilever et de se faire le défenseur indéfectible de l'Industrie québécoise du lait. Nous lui demandons de résister à cette méga-entreprise.

« Nous demandons aussi à tous les épiciers du Québec de ne pas se faire les complices d'une stratégie commerciale illégale qui constitue un véritable affront non seulement aux producteurs agricoles mais aussi au Québec dans son ensemble. »

Pour le président de l'UPA cette lutte est loin d'être folklorique. « Il y a un symbole là-dedans, a-t-il dit. On essaie d'attirer l'attention du public sur quelque chose qui nous préoccupe. Les producteurs agricoles ont une grande capacité d'adaptation et ils l'ont démontré en ouvrant les frontières et en compétitionnant avec les autres pays.

« Mais à chaque fois, a souligné M. Pellerin, cette adaptation s'est traduite par une diminution de leurs revenus. Vous comprendrez qu'ils n'aiment pas ça. »

M. Pellerin a demandé que les gouvernements fédéral et provinciaux affirment clairement qu'ils n'ont plus l'intention de se laisser dicter des lignes de conduite par des multinationales qui recherchent toutes sortes de moyens pour contourner une réglementation internationale négociée de bonne foi.

La solution, pour l'instant, c'est de reprendre la négociation de l'ensemble du dossier de l'industrie laitière, incluant les questions touchant les oléobeurres, la margarine et les produits succédanés. « On est prêt à faire la discussion globale, a indiqué M. Pellerin. Mais si en bout de ligne on impose une perte de revenus aux producteurs laitiers, c'est non. On a assez donné. »

Le ministre Guy Julien a déjà indiqué que c'est de cette façon qu'il entend aborder et régler la question.

Partition : Johnson défend l'expression de la démocratie

LIA LÉVESQUE
de la Presse Canadienne

Le chef libéral, Daniel Johnson, demeure vague sur la partition du Québec, n'approuvant ni ne désapprouvant cette théorie, affirmant qu'il n'a pas à se mêler de ce dossier.

Le chef de l'opposition officielle s'est adressé hier à 200 étudiants de l'Université de Montréal, dans le cadre de la tournée qu'il effectue des établissements d'enseignement.

À un étudiant qui lui a clairement demandé sa position sur la partition du Québec, dans l'éventualité d'un référendum favorable à la souveraineté, M. Johnson a répliqué : « Je n'ai pas à m'en mêler. »

Quand les journalistes ont essayé d'en savoir davantage, après son échange avec les étudiants, M. Johnson est demeuré ambigu, laissant entendre que le discours partitionniste était simplement une opinion exprimée démocratiquement.

« Je m'inquiète de la qualité de la vie démocratique si Jacques Brassard et Lucien Bouchard sont en charge de décréter nulles et non avenues les opinions des gens. C'est une manoeuvre de diversion pure et simple de Brassard, Bouchard, Landry, Chevrette et les autres de dire : "Ah ! il y a des gens qui disent des choses qu'on ne veut pas savoir, alors elle est nulle et non avenue cette opinion démocratiquement exprimée-là" »

M. Johnson faisait référence à la déclaration du ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Jacques Brassard, faite mercredi à Québec, proclamant l'indivisibilité du territoire québécois et rappelant les conclusions des experts invités par la commission Bélanger-Campeau.

« Je cherche ce que les séparatistes veulent dire quand ils veulent interdire à des gens de parler de ça. La démocratie s'exprime par la voie du peuple dans un régime où les gens peuvent faire valoir leur opinion de la façon dont ils veulent », affirmait le chef libéral.

Quand on lui a rappelé que l'ancien premier ministre libéral et fédéraliste Robert Bourassa avait déjà clairement affirmé que le territoire du Québec était indivisible, M. Johnson a rétorqué : « Moi aussi, j'ai dit ça. Mais je n'ai pas à réaffirmer ce que j'ai dit 53 fois pour faire plaisir au monde. »

En anglais, M. Johnson a ajouté : « Les gens ont des opinions. Ce que j'en comprends, c'est qu'ils expriment leurs vues sur ce qu'ils aimeraient faire, si et quand, hypothétiquement, éventuellement, etc. Nous parlons d'un débat démocratique ici. Lucien Bouchard, Jacques Brassard, Bernard Landry veulent empêcher la tenue d'un débat démocratique. Y a-t-il des opinions qui ne devraient pas être mentionnées ? »

M. Johnson a attribué au manque de confiance envers le gouvernement Bouchard le fait que des municipalités québécoises aient ainsi voté des motions exprimant leur volonté de rester attachées au Canada, dans l'éventualité d'un Québec souverain.

Politique

Le directeur de l'Institut Leclerc renonce à poursuivre les bloquistes qui l'ont associé aux gangs de motards

VINCENT MARISSAL
du bureau de La Presse, OTTAWA

Ce n'est pas l'envie qui manque, mais le directeur de l'Institut Leclerc a finalement décidé de ne pas poursuivre les députés du Bloc québécois qui l'ont associé aux gangs de motards le mois dernier.

Voilà la conclusion à laquelle en arrive Michel Deslauriers après avoir étudié l'avis juridique préparé par son avocat, Me Gabriel Lapointe.

« Ce n'est pas que je n'en ai pas envie, a expliqué hier M. Deslauriers à *La Presse*, mais mes avocats ont analysé le cas de fond en comble et ont conclu que ce que les députés ont dit hors des Communes nous donnent trop peu de chance de gagner. »

Rappelons que le 28 octobre dernier, au cours de la période des questions, le député bloquiste de Charlesbourg, Richard Marceau, avait soulevé le cas de ce directeur de pénitencier qui est aussi propriétaire d'une auberge de Trois-Rivières.

L'auberge du Canada, affirmait alors le député Marceau, était fréquentée par des membres des Hells Angels, dont le repaire est situé à moins de deux kilomètres.

Ses collègues et son chef étaient entrés dans la danse, bombardant de questions le gouvernement sur ce cas de « conflit d'intérêts ».

Michel Bellehumeur, le député de Montcalm, avait poussé d'un cran les suspicions en affirmant, toujours sous le couvert de l'immunité parlementaire, que M. Deslauriers avait accordé des « privilèges » à ses « chums » motards emprisonnés à l'Institut Leclerc.

Hors de la Chambre, le chef bloquiste, Gilles Duceppe, ajoutait quelques minutes plus tard que cette affaire « était digne d'*Omertà* », répétant qu'il y avait toutes les apparences de conflit d'intérêts.

Dans les jours qui ont suivi, on a appris que l'auberge en question n'avait été fréquentée par des motards que très rarement et qu'elle avait d'ailleurs été construite avant le bunker des Hells Angels.

Le Bloc a tenté de sauver la face, mais le ballon s'est complètement dégonflé, notamment après une conférence de presse de Michel Deslauriers au cours de laquelle il avait reçu l'appui entier de ses supérieurs du Service correctionnel.

C'est aussi lors de cette rencontre avec les médias que M. Deslauriers avait menacé de poursuivre le Bloc pour atteinte à la réputation. L'immunité parlementaire aura finalement sauvé les bloquistes d'une poursuite.

Philosophe, Michel Deslauriers estime qu'il vaut peut-être mieux laisser retomber la poussière, mais il admet être déçu de ne pas amener les bloquistes en cour.

Les allégations, affirme-t-il, ont eu des effets très négatifs sur les affaires de son auberge, dont l'achalandage aurait chuté de 30 %.

ATTENTION DÉTAILLANTS

Ne manquez pas
SUPERAUBAINES D'APRÈS NOËL et
SUPERAUBAINES DE FIN D'ANNÉE
Publiez votre annonce à

1/2 tarif

La période des fêtes à demi-tarif dans La Presse, c'est un rendez-vous les mercredis 24 et 31 décembre dans les cahiers spéciaux superaubaines d'après Noël et superaubaines de fin d'année.

Pour plus de renseignements, composez le (514) 285-6947.

La Presse

c963b14

La Ville de Montréal et l'opposition approuvent le projet de Grande Bibliothèque

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse, QUÉBEC

La Ville de Montréal de même que l'opposition officielle au conseil municipal se sont prononcées en faveur du projet d'aménagement d'une Grande Bibliothèque du Québec dans la métropole, mais à la condition que le réseau des bibliothèques de quartier n'en souffre pas.

« Il faudra éviter que l'intégration de la Bibliothèque centrale de Montréal (BCM) à la Grande Bibliothèque ne vienne affaiblir les bibliothèques de quartier tant sur le plan économique que culturel », a en effet déclaré le conseillé Paolo Tamburello, responsable culturel devant la Commission de la culture qui se penche depuis mardi sur le projet de Grande Bibliothèque.

« Oui, la Grande Bibliothèque est un projet important pour Montréal. Oui, la Ville de Montréal appuie le gouvernement. Mais les Montréalais n'entendent pas sacrifier leur réseau de bibliothèques de quartier. S'ils acceptent volontiers de contribuer au projet, ils entendent bien le faire en toute équité », ont indiqué les porte-parole montréalais, en précisant que les contribuables seraient d'ailleurs consultés sur l'ensemble du dossier à l'occasion d'une prochaine session de la Commission de l'administration et des services aux citoyens.

Même son de cloche du côté du Rassemblement des citoyens de Montréal (RCM), représenté par Thérèse Daviau, chef de l'opposition, et par Helen Fotopulos, responsable du dossier culturel pour sa formation.

« Nous recommandons au gouvernement du Québec de soutenir un programme d'amélioration du réseau des bibliothèques de quartier de la ville de Montréal. Nous recommandons aussi de permettre à la Ville de conserver les crédits budgétaires actuellement consacrés à la BCM et de les affecter à la mise sur pied d'un programme d'amélioration du réseau des bibliothèques locales, plutôt que de les transférer purement et simplement au budget de la future Grande Bibliothèque », ont-elles fait savoir.

Le RCM estime que Montréal ne doit pas être la seule municipalité à contribuer au financement de la Grande Bibliothèque du Québec.

Le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a également été entendu. Plaidant que la région de la capitale « a toujours été un joueur majeur à l'intérieur du réseau d'information québécois », par la Bibliothèque de l'Assemblée nationale, les centres de documentation gouvernementaux, la bibliothèque de l'université Laval, et par le réseau de la Bibliothèque de Québec, M. L'Allier a insisté pour que Québec soit dotée d'« une antenne de la Bibliothèque nationale du Québec ».

Selon le maire de Québec, une antenne de la BNQ, qui pourrait être à la fois virtuelle et physique (un édifice où on pourrait accueillir des expositions de collections) permettrait de « répondre à différents besoins découlant de la richesse documentaire de la région et de la nécessité de faire converger les différents efforts de conservation et de diffusion de ce patrimoine ».

« La présence d'une telle antenne à Québec permettait à la BNQ de mieux assumer son mandat de diffusion dans l'est du Québec tout en partageant son expertise documentaire avec les nombreuses bibliothèques des régions. Sa présence dans le voisinage immédiat des ministères lui permettrait également de jouer un rôle de premier plan dans la diffusion de l'information gouvernementale », a expliqué le maire de Québec.

Les adéquistes se pencheront sur la privatisation des prisons

MICHEL HÉBERT
de la Presse Canadienne, QUÉBEC

Privatiser des prisons, resserrer la gestion des sentences, attacher des bracelets électroniques aux chevilles des détenus en libération conditionnelles et obliger les juges à passer par une école de la magistrature.

Voilà quelques-unes des propositions que les délégués de l'Action démocratique du Québec débattront en conseil général, à Québec, demain et dimanche.

Intitulé « Changeons le cours de la justice », le conseil de l'ADQ sera placé à l'enseigne de la loi et de l'ordre. Mais Mario Dumont se défend bien de vouloir imposer un virage à droite à l'ADQ. Il estime qu'aucun parti politique ne s'intéresse vraiment à la gestion de la justice au Québec. Ce vide, l'ADQ veut le combler et, conséquemment, élargir ses appuis dans l'électorat.

« Il y a une justice pour les riches, une justice pour les pauvres qui ont recours à l'aide juridique. Pour la classe moyenne, ce n'est pas évident », a-t-il déclaré hier dans une conférence de presse symboliquement tenue au Palais de justice de Québec.

De l'avis de Mario Dumont, le déficit de la justice est flagrant au chapire de l'accessibilité. Pour les adéquistes, il faut faciliter le recours aux tribunaux où les délais de traitement des dossiers doivent être réduits. Si cela est fait, les coûts de la justice seront plus abordables et accessibles à plus gens, estime Mario Dumont.

Des casseroles éternelles
La vente se termine dimanche

Paderno. Des casseroles éternelles. Faites d'acier inoxydable pur avec semelle conductrice de chaleur spéciale en aluminium. **Des ustensiles supérieurs de classe internationale.** Une distribution égale et rapide de la chaleur pour un meilleur contrôle de la cuisson. Étonnamment durables et singulièrement élégantes. Fabriquées à l'Î.-P.-É. et accompagnées d'une **garantie de 25 ans.**

40 à 75 % de rabais par rapport au prix de détail suggéré, du 13 au 16 novembre seulement.

Nouveau : la poêle à frire Excalibur à revêtement non adhérent et le panier à pâtes

Spécial "Essayez-moi" : une cocotte de 1 litre, prix suggérée de 80 $ pour seulement 19,99 $.
(limite de 20 par jour, une seule par client)

Article vedette : tout nouveau, notre poêle à frire Excalibur à revêtement non adhérent et le panier à pâtes. Aussi illustré, le spécial "Essayez-moi", une cocotte de 0,9 litre, prix suggérée de 80 $ pour seulement 19,99 $.

PADERNO

CHATEAUGUAY
Quinc Rona Chateauguay
3 rue Principale
(514) 692-8223
jeu/ven 8h00 à 21h00
sam 8h00 à 17h00
dim 9h00 à 17h00
COTE ST-LUC
Quinc Rona Cote St-Luc
7005 Chemin Cote St-Luc
(514) 487-7662
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
dim 10h00 à 17h00
DRUMMONDVILLE
Boutik Electrik
139 Heriot (819) 472-4244
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
DUVERNAY
Quinc Rona Metro
3425 Boul de la Concorde
(514) 661-0885
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
dim 10h00 à 17h00
GRANBY
Lamoureux Servicentre
32 Boul Pie-IX
(514) 378-4438
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 11h00 à 16h00
GREENFIELD PARK
Boutik Electrik
Mail Carnaval
St Taschereau (514) 671-1439
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 11h00 à 17h00
JOLIETTE
Boutique la Cremaillere
850 Boul Firestone
(514) 753-7935
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
LACHUTE
Fermer Supply Co.
520 Lafleur (514) 562-5221
jeu/ven 8h30 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
dim 11h00 à 16h00
LA PLAINE
Quinc Bronco
5500 Rodrigue-Suite 110
(514) 477-9543
jeu/ven 8h30 à 21h00
sam 8h00 à 17h00
dim 9h00 à 16h00
LAPRAIRIE
Mr. Rasoir
775 Boul Tachereau
(514) 659-2272
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 8h00 à 17h00
LAVAL
Boutik Electrik
Centre Laval
1600 Le Corbusier
(514) 978-5158
jeu/ven 10h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 16h00
LONGUEUIL
Rona: Place Longueuil
Place Longueuil
825 St. Laurent
(514) 670-7662
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
MONT-LAURIER
Atelier Gema
395 Du Pont
(819) 623-6622
jeu/ven 8h30 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
MONTREAL
Clinique de la Casserole
7561 rue St. Hubert
(514) 270-8544
jeu/ven 9h30 à 17h30
sam 9h30 à 16h30
Del Mar
4048 Jean Talon Est
(514) 723-3532
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h30 à 16h30
dim 10h00 à 16h00
La Soupiere
1611 St. Catherine West
(514) 933-7885
jeu/ven 10h00 à 21h00
sam 10h00 à 17h00
dim 11h00 à 17h00
MONTREAL NORD
Tresors De Ma Maison
3301 Est Rue Fleury
(514) 321-4373
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 10h00 à 17h00
PIERREFONDS
Aras Equipment
4913 St-Charles
(514) 624-0386
jeu/ven 8h30 à 17h00
sam 9h00 à 16h00
REPENTIGNY
Aspire Tout Plus
Galeries Rive-Nord
100 Boul Brien
(514) 582-0107
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
SHERBROOKE
Monsieur Cheudron
1030 rue King Est
(819) 346-5913
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h30 à 16h30
Rona Materiaux
Carrefour
Carrefour de L'estrie
3100 Boul Portland
(819) 829-7662
jeu/ven 8h30 à 20h00
sam 8h30 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
ST. AGATHE
Electro G.C. ENR
60 St. Vincent
(819) 326-4821
jeu/ven 9h00 à 18h00
sam 9h00 à 17h00
ST. JEROME
Boutique Desjardins
321 St. Georges
(514) 438-3752
jeu/ven 10h00 à 21h00
sam 10h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
ST-EUSTACHE
Boutik Electrik
127 St-Laurent
(514) 491-3355
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
MONT ST-HILAIRE
Quinc Rona Luc Arpin
280 Boul. Laurier
(514) 464-5117
jeu/ven 8h30 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
dim 10h00 à 16h30
ST. HYACINTHE
Gerard Lalimie Inc.
15845 Rue St-Louis
(514) 773-6634
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 16h30
T-JEAN SUR RICHELIEU
Landry Repare Tout
825 St-Jacques
(514) 346-2005
jeu 8h30 à 17h30
ven 8h30 à 20h00
sam 9h00 à 15h00
ST-THERESE
Centre Electro Culinaire
Place Elite, Boul Labelle
(514) 430-2932
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h30 à 17h00
dim 11h00 à 17h00
TRACY
Quinc Rona Julien Mandeville
7005 Ave Plaza Tracy
(514) 742-3715
jeu/ven 8h30 à 21h00
sam 8h30 à 17h00
dim 11h00 à 17h00
TROIS RIVIERES
L'ustensilerie
4125 Boulevard des Forges
Centre Commercial
les Rivieres
(819) 378-0023
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 12h00 à 17h00
VALLEYFIELD
A.H. Besner
18 Rue Nicholson
(514) 861-3182
jeu/ven 9h30 à 21h00
sam 9h30 à 17h00
VARENNES
Centre de Renovation
Rene Thomas & Fils
10 Rue Beauregard
(514) 652-2927
jeu/ven 8h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 11h00 à 16h00
VERDUN
Rona de la Promenade
4050 Wellington
(514) 362-9291
jeu/ven 9h00 à 21h00
sam 9h00 à 17h00
dim 10h00 à 17h00

Vous desirez savoir ou se trouve le detaillant le plus pres de chez vous?
Vous ne pouvez vous rendre à la vente, mais vous desirez acheter des ustensiles Paderno?
Composez le 1-800-263-9768, telecopieur (902) 629-1502 ou visitez notre site web au www.paderno.com

Dernière chance de voir le spectacle de l'année !



DANIEL BÉLANGER
«Le Spectrum dans le désordre»

SAMEDI 15 NOVEMBRE 19H ET 22H

FÉLIX 1997

BILLETS EN VENTE MAINTENANT AU SPECTRUM,
AUX COMPTOIRS ADMISSION ET AU 790-1245*(* + TAXES ET FRAIS DE SERVICE)

Accessible aux moins de 18 ans

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

UNION EUROPÉENNE

Pots-de-vin

■ Un haut responsable américain a critiqué hier certains membres de l'Union européenne, les accusant de bloquer un accord de l'OCDE sur la corruption en demandant des exemptions pour les hommes politiques et les partis. Le chef de la délégation US auprès de l'OCDE, David Aaren, a déclaré que la « pierre d'achoppement » à un accord mettant hors la loi la corruption à l'étranger par des entreprises cherchant à obtenir des contrats était que, pour « de nombreux pays de l'OCDE, le versement de pots-de-vin à des parlementaires et des politiciens devrait d'une manière ou d'une autre être exemptée ». Certains pays, comme l'Allemagne, non seulement n'ont pas de loi pour interdire les versements de pots-de-vin à l'étranger mais permettent de les déduire fiscalement.

d'après AFP

PAKISTAN

Enquêteurs US

■ Des détectives américains sont arrivés hier à Karachi pour enquêter sur l'assassinat la veille de quatre Américains et d'un Pakistanais par des inconnus. Selon sources officielles, une équipe du FBI et une autre de la CIA sont arrivées d'Europe, alors que la police pakistanaise a lancé une vaste chasse à l'homme pour retrouver les auteurs de la tuerie qui a eu lieu en plein centre de Karachi. Un groupe clandestin se réclamant du Pakistanais Mir Aimal Kasi, meurtrier présumé de deux agents de la CIA jugé présentement aux États-Unis, a revendiqué l'attentat.

d'après AFP

HAÏTI

Hervé Denis désigné

■ Le président René Préval a officiellement désigné l'économiste et homme de théâtre Hervé Denis au poste de premier ministre, a-t-on appris hier de source gouvernementale. Le chef de l'État n'avait jusqu'à présent annoncé que verbalement le choix de Hervé Denis, 57 ans. Préval a convoqué le Parlement en session extraordinaire à partir du 19 novembre pour les phases de la ratification de ce choix par le Sénat et la Chambre des députés. L'approbation par le Parlement reste conditionnée à un accord préalable autour du conflit politique provoqué par les sénatoriales contestées du 6 avril dernier, souligne-t-on de source parlementaire.

d'après AFP

CONGO-KINSHASA

Terreur kabiliste

■ « Un climat de terreur » règne dans le Congo du président Laurent-Désiré Kabila, accuse un rapport de la Commission des droits de l'homme de l'ONU rendu public hier à Genève. Ce texte de 50 pages a été réalisé par le diplomate chilien Roberto Garreton, dont le pouvoir congolais a refusé qu'il conduise l'enquête de l'ONU sur les massacres allégués dans l'ex-Zaïre. Disant fonder son rapport sur des informations fournies par des fonctionnaires onusiens, des organisations humanitaires et d'autres sources, Garreton a affirmé que « le nombre des victimes est inimaginable » dans l'est du pays. Il ajoute que Kabila exerce un « contrôle absolu » sur le pays et son régime « a éliminé les droits civils », alors qu'on se livre aux assassinats politiques, aux brutalités policières, aux enlèvements.

d'après AFP

AFGHANISTAN

Blocus et famine

■ L'ONU a appelé hier les talibans à lever le blocus alimentaire sur la région centrale de l'Afghanistan aux mains de l'opposition pour prévenir une famine dans la région. Les habitants de la région sont « au bord de la famine », a affirmé le coordinateur de l'ONU, Alfredo Witschi-Cestari, dans une communiqué. Entre-temps, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a mis un terme hier à une mission de deux jours destinée à vérifier si les femmes sont privées de soins à Kaboul.

d'après AFP

L'Union européenne se rapproche de Téhéran

Le pétrole et... les pistaches à l'origine de ce revirement

d'après AFP
BRUXELLES

Après sept mois de crise entre Téhéran et l'UE, les ambassadeurs des Quinze vont retourner dans la capitale iranienne pour marquer leur volonté de normaliser leurs relations avec l'Iran.

« L'Union européenne souhaite développer avec l'Iran des relations qui correspondent aux intérêts et aux positions de l'UE, et qui tiennent compte de la politique et de l'importance de l'Iran ».

C'est en ces termes que la présidence luxembourgeoise de l'UE a justifié hier la décision du retour des ambassadeurs à Téhéran.

Les 13 premiers diplomates devaient prendre l'avion le soir même à Zurich. Leurs collègues français et allemand devaient suivre en prenant l'avion ensemble vendredi prochain.

Ce retour en deux groupes a été proposé aux autorités iraniennes par les Européens, selon des sources diplomatiques à Bruxelles. Parallèlement, les ambassadeurs iraniens devraient regagner leurs postes dans les capitales de l'UE.

L'Iran affirmait pour sa part hier que l'évolution « positive » de l'Europe à son égard, concrétisée par le contrat conclu avec la compagnie française Total malgré l'opposition américaine, avait permis de parvenir au règlement de la crise diplomatique.

Le ministère iranien des Affaires étrangères s'est félicité des « efforts de beaucoup de pays européens pour résoudre ce problème, et des développements positifs dans les positions de ces pays à l'égard de la République islamique ».

L'agence officielle *IRNA* a ajouté que « la récente décision de la compagnie française Total, qui sape la loi d'Amato, ainsi que le ferme soutien du gouvernement français et de l'UE à ce contrat, ont joué un rôle important » dans la solution de la crise.

La normalisation avec l'Europe donne un gage de crédibilité au discours du nouveau président iranien Mohammad Khatami, élu en mai, qui a promis une politique de dialogue avec l'étranger.

Le rappel collectif des ambassadeurs des Quinze de Téhéran avait été décidé le 10 avril dernier, après un verdict de la justice allemande le même jour mettant en cause les autorités iraniennes dans la mort de quatre opposants kurdes en 1992 à Berlin.

Depuis, Téhéran conditionnait le retour des diplomates au fait que le représentant de Bonn devait revenir en dernier, et seul.

L'Italie et la Grèce ont momentanément fait cavalier seul en renvoyant leurs représentants à Téhéran pour quelques semaines en mai, mais la solidarité entre les Quinze a pleinement joué.

Au plus fort de cette crise, la Commission européenne annonçait le 9 septembre la suspension des importations de pistaches iraniennes jusqu'au 15 décembre 1997 à cause d'une substance cancérigène dans de nombreux lots. Téhéran appelait Bruxelles à annuler la décision, tombant en pleine fin de récolte en Iran.

« Un conteneur contaminé trouvé aux Pays-Bas n'est pas une preuve que toutes les pistaches sont mauvaises », lançait le ministre de l'Agriculture, Issa Kalantari, invitant l'UE à venir vérifier les mesures sanitaires sur place.

L'UE est le premier importateur mondial de pistaches iraniennes avec 90 000 tonnes par an, un marché de 360 millions de dollars US.

Fin septembre, une nouvelle tentative de normalisation en marge de l'Assemblée générale de l'ONU à New York échouait. Mais les derniers efforts de la présidence luxembourgeoise de l'UE en vue d'un d'un retour franco-allemand devaient porter leurs fruits.

Le contrat conclu entre Total, à la tête d'un consortium incluant le russe Gazprom et le malaisien Pétronas, et l'Iran, porte sur deux millards, pour l'exploitation du champ gazier géant de Pars Sud, dans le golfe Persique.

Cet accord est susceptible de sanctions sous la loi d'Amato, qui autorise Washington à sévir contre toute entreprise étrangère investissant plus que 40 millions par an dans le secteur des hydrocarbures de l'Iran.



PHOTO REUTERS

Axworthy chez Arafat

Le ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, a promis hier au président Yasser Arafat d'accroître l'aide du Canada à l'Autorité palestinienne. « Nous souhaitons soutenir les Palestiniens, et en particulier les réfugiés », a déclaré Axworthy après avoir rencontré Arafat. Condamnant la colonisation juive des territoires comme une violation du droit international, il s'est engagé à débloquer une enveloppe suplémentaire de un million pour réparer les maisons des camps de réfugiés palestiniens avant l'hiver.

La manifestation a été réprimée

d'après AFP et AP
ALGER

Un impressionnant déploiement des forces de sécurité a empêché hier à Alger une nouvelle manifestation de l'opposition destinée à protester contre la fraude aux élections locales du 23 octobre.

Dès le début de l'après-midi, des policiers ont interdit aux voitures et aux piétons tous les accès menant à la place du 1er Mai, point de départ prévu de la manifestation, ainsi qu'à la rue Hassiba Ben Bouali que cette « Marche nationale » devait suivre jusqu'au siège de l'Assemblée nationale.

Avec un hélicoptère survolant les lieux, des policiers casqués et munis de gilets pare-balles et de boucliers, certains armés de grenades lacrymogènes, barraient les rues, ne laissant passer ni les habitants du quartier ni les visiteurs de l'hôpital Mustapha, dont une des entrées donne sur cette place.

À la place du 1er Mai, déserte, seuls les chefs des partis et des députés ont pu accéder.

Un groupe de 300 personnes empêché de rejoindre le rassemblement a scandé des slogans hostiles au pouvoir. « Zéroual y en a marre », « Pouvoir liquidé, Ouyahia éliminé », « À bas la dictature », et « Algérie libre et démocratique », ont-ils crié.

Brandissant un drapeau algérien auquel ils ont cousu un morceau de tissu noir en signe de deuil, les manifestants ont refusé d'obtempérer aux injonctions des policiers et se sont assis sur la chaussée, entonnant des chants patriotiques.

REPÈRES / *Afrique du Sud*

L'apartheid de Pretoria inc.

d'après AFP
JOHANNESBURG

Collusion ou passive soumission au régime ségrégationniste, évasion massive de capitaux, le monde économique blanc d'Afrique du Sud a été accablé hier pour son attitude sous l'apartheid devant la Commission Vérité et Réconciliation (TRC).

Le Black Management Forum (BMF), fédération de chefs d'entreprise noirs, a appelé la comission à enquêter avec « toute sa force et son autorité » sur la fuite illégale de 60 milliards US hors du pays sous l'apartheid, dont 25 milliards à la fin du régime.

Surévaluation d'importations, évasion de devises, de matières premières ou d'objets d'arts : selon un dirigeant du BMF, Don Mkhwanazi, 6,7 milliards ont quitté le pays en 1993 avant les élections multiraciales, sur fond de peur de guerre civile.

Auteurs et collaborateurs de cette « incroyable hémorragie », l'« un des plus grands maux » imputables aux grandes entreprises et milieux d'affaires blancs, doivent être impérativement identifiés par la TRC, a demandé le BMF.

L'actuel président du forum, Lot Ndlovu, a vivement contesté devant la TRC la thèse selon laquelle certains firmes, groupes économiques ou secteurs d'activité blancs auraient lutté contre l'apartheid ou du moins résisté.

Une telle résistance, si elle a existé, était « très limitée et pour le moins inefficace », a lancé Ndlovu. La stratégie générale du monde économique blanc était « au mieux » la coopération passive avec l'apartheid et une limitation de ses effets.

« Nombres de chefs d'entreprises étaient réservistes de la police, nombre d'entreprises fournissaient données et informations sur les salariés aux forces de sécurité », a affirmé Ndlovu.

Warren Clewlow, ancien conseiller économique de la présidence de la République de 1988 à 1994, a appuyé ce jugement. « La stabilité était le facteur essentiel » pour le monde des affaires, « et le prix à payer pour la stabilité a été trés négatif », a-t-il dit. La plupart des grands groupes économiques sud-africains entendus à la TRC ont nié avoir directement bénéficié de l'apartheid, mais certains, telle la Chambre de commerce afrikaner AHI, ont reconnu « des erreurs majeures », comme celle d'avoir approuvé les thèses de développement séparé des communautés, ou de n'avoir émis « aucune objection morale ou économique » sur les inégalités du système ségrégationniste.

L'AHI s'est toutefois déclaré opposé à l'idée, débattue hier à la TRC, d'un prélèvement de solidarité sur la « richesse tirée de l'apartheid » qui irait aux 40 % de la population les plus démunis. « Nous avons déjà trop de taxes », a déclaré son ancien président Theo Van Wyk, appelant à d'autres formes de redistribution.

John Rupert, un Afrikaner libéral et PDG de la multinationale Rembrandt (tabac, produits de luxe), a indiqué à la Commission qu'il était disposé a examiner l'idée d'une « taxe de réparation » sur les grandes entreprises et gros patrimoines en faveur des victimes économiques de l'apartheid.

L'ancien Mouvement anti-apartheid a insisté à la TRC sur le « rôle clé » de grands groupes étrangers dans la survie économique du régime d'apartheid. Quand ils se sont retirés d'Afrique du Sud, « la rapidité de l'effondrement de l'édifice de l'apartheid prouve à quel point le soutien (de ces groupes) était vital à la survie » du régime, a déclaré Abdul Minty, ancien dirigeant du mouvement.

Plusieurs grandes entreprises sud-africaines ont par ailleurs raconté hier à la TRC comment des terrains ou des propriétés leur appartenant ont été, à leur insu, le théâtre de tortures et de meurtres perpétrés par la police d'apartheid.

Le groupe afrikaner Sanlam a ainsi révélé avoir loué à la police l'immeuble de Port Elizabeth où le leader noir Steve Biko fut interrogé et torturé en 1977, jusqu'à sa mort le 12 septembre.

Le groupe sucrier Tongaat Hulett Group (THG) a pour sa part dit son « choc » lorsque le corps d'un militant anti-apartheid tué par les forces de sécurité, M. Mixweni, a récemment été exhumé sur une de ses propriétés louée à la police d'apartheid.

Enfin, la France a « catégoriquement » démenti hier l'implication de ses services dans l'assassinat de la représentante du Congrès national africain (ANC) à Paris en 1988, quand ce mouvement était dans l'opposition au régime d'apartheid.

Le mouvement du président Nelson Mandela a demandé hier à la TRC d'enquêter « en détail » sur le rôle éventuel d'agents des services français dans l'assassinat de Mme Dulcie September.

L'oncle Sam n'a pas encore payé sa dette envers l'ONU

Agence France-Presse
WASHINGTON

Le département d'État a déploré hier que le Congrès ait refusé de voter les arriérés américains dus à l'ONU, estimant que cette décision était susceptible de porter un coup à la « sécurité nationale ».

« Envoyer un message à New York pour dire que nous nous moquons des Nations unies au moment même où le président (Clinton) cherche le soutien de l'ONU dans la confrontation qui oppose le monde à Saddam Hussein, pourrait porter un coup à notre sécurité nationale », a déclaré notamment le porte-parole du département d'État, James Rubin.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Michael McCurry, avait tenu des propos similaires un peu auparavant. « Ceci est une décision qui tombe vraiment au mauvais moment », avait-il dit.

« À un moment où nous tentons d'oeuvrer aux Nations unies pour obtenir une mesure de soutien pour une réponse appropriée aux provocations (du président irakien) Saddam Hussein, il est vraiment ridicule que le Congrès refuse d'honorer les engagements des États-Unis en ce qui concerne le paiement de leurs arriérés à l'ONU », avait ajouté M. McCurry.

Les États-Unis évaluent leur dette à un peu plus de 800 millions de dollars.

Les socialistes français achètent le Rafale de Dassault

Agence France-Presse
PARIS

Le gouvernement français a confirmé jeudi son soutien au Rafale à l'occasion du vote du budget de la Défense par l'assemblée nationale, apportant un précieux soutien à Dassault à la veille du salon aéronautique de Dubaï où l'avionneur français va présenter son avion de combat nouvelle génération.

« Il est hors de question de remettre en cause » le Rafale, a affirmé le ministre de la Défense Alain Richard en soulignant les qualités techniques de l'appareil dans une interview au quotidien économique *Les Echos*.

Le ministre a par ailleurs confirmé devant les députés que la marine et l'armée de l'air françaises, en dépit des coupes affectant leurs budgets en 98, recevraient leurs premiers Rafale à partir de 1999 et 2002 selon le calendrier prévu.

De son coté, le délégué général à l'armement français Jean-Yves Helmer a indiqué à l'AFP que le gouvernement avait décidé de commander en 1998 un nombre « significatif » d'appareils dans le cadre d'une commande pluriannuelle globale.

Très critique à l'égard du programme Rafale en raison de son coût, la gauche avait gelé, peu après son arrivée au pouvoir en juin dernier, un projet du gouvernement de droite d'Alain Juppé de commander 48 Rafale d'un coup en échange d'une réduction de 10 % du prix de l'appareil. Le gouvernement du socialiste Lionel Jospin avait même annoncé à cette occasion un réexamen du programme.

Au delà de ses aspects économiques, le ralliement du gouvernement au principe d'une commande globale vise à donner « un signe fort de son engagement en faveur de l'appareil », destiné notamment à « faciliter son exportation » en rassurant d'éventuels clients étrangers, a indiqué M. Helmer.

Jusqu'à présent, le gouvernement n'a commandé que 13 des 294 Rafale que doivent recevoir la marine et l'armée de l'air française d'ici 2020, laissant planer le doute sur la pérennité d'un programme épinglé l'été dernier par la Cour des comptes, un organisme de contrle des finances publiques, pour son coût jugé exorbitant.

Ces différentes déclarations gouvernementales en faveur du Rafale tombent à point nommé pour Dassault, qui va présenter l'appareil en vol lors du salon aéronautique international de Dubaï. Cette manifestation, l'un des quatre grands salons aéronautiques mondiaux, s'ouvre samedi aux Emirats arabes unis, dans une région qui est l'un des derniers Eldorado pour les industriels de l'armement occidentaux.

L'avionneur français, dont les Mirage 2000 équipent déjà les forces aériennes émiraties, négocie actuellement avec les Emirats la vente d'une vingtaine de Mirage 2000 supplémentaires et de 80 Rafale, en compétition avec l'Eurofighter européen et le F16-block-60 de l'américain Lockheed Martin. Dassault espère également vendre, ultérieurement, le Rafale à l'Arabie saoudite.

L'idée défendue par Dassault d'avancer la livraison des premiers Rafale à l'armée de l'air française pour constituer un « escadron de démonstration » destiné à faciliter son exportation a été abandonnée pour des raisons financières, selon des sources proches du gouvernement.

En revanche, la France a proposé récemment aux Emirats de les associer à la mise au point opérationnelle de l'appareil s'ils se décident en faveur du Rafale, a révélé M. Helmer. Cette offre a été rendue possible par le fait que les Emirats arabes unis sont liés à la France par un accord de défense, souligne-t-on à Paris.

Le prix de vente officiellement annoncé par Dassault pour la version de base du Rafale sans ses systèmes d'armes est de 300 millions de francs (50 millions de dollars) pièce, légèrement inférieur à celui de l'Eurofighter qui est proche de 350 MF, mais plus élevé que le Mirage-2000 officiellement annoncé à 200 MF.

Premier avion de combat polyvalent dit de « quatrième génération » proposé à l'exportation, le Rafale pourra toutefois accomplir toutes les missions nécessitant jusqu'à présent plusieurs types d'appareils différents : combat aérien, appui tactique, reconnaissance, etc..., soulignent les experts militaires.

Quand vous allez au dépanneur...



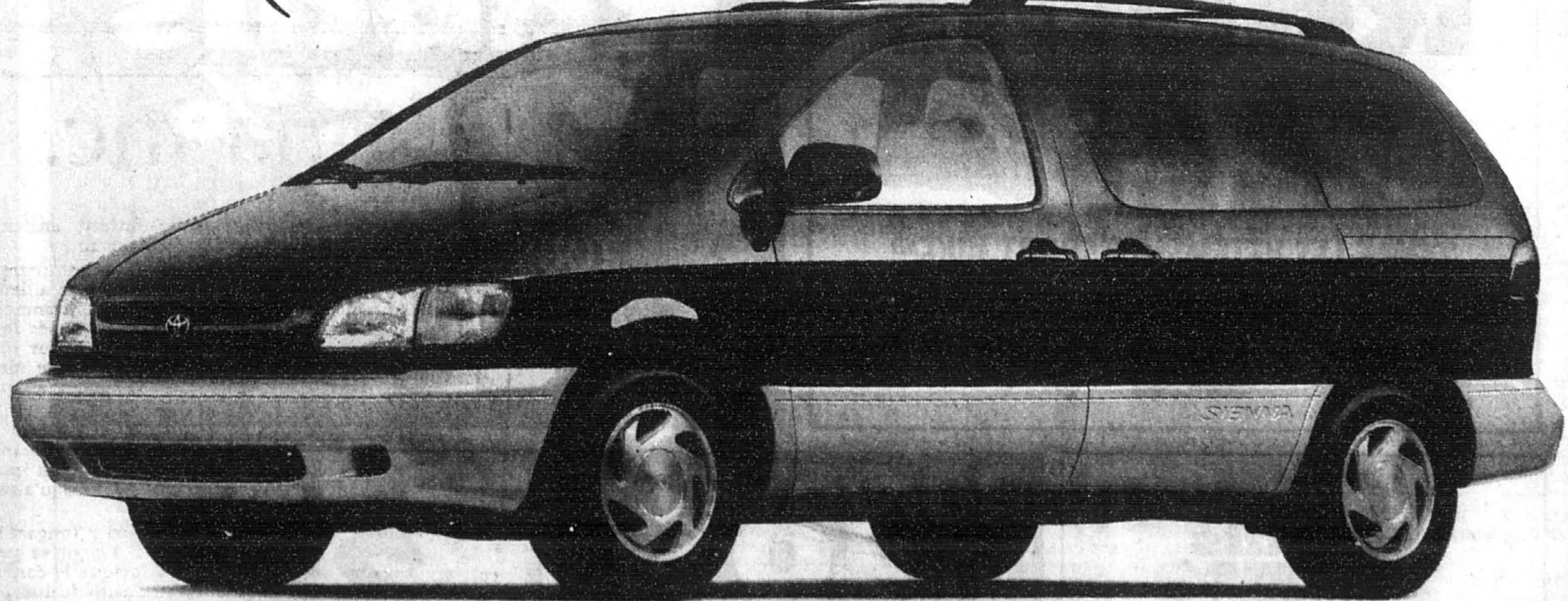


il y a des choses qui tournent mal...





mais au moins une qui tourne rond!



Voici la nouvelle Sienna de Toyota... Une mini-fourgonnette bien équipée, à compter de 25 628 $.*

C'est incroyable comme il peut nous arriver des embêtements dès que nous sortons notre petit monde. Si seulement tout pouvait aller aussi bien que la Sienna... C'est sans doute grâce à la qualité et à la fiabilité légendaires des produits Toyota. Tous les modèles offrent la traction avant, un climatiseur, un système ABS et un moteur V6 de 194 ch tandis que la deuxième portière coulissante est proposée en option. Votre concessionnaire a hâte de vous la montrer. Venez avec votre famille!

1 888 TOYOTA-8 LA QUALITÉ, C'EST LA LIBERTÉ. TOYOTA

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux.

www.toyota.ca

*PDSF de la Sienna CE 1998 de Toyota (GF19CS-A). Modèle Sienna XLE montré avec équipement en option. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus.

Le curateur public ne savait rien de la fermeture de l'hôpital Saint-Julien

MARIE-ÈVE GÉRIN

L'annonce de la fermeture de l'hôpital Saint-Julien de Bernierville a fait sursauter le curateur public, Juliette P. Bailly, qui a appris la nouvelle par les médias hier.

« J'aurais dû être tenue au courant du dossier. Il ne faut pas improviser, surtout lorsqu'il s'agit de personnes inaptes et vulnérables. Je crois que la régie ne comprend pas le rôle du curateur », s'indigne Mme Bailly, représentante légale de 460 personnes hébergées par l'hôpital.

Le président de la régie régionale de la santé et des services sociaux Mauricie/Bois-Francs, Gaston Bélanger, qualifie, quant à lui, de « tempête dans un verre d'eau » tout le brouhaha médiatique qui a suivi l'annonce de la fermeture de l'hôpital Saint-Julien et de l'intégration dans la communauté de ses 552 pensionnaires.

« La régie avait déjà commandé un plan de fermeture en 1993 qui avait été refusé parce qu'il n'était pas satisfaisant. Ce que nous avons annoncé mercredi n'est que la préparation par l'hôpital d'un nouveau plan qui sera déposé le 15 juin 1998 », signale M. Bélanger.

À l'indignation du curateur, le président de la régie répond que les parents des pensionnaires de même que le curateur seront consultés en temps et lieu, au plus tard à partir du 31 mars. « Nous suivons la procédure normale. Lorsque le coordonnateur de l'extérieur sera en poste, il dirigera les consultations pour déterminer ce qui est le mieux pour chacun des patients », assure-t-il.

« Une chose est claire, ajoute M. Bélanger, la mission de Saint-Julien est temporaire. Mais il n'est pas question de parachuter qui que ce soit. La fermeture de l'hôpital va se faire sans bousculade, que ça prenne trois, quatre, cinq ou six ans. »

Selon le rapport d'un groupe d'experts, mandaté en août dernier par le conseil d'administration de la régie et présidé par Michel Langlais, tous les usagers peuvent vivre à l'extérieur de l'établissement à la condition qu'on fournisse à chacun l'encadrement clinique et l'accompagnement nécessaire.

La fermeture mettra un terme à 127 années de présence hospitalière à Bernierville pour qui l'établissement représente le principal employeur. L'hôpital Saint-Julien fournit 911 emplois dont 369 à temps complet.

Les cégépiens devront désormais payer pour certains programmes de courte durée

MARIE-ÈVE GÉRIN

Les collèges auront désormais la possibilité d'imposer des droits de scolarité aux étudiants qui s'inscrivent à temps complet à un programme de courte durée menant à une attestion d'études collégiales (AEC). C'est ce que prévoit, entre autres, le projet de loi 166, déposé mardi, modifiant la Loi sur les cégeps.

Voulant minimiser la portée de ses modifications législatives, la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, a par ailleurs indiqué que les élèves qui s'inscriront à temps complet à une AEC faisant déjà l'objet d'un soutien financier continueront de bénéficier de la gratuité scolaire. « Ce qui était gratuit jusqu'à maintenant le sera encore demain », assure-t-elle.

« Une porte est tout de même ouverte », souligne François Beauregard, conseiller de la CEQ. « Si la ministre change d'idée, ou si quelqu'un d'autre prend sa place, toutes les attestations d'études collégiales pourraient ne plus être gratuites. »

Pour Pierre Patry, président de la Fédération nationale des enseignants du Québec, le projet de loi permet certainement de dégager une tendance. « Les collèges ont désormais la possibilité de faire des bénéfices », indique-t-il.

Les modifications à la Loi des cégeps visent à donner une plus grande autonomie aux collèges qui pourront notamment instaurer — sans avoir à obtenir l'autorisation du ministère — un programme de courte durée (AEC). Une seule condition : une AEC ne peut être créée que dans un domaine d'étude qui est déjà couvert par un programme de trois ans sanctionné par un diplôme d'études collégiales (DEC).

Le président de la Fédération des cégeps, Gaétan Boucher, tient à faire remarquer que les AEC s'adressent principalement à une clientèle adulte. « Le projet de loi ne concerne les jeunes que dans une très infime proportion. »

La CEQ estime, quant à elle, que des répercusions importantes sont à prévoir quant à l'accessibilité à la formation, à l'organisation scolaire et à la gratuité des études. La Centrale demande donc à Mme Marois de reporter l'étude du projet de loi qui est prévue avant les Fêtes.

EN BREF

Des comprimés contre l'asthme

■ Une nouvelle arme dans la lutte contre l'asthme vient de faire son apparition sur le marché. Premier médicament de sa classe à être approuvé par Santé Canada, le zafirlukast est offert sous forme de comprimés, ce qui le distingue des bronchodilatateurs et des corticostéroïdes en inhalation — les « pompes » — utilisés jusqu'à présent. Il ne remplace pas ces produits, mais peut être utile pour les asthmatiques âgés de plus de 12 ans qui ont de la difficulté à contrôler leurs symptômes avec les méthodes traditionnelles. Le dosage est de deux comprimés de 20 mg par jour, un traitement qui revient à environ 50 $ par mois. Le médicament n'est toutefois pas couvert par l'assurance-médicaments.

Suspect de meurtre arrêté

■ Un résidant de Montpellier âgé de 49 ans a été arrêté hier et pourrait comparaître aujourd'hui au palais de justice de cette localité pour répondre du meurtre de Camille Charron, 47 ans. Ce dernier, qui demeurait à Chénéville, a été retrouvé mort dimanche, à l'intérieur d'une résidence située au 530, route 315, à Montpellier. Certaines indications laissaient croire au départ qu'il pouvait s'agir d'un suicide, mais l'autopsie, de même qu'un examen minutieux de la scène, ont permis de conclure que c'était plutôt un homicide. L'enquête dans cette affaire est menée par l'escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec de l'Outaouais, et le suspect était toujours interrogé hier après-midi.

Jeu intercasinos

■ À compter d'aujourd'hui, les trois casinos québécois de Hull, Charlevoix et Montréal réalisent une première en devenant les premiers établissements de jeu au Canada à offrir un jeu intercasinos. *Jeu de puissance*, ce nouveau jeu intercasinos, offrira la possibilité de remporter un lot progressif débutant à 500 000 $ pour une mise de 75 cents. Ainsi, grâce aux nouvelles technologies des communications, les joueurs des trois casinos québécois pourront simultanément tenter leur chance de remporter ce lot et ce, peu importe dans quel casino du Québec ils se trouvent.

Hôpital Sainte-Justine

■ Le centre de recherche de l'hôpital Sainte-Justine inaugurait hier des nouveaux espaces pour la recherche en santé maternelle et infantile. La réalisation de ce projet, lancé en 1994, représente pour l'équipe de chercheurs une étape importante dans le développement du centre de recherche du CHU mère-enfant. La réalisation du projet représente un investissement de 8,85 millions.

Sols contaminés

■ Le Centre de recherche industrielle du Québec inaugurait hier sa nouvelle plate-forme de traitement des sols contaminés. Ces installations permettront au CRIQ d'intensifier ses activités de recherche et développement, ainsi que ses activités commerciales du côté des sols contaminés. Le CRIQ possédait déjà une plate-forme d'une capacité de 500 mètres cubes où, depuis sept ans, il procédait à des travaux de recherche et développement. Ses nouvelles installations, qui ont nécessité un investissement de 400 000 $, ont maintenant une capacité de 8 000 mètres cubes, soit l'équivalent de la surface d'un terrain de football recouvert de deux mètres de terre.

SEARS

2 jours seulement

Juste pour vous, Messieurs! À partir du samedi 15 novembre 1997

Grande réclame de mode masculine



Venez vite, tant qu'il y a du stock! Pas de revendeurs s.v.p.

Rabais 25%
TOUS LES VÊTEMENTS SPORT NIKE^MD POUR HOMMES
Tee-shirts, shorts, ensembles en nylon et ensembles coupe-vent, au choix.
NIKE

Rabais 25%
TOUS LES JEANS LEVI'S^MD POUR HOMMES
Grand choix de coupes
LEVI'S

Rabais 25%
TOUTE LA MODE INTERSECT^MD POUR HOMMES
Chemises, pantalons et gilets au choix.
INTERSECT

Rabais 40%
TOUS LES PULLS R & R^MD EN JERSEY, POUR HOMMES
R&R

Rabais 25%
TOUTE LA MODE ARNOLD PALMER^MD ET PALMER GOLF^MD POUR HOMMES
PALMER GOLF

RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 16 NOVEMBRE 1997, DANS LA LIMITE DES STOCKS

SEARS

11315 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

Venez découvrir tous les côtés de Sears

Pas de vrai *Bye Bye*, mais une rétrospective de 30 années

TÉLÉVISION



Louise Cousineau



PHOTOTHÈQUE, *La Presse*

Patrice L'Écuyer, Dominique Michel et André-Philippe Gagnon auront assurément une place de choix lors de la rétrospective des 30 ans du *Bye Bye*.

Radio-Canada a confirmé aujourd'hui : le *Bye Bye* du 31 décembre prochain ne sera pas une revue de l'année 97, mais une rétrospective des meilleurs moments des *Bye Bye* des 30 dernières années. Le but de l'opération : montrer via l'humour l'évolution culturelle, sociale et politique du pays au fil des ans.

Ce *30 fois Bye Bye* est la solution trouvée par la direction de Radio-Canada aux malheurs qui se sont abattus sur l'écriture du *Bye Bye* de cette année : une équipe dirigée par l'auteur Dominique Champagne et dont faisait partie le comédien Benoît Brière a travaillé à un concept, mais a déclaré forfait en septembre. Pour des raisons qui n'ont jamais été clairement expliquées. Les auteurs des anciens *Bye Bye* ne voulaient ou ne pouvaient pas concevoir un *Bye Bye 97* aussi tard dans la saison.

Radio-Canada a donc découvert que le *Bye Bye* avait 30 ans cette année : le premier a eu lieu en 1968 et mettait en vedette Marthe Fleurant, Françoise Lemieux, Claude Landré et Donald Lautrec. On y avait notamment parlé des apparitions de la Sainte Vierge à St-Bruno, de l'émeute de la Saint-Jean Baptiste et des succès de Jean-Pierre Ferland en France. Et de la trudeaumanie en délire.

On a donc sauté sur l'occasion pour sauver les meubles : on fera un *Bye Bye* des meilleurs moments — et peut-être des pires — en offrant quelques surprises. Non annoncées hier, bien sûr.

« La solution de facilité aurait été de ne pas faire de *Bye Bye* », a déclaré la directrice des Variétés Marie Perreault. Mais on sait quel tollé avait causé l'annonce en 1994 de la fin des *Bye Bye* à Radio-Canada. Les téléphones des spectateurs frustrés n'avaient pas dérougi.

La réalisation a été confiée à Pierre Séguin, un garçon plein d'esprit qui réalise les épisodes de *La Petite Vie* et qui a déjà fait un fort bon documentaire sur la carrière de Robert Charlebois.

François Dunn, de l'équipe des Bleu Poudre, et qui a réalisé *Taquinons la planète*, le secondera. M. Dunn est un champion du montage percutant. Mouffe est à la direction artistique et Margot Ricard à la recherche et au concept.

L'émission durera 90 minutes et commencera à 22 h 30 le 31 décembre. Tout de suite après, La Bottine souriante fera danser tout le monde dans une émission d'une heure en direct du Spectrum.

Mais il faudra oublier les événements de 1997, qui ne feront pas l'objet d'une revue humoristique. Les spectateurs riront sans doute beaucoup quand même. Les critiques seront sans doute les plus malheureux, n'ayant rien de bien nouveau à se mettre sous la dent pour cette fin d'année.

Le *Bye Bye* tel que nous l'avons connu semble tirer à sa fin. Le directeur des programmes Charles Ohayon avouait hier qu'on était à la recherche de solutions de remplacement. « On se demande s'il ne faudra pas penser à autre chose pour le millénaire », disait-il hier, ajoutant que la télévision doit se renouveler.

Malgré les critiques, le *Bye Bye* a toujours été l'émission la plus écoutée de l'année par le public francophone, étant devenu une institution au fil des ans.

Côté commandite, celle de Métro, qui participe au *Bye Bye* depuis quatre ans et qui fêtera son 50e anniversaire cet automne est assurée. Celle de Molson, qui y était depuis beaucoup plus longtemps, n'est pas encore confirmée. Une autre marque de bière en vue ?

Les matins de Radio-Canada

Claude Saucier attire moins d'auditeurs que son prédécesseur

SUZANNE COLPRON

On a remplacé Michel Viens par Claude Saucier. Viré les chroniqueurs Christine Fournier, Johane Despins et Gilles Gagnon. Transformé le décor. Changé le titre.

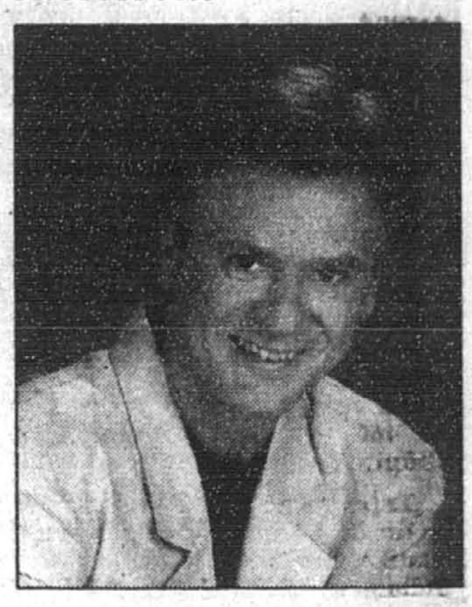
Rien n'y fait.

Radio-Canada n'attire pas un chat de plus à son émission matinale *Bonjour chez vous*. Pire : elle a perdu 10 000 auditeurs par rapport à la même période l'an dernier, selon les plus récentes données disponibles.

En effet, seulement 44 000 téléspectateurs, en moyenne, regardent l'émission du matin de Radio-Canada, comparativement à 55 000 l'an dernier.

Pendant ce temps, TVA poursuit sa montée dans les sondages d'écoute de la télé. Le nombre d'auditeurs de *Salut bonjour !* est passé de 302 000, en 1996, à 347 000, cette année, pour la période du 1er septembre au 26 octobre.

Il faut croire que le virage majeur effectué à la fin du mois d'août n'a pas donné — du moins pas jusqu'à maintenant — les résultats escomptés. Radio-Canada voulait augmenter son auditoire en remaniant son émission et en recrutant Claude Saucier, l'ancien animateur de *Télé-Services*. Les changements ont produit l'effet contraire...



Claude Saucier

De toute évidence, ses auditeurs ne sont pas des adeptes de la télévision le matin. Et ceux qui aiment ce type d'émission sont déjà fort bien servis par le réseau concurrent. La direction de l'information se décidera peut-être un jour à abandonner ce créneau.

Les crises de nerfs de Paul Arcand

SUZANNE COLPRON

Qu'arrive-t-il à Paul Arcand ?

L'animateur de l'émission matinale la plus populaire du AM ne nous a pas habitués à des crises de vedette. Voilà pourtant deux fois, en moins de quelques semaines, qu'il perd ses moyens — et *pogne les nerfs* — en ondes.

La raison ? Les spots publicitaires. Trop de spots publicitaires.

Il faut croire que la radio privée, CKAC en tête, ne se porte pas si mal sur le plan économique. En vérité, elle ne s'est jamais aussi bien portée depuis fort longtemps. La preuve en est la hausse des ventes de publicité durant l'émission du matin, celle qui de toutes les émissions récolte les plus fortes cotes d'écoute au AM.

« On va tuer le show si ça continue », prévient l'animateur de *Bonjour Montréal*, à CKAC.

Le CRTC, est-il besoin de le rappeler, a aboli les limites de publicité au réseau AM, en 1986. Depuis lors, les radiodiffuseurs privés peuvent diffuser autant de messages commerciaux qu'ils le souhaitent. Il en va autrement à la télévision où le CRTC maintient l'application de son règlement. La limite, comme on sait, est de 12 minutes de pub à l'heure, dans les stations privées comme à Radio-Canada.

Résultat : on note une augmentation du nombre de spots publicitaires dans les stations de radio AM, de 6 h du matin à 16 h. Pourquoi ? Parce que les auditeurs du AM sont plus nombreux le jour que le soir. Or, plus il y a d'auditeurs, plus le 30 secondes se vend cher.

À CKAC, durant l'émission du matin, le nombre de minutes de pub est d'environ 18 à l'heure.

« Je ne suis pas contre la publicité, explique Paul Arcand. Mais il ne faut pas dépasser une limite acceptable pour les auditeurs. Ce n'est pas toujours une question de volume. Deux spots de 30 secondes, par exemple, peuvent paraître pire qu'un spot de 60 secondes. Mon objectif n'est pas de changer les règles du jeu en 24 heures. Je suis conscient qu'il y a des pressions économiques. Mais il faut trouver un équilibre. »

Dans le passé, rappelle-t-il, les messages commerciaux étaient plus nombreux en octobre et en novembre, l'automne, en mars, en avril et en mai, le printemps. Il y en avait aussi davantage à la fin qu'au début de la semaine. Les animateurs pouvaient donc souffler en dehors de ces périodes de pointe. Mais ce n'est plus le cas. Aujourd'hui, à CKAC, souligne Paul Arcand, tout est vendu (*sold out*), peu importe le jour de la semaine et le mois de l'année.

« J'ai parfois l'impression d'être le portier de l'émission, dit-il. J'ouvre et je ferme la porte. Entre les deux, je n'ai plus le temps de placer un mot. »

COTES D'ÉCOUTE TÉLÉVISION

Recherche Média Nielsen

	Émission	Réseau	Jour	Heure	Téléspectateurs (en milliers)
1	La petite vie	R-C	Lundi	19h30	1675
2	Omertà II	R-C	Lundi	21h00	1641
3	Le retour	TVA	Mercredi	20h00	1427
4	4 et demi	R-C	Lundi	20h00	1409
5	Fort Boyard	TVA	Dimanche	19h00	1297
6	Cinéma Provigo	TVA	Dimanche	20h00	1272
7	Paparazzi	TVA	Jeudi	21h00	1209
8	Les machos	TVA	Mardi	21h00	1197
9	Bouscotte	R-C	Mardi	20h00	1086
10	Diva	TVA	Jeudi	20h00	1073
11	Sous le signe du lion	R-C	Jeudi	20h00	1055
12	Ent'cadieux	TVA	Mardi	19h00	992
13	Maman chérie	R-C	Mercredi	19h30	975
14	Vie est un sport dangereux	TVA	Dimanche	18h30	974
15	Poule aux oeufs d'or	TVA	Mercredi	19h00	943
16	Ciné-extra	TVA	Samedi	18h30	942
17	Tête à l'emploi	R-C	Dimanche	20h00	914
18	Virginie	R-C	Moy.4	19h00	911
19	TVA édition 18h00	TVA	Moy.5	18h00	887
20	Jamais sans amour	R-C	Vendredi	20h00	883
21	Cinéma du vendredi	TVA	Vendredi	20h00	871
22	J.E.	TVA	Vendredi	19h00	853
23	Piment fort	TVA	Moy.5	18h30	822
24	La facture	R-C	Mardi	19h30	818
25	Un gars une fille	R-C	Samedi	19h00	810
26	TVA édition 18:00	TVA	Sam-Dim	18h00	804
27	Match de la vie	TVA	Mardi	20h00	795
27	Sauve qui peut!	TVA	Mercredi	21h00	795
29	Monopoly	TVA	Lundi	19h00	791
30	L'Écuyer	R-C	Jeudi	21h00	678

Ces données couvrent la semaine du 27 octobre au 2 novembre. Moy.5: Moyenne des cinq jours.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

11:30 (35) - Quoi de neuf
Pierre Lussier, fils de Doris et vice-président de la Caisse de dépôt et de placement, parle de la correspondance de son père avec René Lévesque, Jacques Parizeau, Joe Clark etc.

19:00 (10) - J.E.
Un chirurgien opère le mauvais genou; un bingo particulier en Gaspésie; un aqueduc saboté?; un délateur se plaint du non-respect de son contrat!

19:00 (35) - La Fin du monde...
Jean Beaunoyer, auteur de la biographie non autorisée de Céline Dion, y sera.

20:00 (2) - Jamais sans amour
Le troisième épisode du quatuor de Janette Bertrand.

20:00 (10) - Columbo
Les fans peuvent pavoiser : voici un Columbo qui n'a jamais été vu en version française. Il date de cette année et met en scène un policier qui a comploté avec sa maîtresse pour faire accuser le mari de meurtre.

20:00 (17) - Droit de parole
Dénonce-t-on trop rapidement les personnes soupçonnées d'abus sexuels d'enfants?

22:00 (22) - 20/20
Barbra Streisand parle de ses nouvelles amours à Barbara Walters.

23:00 (17) - *L'histoire de Johnny*
Du cinéaste britannique Mike Leigh, ce film a été fait avant son célèbre Secrets et Mensonges. David Thewlis avait gagné le prix du meilleur acteur à Cannes en 1993, et le réalisateur le prix de la meilleure mise en scène. Une primeur.

23:20 (2) - *Gazon maudit*
Une comédie française qui a beaucoup fait parler. Une mère de famille trompée par son mari se laisse séduire par une lesbienne qui s'installe chez elle. Avec Josiane Balasko.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC	2 9 13	Ce soir		L'Horloge de Pandora (3/4)		Jamais sans amour: le piège (3/4)		Chroniques de l'étrange		Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Nouvelles du sport	Cinéma / GAZON... (23:20)	2 9 13
TVA	4 8 t 7 10	Le TVA, édition 18 heures	Piment fort / Michel Barrette	J.E. / De faux gagnants; genou mutilé; eaux troubles		Cinéma / COLUMBO: LE CHAT DE MR. SELTZER (5) avec Peter Falk, David Rasche				Le TVA	Au nom du père et du fils		Le TVA Sports / Loteries (23:54)	4 8 t 7 10
TQc	15 17 24 45	La Maison de Ouimzie	Anima	Christiane Charette en direct		Droit de parole / Abus sexuel d'enfants: dénonciations trop hâtives?		Roman de l'Homme / L'Art	Histoires de musées	Le Joyau de la couronne		Cinéma / L'HISTOIRE DE JOHNNY (3) avec D. Thewlis, L. Sharp		15 17 24 45
TQS	16 30 35	Presse-citron	Flash	La fin du monde est à 7 heures	Cinéma / LE CONCIERGE (5) avec Michael J. Fox, Gabrielle Anwar			Francis / Daniel Lavoie, Garou, Thierry Séchan, Warren "Slim" Williams				Le Grand Journal	Sports Plus	16 30 35
CTV	12	Pulse		E.T.	...Raymond	Players		Stargate SG-1		Nash Bridges		CTV News	Pulse / Sports	12
	8	Newsline		Wheel of...	Jeopardy	Kids Say the Darndest Things		The X-Files		Earth: Final Conflict			Nightline	8
	CBC 6	Newswatch		On the Road...	Red Green	Royal Air Farce	This Hour Has...	Traders		The National / CBC News		National Update	News	CBC 6
	ABC 22	News	ABC News	Frasier	Grace Under...	Sabrina... Witch	Teen Angel	Boy Meets...	You Wish	20 / 20 Friday		News/M*A*S*H	Nightline (23:35)	ABC 22
	CBS 3	News		CBS News	E.T.	Kids Say the Darndest Things II		Family Matters	Gregory Hines	Nash Bridges		News	Late Sh. (23:35)	CBS 3
	NBC 5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Players		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street			Tonight... (23:35)	NBC 5
PBS	33	Newshour		Business Rep.	VT this Week	Wash. Week	Wall Street	Tanamera: Lion of Singapore (2/7)		The Living Edens		Cinéma / Choix de films		33
	57	ITN News	Nightly Business	Newshour		People Near...	Olympica II	Mystery! The Sculptress (1/2)			Dick Francis Mysteries			57
	12	...découverte	Volt	Panorama		Bouillon de culture		Cinéma / LES BIDOCHON (6) avec Anémona (21:10)		Cinécure (22:50)		Panorama		12
CÂBLE	A & E	Northern Exposure		Law and Order		Biography / George C. Marshall		America's Castles / Confederacy		Grand Tour / Canadian Rockies		Law & Order		A & E
	BRAVO	Jane Bunnett	Crossroads	Bravo! Videos	MovieTelevision	Scanning...	Operavox	Cinéma / PUSHING HANDS (4) avec Sihung Lung, Deb Snyder				Homicide: Life on the Street		BRAVO
	CANAL D	Animalier / Les Rhinocéros		20e Siècle / Incendies-tornades		Monde et Mystères / Satanisme		Le Corps / Syndrome de Mobius		Le Baron		Cinéma / LA CARAPATE (4)		CANAL D
	DISC.	The Nature Nut	Beyond 2000	@ discovery.ca		The Nature Nut	World, Horses	Hooray for Hollywood		Discovery's Mysteries		@ discovery.ca		DISC.
	FOX	Fresh Prince	Cheers	Mama's Family	Real TV	The Visitor		Millennium		Martin	Living Single	The Keenen Ivory Wayans Show		FOX
	GLOBAL	Frasier	First Nat. News	Simpsons	Eerie, Indiana					20 / 20 Friday		Sportsline	Global News	GLOBAL
	MP	Combat des clips		Le Décompte MusiquePlus		Les Aventures du grand Talbot		Hip Hop		Bouge de là		Groove		MP
	MMAX	Country Max		Top 30 MusiMax				MusiMax Collection				Country Max		MMAX
	NW	World News	Business News	Ann Petrie's Talk TV		The Lead	Market Place	The National		Pamela Wallin		World News	Business News	NW
	RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Horizons francophones		Le Journal RDI	Scully RDI	Mtl spectacle	Attant. / Ontario	Éd. québécoise	Éd. de l'Ouest	RDI
	RDS	Monde du sport	Sports 30 Mag	Hockey / Ligue internationale							Sports 30 Mag		Lutte WCW	RDS
	TÉLÉTOON	Ace Ventura	Le Zinzin...	Les Graffitos	Splat!	Image par Image		Les Simpson	Patrouille...	Fusée XL5	Highlander	Les Simpson	Dragon sauvage	TÉLÉTOON
	TLC	Hometime		Bob Vila's Home Again		Real America / Rocking the Boat		Turning Point / Liberation of Paris		The Limit / Trickiest Tunnel		Real America / Rocking the Boat		TLC
	TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Basketball / Lakers - Rockets							Sportsdesk		TSN
	TV5	Paris Lumières	Toujours l'heure	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		Drucker & Co	Stars & Co	Journal belge	Au-delà des appar. / Revue de...		TV5
	VIE	Croque la vie		Tango		Santé en vedette	Fête des bébés	Éros et Compagnie		Perspective	Point de vue	Allô docteur		VIE
	YTV	Uh Oh!	Beasties	Deepwater Black	Buffy the Vampire Slayer		Are You Afraid of the Dark?		Madison	Catwalk		Tarzan	Dave Osborne	YTV
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION
RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

EN BREF

Monsieur Ice-T

■ Devenu riche et célèbre, la rapper américain Ice-T a-t-il perdu tout respect de ses anciens camarades de rue ? Pas du tout, répond-il dans l'hebdomadaire *Entertainment Weekly* à paraître aujourd'hui. « La communauté rap, jusqu'ici, s'est montrée très intelligente. Elle est contente pour moi et me félicite. » L'auteur de la chanson controversée *Cop Killer* joue actuellement dans la série télévisée *Players* sur NBC. Il interprète l'un des quatre anciens détenus à qui le FBI accorde la liberté en l'échange de leur collaboration à l'arrestation de gros poissons.

Laissez-le reposer

■ Les citoyens français sondés se disent à 61 % choqués par la décision d'un tribunal d'exhumer le corps d'Yves Montand, dans l'affaire de la paternité d'Aurore Drossart, 22 ans. Selon une compilation de l'Institut français d'opinion publique (IFOP), publiée par l'hebdomadaire *Paris Match*, 37 % des sondés, à l'inverse, ne sont pas choqués face à cette recherche de preuve par le code génétique. Le sondage a été mené le samedi 8, auprès d'un échantillon de 800 personnes représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.

Allez et ne péchez plus...

RAYMOND BERNATCHEZ

Pour souligner sa 20e saison, le Théâtre Petit à Petit a confié à sept auteurs, quatre acteurs et deux metteurs en scène le « mandat » de faire l'éloge des sept péchés capitaux et d'en inventer un huitième, selon leur bon plaisir. Le spectacle qui en résulte *Les huit péchés capitaux* est joué jusqu'au 6 novembre sur la scène du Théâtre Espace Go.

Michel-Marc Bouchard, Normand Canac-Marquis, Jean-François Caron, René-Daniel Dubois, Larry Tremblay, Michel Tremblay et Lise Vaillancourt sont les auteurs qui ont illustré, à leur manière, l'un des sept péchés capitaux (l'orgueil, l'envie, l'avarice, la colère etc...) dans de courts textes de 10 à 15 minutes. Mis bout à bout, et portés à la scène par René-Richard Cyr ainsi que par Claude Poissant, les textes de quelques-uns de nos meilleurs dramaturges sont joués par Sylvie Drapeau, Roger Larue, Dominique Quesnel et Denis Roy.

Compte tenu de tout ce qui précède, ceux et celles qui ont assisté à la première de ce spectacle de création, mardi, étaient en droit de s'attendre à quelque chose qui ressemblait à une soirée mémorable. Or, c'est de ma déception dont je vous fais part aujourd'hui.

Les sept péchés capitaux revus et corrigés par Bouchard, Canac-Marquis, Caron, Dubois, Larry et Michel Tremblay de même que par Lise Vaillancourt, m'ont semblé être, dans l'ensemble, d'un morne intérêt. L'empattement des roues diffère à un point tel, d'un wagon à l'autre, que le train peine pour monter la côte. Certains auteurs m'ont semblé rater carrément la cible, et nous parler d'autre chose que du péché capital dont ils devaient nous entretenir... de.

Les quatre comédiens avaient beau se démener comme quatre locomotives pour faire progresser le convoi, ils n'y parvenaient pas, faute, dans plusieurs cas, de carburant adéquat.

Indépendamment du thème proposé, j'ai quand même pris sporadiquement plaisir à voir Roger Larue et Dominique Quesnel évoluer en consommateurs boulimiques. Ils m'ont amusé aussi en exprimant un étrange fantasme sexuel, dans une chambre de motel. Le numéro de buveuses avaricieuses de Sylvie Drapeau et Dominique Quesnel n'était pas sans intérêt de même le segment de production consacré à la lesbienne suicidaire.

Mais, compte tenu des circonstances (soit un spectacle anniversaire se voulant exceptionnel en quelque part), et du talent de tous ceux qui ont collaboré à l'entreprise, ce serait se satisfaire de fort peu, si on se contentait de cela.

Quant à la scénographie de Jean Bard, elle est, à l'image de tout le reste, surdimensionnée tout en témoignant d'un appétit, lui aussi, plus grand que la panse.

« Les Huit péchés capitaux », une production du Théâtre Petit à Petit, est jouée jusqu'au 6 décembre au Théâtre Espace Go, 4890 boul. St-Laurent, à Montréal. Avec Sylvie Drapeau, Roger Larue, Dominique Quesnel et Denis Roy. Scénographie : Jean Bard. Eclairages : Claude Accolas. Environnement sonore : Larsen Lupin.

Votre moteur tousse? tou tou

PRESCRIVEZ-LUI FORMULE HIVER.

Si les matins de grands froids, le moteur de votre voiture présente des symptômes d'irritation, il serait peut-être temps que vous fassiez le plein d'essence avec Formule Hiver de Shell. Spécialement adaptée aux conditions hivernales difficiles, cette essence assure de meilleurs démarrages et une meilleure combustion par temps froid et ce, sans frais supplémentaires.

Alors, prenez soin de votre moteur, ça lui fera chaud au coeur.

Formule Hiver
À chaque saison, sa solution.
FORMULE Shell
2566877

LES PME de la BANQUE NATIONALE

On vous a reconnu!

PME

FÉLICITATIONS AUX PME QUI ONT EU L'AUDACE DE PENSER AUTREMENT.

Gérard Proulx, vice-président de la région

Pour leur dynamisme en affaires, leurs compétences et leur sens de l'innovation, trois entreprises voient leurs efforts récompensés. Encore une fois, bravo aux PME lauréates du programme de reconnaissance Les PME de la Banque Nationale dans la région de LAVAL /RIVE-NORD.

FAF DESIGN — Diane Fafard, présidente — BRONZE PME

CANSOC TECHNOLOGIES INC. — Pierre Savignac, vice président exécutif — ARGENT PME

PME D'OR : LOGICIELS ET APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (L.A.S.) INC., PME D'ARGENT : CANSOC TECHNOLOGIES INC., PME DE BRONZE : FAF DESIGN.

LOGICIELS ET APPLICATIONS SCIENTIFIQUES (L.A.S.) INC. — Gilles Chamberland, président — PME

En affaires, il faut penser autrement.

TVA La Presse CKAC 730 IBM BANQUE NATIONALE il faut penser autrement

Avec la participation de Samson Bélair Deloitte & Touche

LE FILM #1 AU CANADA!

"COMME 'LA GUERRE DES ÉTOILES' CE FILM POURRAIT DEVENIR UN POINT DE MIRE POUR LES AMATEURS INVÉTÉRÉS D'ACTION!" ENTERTAINMENT WEEKLY, Owen Gleiberman

"UNE AVENTURE ROCK-AND-ROLL QUI FILE À TOUTE ALLURE!" FOX-TV, TAMPA, Sam Hajjenbeek

Les Patrouilleurs De L'Espace

version française de STARSHIP TROOPERS

TRI STAR

À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE

CINÉPLEX ODÉON BERRI ✓ CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓ LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER ✓ CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) ✓ CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✓
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✓ CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE ✓ LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE ✓ LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE ✓ CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ✓
CINÉMA ST-EUSTACHE ✓ CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓ CINÉMA 9 GATINEAU ✓ MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES ✓
CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✓ GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓ CAPITOL ST-JEAN ✓ CINÉMA 9 ROCK FOREST ✓ CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓
13 ANS + VIOLENCE HORREUR — LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓ — CINÉ-ENTREPRISE Plaza REPENTIGNY ✓ — CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓ — CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✓
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS — CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ — CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ — ✓ SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉPLEX ODÉON ATWATER ✓ — CINÉPLEX ODÉON ÉGYPTIEN ✓ — LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ — CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) ✓ — CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✓
CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓ — FAMOUS PLAYERS VERSAILLES ✓ — CINÉPLEX ODÉON POINTE-CLAIRE ✓ — FAMOUS PLAYERS DORVAL ✓ — CINÉPLEX ODÉON BROSSARD ✓
CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ✓ — CINÉMA 9 GATINEAU ✓ — CINÉMA 9 ROCK FOREST ✓ — CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LA COMÉDIE #1 AU CANADA!

ROWAN ATKINSON EST BEAN

"ABSOLUMENT HILARANT! Les fans de Mr. Bean ne seront pas déçus!" - Louis B. Hobson, CALGARY SUN

"Mr. Bean faut paraître les gars de 'Dumb and Dumber' comme des génies!" - Anne Marie O'Connor, MADEMOISELLE

VOYEZ "BEAN" AUJOURD'HUI!

POLYGRAM FILMED ENTERTAINMENT

À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE

CINÉPLEX ODÉON BERRI ★ — CINÉPLEX ODÉON DAUPHIN ★ — LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER ★ — CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ★ — CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ★
CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) ★ — CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ★ — LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE ★ — LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE ★ — CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE ★
CINÉMA ST-EUSTACHE ★ — CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ★ — CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ★ — GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ★ — CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ★
CINÉMA BIERMAN SHAWINIGAN ★ — MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ★ — CAPITOL ST-JEAN ★ — FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES ★ — CINÉMA 9 GATINEAU ★
CINÉMA 9 ROCK FOREST ★ — CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ — CINÉ-ENTREPRISE Fleur de Lys GRANBY ✓ — LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓ — CINÉ-ENTREPRISE Plaza REPENTIGNY ✓
G — CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓ — CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✓ — CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ — CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ — ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS AUSSI EN V. O. ANGLAISE

LA COMÉDIE MUSICALE

A CHORUS LINE

• 9 Tony Awards • 1 prix Pulitzer • 5 Drama Desk Awards

Du 11 au 23 novembre
matinées les samedis et les dimanches
Billets en vente à la Place des Arts 842-2112 et comptoirs Admission 790-1245 La Presse

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

EN BREF

L'enfer, c'est les Stones

■ Conjonction diabolique pour les Rolling Stones. Ainsi, des flammes ont surgi le 7 novembre dernier derrière la scène du bien-nommé Sun Devil Stadium sur le campus de l'Université de l'Arizona à Tempe... pendant qu'ils jouaient *Sympathy For The Devil*. Mais il ne s'agissait pas d'effets spéciaux visant à recréer les flammes de l'enfer. Ce sont en fait des étincelles produites par un feu d'artifice derrière la scène qui ont mis le feu à une vingtaine de rangées de gradins sur une quinzaine de mètres de long. Le sinistre a été vite maîtrisé et le groupe de Mick Jagger et Keith Richards ne s'est rendu compte de rien. « C'était génial, ça collait tellement bien avec la chanson. On croyait que ça faisait partie du show », a commenté Kelly Smith, un fan.

Paris sur les Spice Girls

■ Les bookmakers anglais ont ouvert les paris sur l'avenir des Spice Girls, avec une hausse spectaculaire des enchères ces deux derniers jours, alors que le groupe est confronté à une série de déboires. Emma Bunton, la « Baby Spice », soupçonnée d'avoir eu une liaison avec leur ancien manager, a rassemblé des centaines de parieurs sur son nom : à cinq contre un, elle serait la première à quitter le groupe. « Nous avons été inondés de gens voulant parier sur Emma et nous avons dû arrêter les inscriptions » a déclaré un bookmaker, ajoutant que « les paris sont petits, mais nous avons recueilli pas mal d'argent ». Les dissensions entre les cinq filles du groupe, liées au renvoi de leur manager, s'étaient ajoutées aux débuts timides de leur dernier disque *Spiceworld* lancé la semaine dernière.

Les Bee Gees en spectacle

■ Pour leur première apparition en concert aux États-Unis depuis cinq ans, et la seule de cette année, les Bee Gees ont choisi de se produire sur la scène de l'hôtel-casino MGM Grand. Barry, Robin et Maurice Gibb ont dit oui non seulement parce que leur mère Barbara y habite, mais parce qu'ils aiment aussi la boxe (et sans parler du cachet). « On adore les bons combats. Dans le troisième round, je vais arracher l'oreille de Robin », a plaisanté Barry en faisant référence à l'épisode de Mike Tyson-Evander Holyfield de juin dernier. Les frères, qui viennent d'être intronisés au Panthéon du Rock de Cleveland, ont vendu plus de trois millions d'exemplaires dans le monde de leur dernier album, *Still Waters*.

Dur, dur d'être Janet

■ Janet Jackson, qui s'en revient avec son nouvel album *The Velvet Rope*, a confié que ces deux dernières années ont été assez dures pour elle, même si elle a pu renouer avec sa soeur La Toya. « J'étais très, très triste. Très abattue », dit-elle dans la dernière édition de *Newsweek*. « Parfois, je ne pouvais pas me lever. Il y avait des moments où je sentais que les murs se refermaient autour de moi », ajoute-t-elle, ce qui explique pourquoi elle a enregistré son dernier album en six mois, deux fois plus longtemps que d'habitude. Alors qu'elle est très contente d'avoir pu reprendre contact avec La Toya après cinq ans, elle se désole de ne pas avoir vu son frère Michael depuis deux ans, et son neveu.

Paul Simon à Broadway

■ Paul Simon, souhaitant ajouter une corde à son arc, vient d'écrire une comédie musicale pour Broadway, *Capeman*, qui sera lancée le 8 janvier prochain. « Je ne voulais pas rester le type qui a joué à Central Park », a-t-il confié au *New York Times Magazine* de dimanche dernier, faisant référence à ses concerts de 1981 avec Art Garfunkel et de 1991 en solo. *Capeman* (L'homme à la cape), en gestation depuis dix ans, raconte l'histoire du jeune gangster portoricain Salvador Agron qui se rendit tristement célèbre en 1959 pour avoir assassiné deux garçons à New York. Mort en 1986, il avait l'habitude de porter une cape parce qu'il faisait partie d'un gang appelé les Vampires.

CLAIRE PELLETIER
une présentation de CFGL 105.7 fm
dans MURMURES D'HISTOIRE
Ce soir et demain 14 et 15 nov. 20h
5e salle, Place des Arts
Billets : 22$ (+taxes & service) en vente à la PDA (842-2112) et Réseau Admission (790-1245)
Disponible chez tous les bons disquaires
Gagnante de 2 Félix

« Enfin ce sujet traité dans un contexte moderne. Patrick Bruel est extraordinaire. » - Chantal Joly, C'est bien meilleur le matin
« Il faut voir ce film pour en parler après. » - Daniel Rioux, Le Journal de Montréal
PATRICK BRUEL ISABELLA FERRARI
UN FILM DE ALEXANDRE ARCADY
LE PASSÉ A SES SECRETS...
Distribué par Motion International, une société du Groupe Cossette
13 ans +
FAMOUS PLAYERS PARISIEN
FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL
CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRE FAMOUS PLAYERS

Le prix du grand public 1997
au Salon du livre de Montréal.
Faites votre choix !

Participez au 15e concours LE PRIX DU GRAND PUBLIC **Salon du livre de Montréal** et **La Presse** et votez pour le plus apprécié des best-sellers de l'année.
Vous pouvez gagner un des quatre certificats-cadeaux d'une valeur de 250$ offerts par le Salon en collaboration avec la **Banque Nationale**, en choisissant le livre le plus populaire d'un auteur québécois, tel que recensé par **La Presse** depuis octobre 1996.
L'auteur du livre le plus populaire méritera une bourse de 1 000$ offerte par **La Presse**, ainsi qu'une œuvre de l'artiste verrier Denis Gagnon, remises durant la cérémonie de clôture du Salon, le mardi 25 novembre 1997. Le nom des gagnants des certificats-cadeaux sera dévoilé à ce moment et annoncé dans **La Presse** du 26 novembre 1997.
Faites votre choix parmi les noms suivants. Indiquez celui-ci sur le coupon-réponse et échangez votre bulletin aux guichets du **Salon du livre de Montréal** contre une entrée à mi-tarif, soit 3$ (taxes incluses), les jeudi 20 (17 h à 21 h) et vendredi 21 novembre (9 h à 21 h) à la Place Bonaventure.

1	Quand je serai grande, je serai sage	Andrée Boucher	Libre Expression
2	L'amour en guerre	Guy Corneau	L'Homme
3	Maïna	Dominique Demers	Québec/Amérique
4	Michel Chartrand, les dires d'un homme de parole	Fernand Foisy	Lanctôt
5	René Lévesque - Tome 2	Pierre Godin	Boréal
6	Annabelle	Marie Laberge	Boréal
7	Histoire populaire du Québec tome 4	Jacques Lacoursière	Septentrion
8	La Chair du Maître	Dany Laferrière	Lanctôt
9	Yvon Deschamps Un aventurier fragile	Claude Paquette	Québec/Amérique
10	Pour un Québec souverain	Jacques Parizeau	VLB Éditeur
11	Gabrielle Roy - Une vie	François Ricard	Boréal
12	La Passion de Jeanne	Michelle Tisseyre	Laffont
13	Quarante-quatre minutes, quarante-quatre secondes	Michel Tremblay	Leméac

LE PRIX DU GRAND PUBLIC 1997
Faites votre choix • Écrire en lettres majuscules
NOM PRÉNOM
ADRESSE CODE POSTAL
TÉLÉPHONE (TRAVAIL) TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE)
MON CHOIX SE PORTE SUR LE N° TITRE
Déposez ce bulletin, déjà complété, au guichet du Salon du livre de Montréal et obtenez une entrée à mi-tarif, soit 3$ (taxes incluses), le jeudi 26 novembre (17 h à 21 h) ou le vendredi 21 novembre (9 h à 21 h) à la Place Bonaventure. Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Les règlements du concours sont disponibles au Salon du livre de Montréal.
BANQUE NATIONALE SALON DU LIVRE de Montréal La Presse
25210

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
5,00 $ en matinée (LUNDI au VENDREDI) • Sauf les jours fériés •
6,50 $ en matinée (SAMEDI et DIMANCHE) • Ainsi que les jours fériés •
Représentations avant 18h00
HORAIRES DU 14 au 20 NOVEMBRE ◆ INFO-FILM: 868-0111

PARISIEN 480, rue Ste-Catherine O. 866-3856
CABARET NEIGES NOIRES (13+)* 1:30-4:00-7:10-9:30
DE BEAUX LENDEMAINS (G)* 4:15-9:40
WESTERN V.F. (G)* 1:35-7:05
K (13+)* 1:40-4:30-7:00-9:45
✔COIN ROUGE (G)* 1:00-3:50-6:50-9:50
✔LA PETITE SIRENE (G)* 1:05-3:10-5:15-7:15-9:15
L'AGENT FAIT L'IDIOT (G)* 1:10-3:15-5:20-7:20-9:20
POUR UNE NUIT (18+)* 1:20-3:35-7:30-9:55

CENTRE EATON 705, Ste-Catherine o (5e etage) 985-5730
✔LITTLE MERMAID (G)* 12:20-2:35-4:50-7:00-9:10 - COUCHE-TARD ven,sam 11:35
✔RED CORNER (G)* 1:00-3:50-7:10-9:50 COUCHE-TARD ven,sam 12:20
FAIRY TALE : A TRUE STORY (G)* 12:50-3:10
SWITCHBACK (13+)* 7:20-10:00 COUCHE-TARD ven,sam 12:30
✔MAN WHO KNEW TOO LITTLE (G)* 1:30-4:15-7:30-9:40 - COUCHE-TARD ven,sam 11:50
✔KISS THE GIRLS (13+)* 1:15-4:00-6:45-9:30 sam,mer 1:15-4:00-9:30 COUCHE-TARD ven,sam 12:00
RAINMAKER (SAC)* sam,7:00
✔L.A. CONFIDENTIAL (16+)* 12:40-3:40-6:30-9:25 - COUCHE-TARD ven,sam 12:15 jeu 12:40-3:40-9:25

LOEWS 954, rue Ste-Catherine O. 861-7437
✔BOOGIE NIGHTS (16+)* 1:00-3:10-6:20-9:30
✔DEVIL'S ADVOCATE (16+)* 12:10-3:30-6:30-9:40 - COUCHE-TARD ven,sam 12:25
✔MAD CITY (G)* 1:30-4:20-7:00-9:50 COUCHE-TARD ven,sam 12:15
WASHINGTON SQUARE (G)* 1:00-3:40-6:40-9:10 - COUCHE-TARD ven,sam 11:40 mer 1:00-3:40-9:10
SWEET HEREAFTER (G)* 12:30-3:00-7:00-9:20 COUCHE-TARD ven,sam 11:50

PALACE 6 898, rue Ste-Catherine O. 866-5991
TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50$
✔GL JANE (13+)* 12:30-3:30-6:45-9:30 COUCHE-TARD ven,sam 12:05
✔MEN IN BLACK (G)* 1:00-3:15-5:30-7:45-10:00 COUCHE-TARD ven,sam 12:00
✔HOODLUM (18+)* 12:20-3:20-6:30-9:10 COUCHE-TARD ven,sam 11:50
THE EDGE (13+)* 1:10-4:00-7:10-9:40 COUCHE-TARD ven,sam 12:10
OPERATION CONDOR (G)* 1:25-3:45-7:20-9:20 COUCHE-TARD ven,sam 11:30
✔AIR FORCE ONE (13+)* 1:30-4:15-7:00-9:45 COUCHE-TARD ven,sam 12:15

DORVAL 260, ave. Dorval 631-8586
ENTREE GENERALE 6,00$ - MATINEES 4,25$
MARDI & MERCREDI 4,25$
ENFANTS & AGE D'OR 4,25$
THE JACKAL (13+)* 7:20-9:45 sam,dim 1:20-4:00-7:20-9:45
STARSHIP TROOPERS (13+)* 7:05-9:35 sam,dim 1:40-4:20-7:05-9:35
BEAN: THE ULTIMATE DISASTER MOVIE (G)* 7:30-9:25 sam,dim 12:50-2:40-4:40-7:30-9:25
RED CORNER (G)* 6:50-9:15 sam,dim 1:00-3:40-6:50-9:15

F.P.8-POINTE CLAIRE (Pointe-Claire) 185 boul. Hymus 697-8096
MATCHMAKER (G)* 4:20-9:30 lun,mer,jeu 9:30
✔MAD CITY (G)* 1:30-2:00-4:00-7:10-7:40-10:00 lun,mer,jeu 7:10-7:40-10:00
DEVIL'S ADVOCATE (16+)* 1:05-4:10-7:00-9:55 lun,mer,jeu 7:00-9:55
✔LITTLE MERMAID (G)* 12:30-2:30-4:30-7:20-9:15 lun,mer,jeu 7:20-9:15
✔MAN WHO KNEW TOO LITTLE (G)* 1:40-3:40-7:30-9:25 lun,mer,jeu 7:30-9:25
✔KISS THE GIRLS (13+)* 7:15-9:50 sam 9:30
FAIRY TALE : A TRUE STORY (G)* ven,sam,dim,mar 1:00-3:20
RAINMAKER (SAC)* sam 7:00
✔ONE NIGHT STAND (18+)* 1:10-3:30-7:25-9:45 lun,mer,jeu 7:25-9:45
✔RED CORNER (G)* 1:15-3:50-7:05-9:40 lun,mer,jeu 7:05-9:40

F.P.8-GREENFIELD PK 5000, boul. Taschereau 672-2229
L'AGENT FAIT L'IDIOT (G)* 7:25-9:35 sam,dim 1:35-3:40-7:25-9:35
✔LA PETITE SIRENE (G)* 6:50-9:00 sam,dim 12:50-2:50-4:50-6:50-9:00
POUR UNE NUIT (18+)* 7:30-9:50 sam,dim 1:30-4:00-7:30-9:50
✔COIN ROUGE (G)* 7:00-9:45 sam,dim 1:05-4:05-7:00-9:45
✔RED CORNER (G)* 7:05-9:55 sam,dim 1:10-4:10-7:05-9:55
✔LITTLE MERMAID (G)* 7:10-9:10 sam,dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
MAN WHO KNEW TOO LITTLE (G)* 7:20-9:30 sam,dim 1:25-3:30-7:20-9:30
FAIRY TALE : A TRUE STORY (G)* sam,dim 1:15-4:15
RAINMAKER (SAC)* sam 7:00
✔MAD CITY (G)* 7:15-9:40 sam 9:40

CENTRE LAVAL 1600, boul. Le Corbusier 688-7776
✔MAN WHO KNEW TOO LITTLE (G)* 1:15-3:10-7:15-9:15 lun,jeu 7:15-9:15
✔LA PETITE SIRENE (G)* 12:30-2:30-4:30-7:05-9:00 lun,jeu 7:05-9:00
✔DEVIL'S ADVOCATE (16+)* 12:50-3:50-6:45-9:40 lun,jeu 6:45-9:40
✔MAD CITY (G)* 7:10-9:35 sam,dim 1:05-3:45-7:10-9:35
✔LITTLE MERMAID (G)* 12:40-2:45-4:45-7:20-9:10 lun,jeu 7:20-9:10
LE MANDAT (13+)* 9:45 sam,dim 4:05-9:45
K (13+)* 6:50 sam,dim 1:00-6:50
POUR UNE NUIT (18+)* 1:20-4:10-7:10-9:20 lun,jeu 7:10-9:20
L'AGENT FAIT L'IDIOT (G)* 1:25-3:55-7:25-9:45 lun,jeu 7:25-9:45
✔RED CORNER (G)* 12:55-3:40-6:55-9:25 lun,jeu 6:55-9:25
✔COIN ROUGE (G)* 12:45-3:35-7:00-9:40 lun,jeu 7:00-9:40
DE BEAUX LENDEMAINS (G)* 7:05 sam,dim 1:30-7:05
BOOGIE NIGHTS (16+)* 9:30 sam,dim 4:00-9:30
FAIRY TALE : A TRUE STORY (G)* sam,dim 1:10-3:45
SWITCHBACK (13+)* 6:50-9:35 sam 9:35
RAINMAKER (SAC)* sam 7:00

ANGRIGNON 7077, boul. Newman 368-2463
✔MAD CITY (G)* 7:20-9:45 sam,dim 1:20-4:00-7:20-9:45
L'AGENT FAIT L'IDIOT (G)* 7:35-10:05 sam,dim 12:10-2:25-4:35-7:35-10:05
POUR UNE NUIT (18+)* 7:15-10:10 sam,dim 1:30-3:50-7:15-10:10
✔COIN ROUGE (G)* 6:50-9:30 sam,dim 12:40-3:35-6:50-9:30
SWITCHBACK (13+)* 9:40
✔DEVIL'S ADVOCATE (18+)* 6:40 sam,dim 12:20-3:30-6:40
KISS THE GIRLS (13+)* 7:30-10:00 sam 9:30
FAIRY TALE : A TRUE STORY (G)* sam,dim 1:10-4:10
RAINMAKER (SAC)* sam 7:00
✔MAN WHO KNEW TOO LITTLE (G)* 7:00-9:35 sam,dim 12:25-2:45-4:50-7:00-9:35
✔RED CORNER (G)* 7:10-9:50 sam,dim 1:00-3:40-7:10-9:50
LA PETITE SIRENE (G)* 7:20-9:25 sam,dim 12:30-2:50-5:00-7:20-9:25
✔LITTLE MERMAID (G)* 6:55-9:15 sam,dim 12:00-2:20-4:30-6:55-9:15

VERSAILLES Place Versailles 363-7880
LA PETITE SIRENE (G)* 7:05-9:00 sam,dim 1:00-3:05-5:10-7:05-9:00
✔COIN ROUGE (G)* 7:10-9:45 sam,dim 1:15-3:50-7:10-9:45
BEAN: THE ULTIMATE DISASTER MOVIE (G)* 7:20-9:25 sam,dim 1:05-3:05-5:05-9:25 dim 1:05-3:05-5:05-7:20-9:25
RAINMAKER (SAC)* sam 7:00
✔STARSHIP TROOPERS (13+)* 7:00-9:35 sam,dim 1:30-4:05-7:00-9:35
ET TOMBENT LES FILLES (13+)* 9:50 sam,dim 4:45-9:50
✔MAD CITY (G)* 7:25 sam,dim 1:45-7:25
SWITCHBACK (13+)* 9:55
✔RED CORNER (G)* 7:15 sam,dim 1:55-4:30-7:15

✔SON DIGITAL

morgan freeman ashley judd
et tombent les filles
version française de "kiss the girls"
kissthegirls.com
13 ans +
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

DENNIS QUAID DANNY GLOVER
SWITCHBACK
13 ans +
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

PRÉSENTATION SPÉCIALE
SAMEDI 15 NOVEMBRE
Un film de FRANCIS FORD COPPOLA. 5 fois gagnant d'Oscars.
JOHN GRISHAM'S THE RAINMAKER
version o. anglaise
CONSTELLATION FILMS presents A DOUGLAS/REUTHER PRODUCTION
IN ASSOCIATION WITH AMERICAN ZOETROPE "JOHN GRISHAM'S THE RAINMAKER"
MATT DAMON CLAIRE DANES JON VOIGHT MARY KAY PLACE
MICKEY ROURKE AND DANNY DeVITO MUSIC ELMER BERNSTEIN
EDITED BY BARRY MALKIN PRODUCTION DESIGNER HOWARD CUMMINGS
DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY JOHN TOLL, A.S.C. CO-PRODUCER GEORGIA KACANDES THE NOVEL BY JOHN GRISHAM
NARRATION BY MICHAEL HERR SCREENPLAY BY FRANCIS FORD COPPOLA
PRODUCED BY MICHAEL DOUGLAS, STEVEN REUTHER AND FRED FUCHS
DIRECTED BY FRANCIS FORD COPPOLA
www.therainmaker.com
DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS.
FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON 5 samedi à 19h00
FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON 5 samedi à 19h00
FAMOUS PLAYERS F.P.8 POINTE-CLAIRE 5 samedi à 19h00
FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL 5 samedi à 19h00
FAMOUS PLAYERS F.P.8 GREENFIELD PARK 5 samedi à 19h00
FAMOUS PLAYERS VERSAILLES 5 samedi à 19h00
COMPLEX DESJARDINS CAVENDISH (Mall) 5 samedi à 19h00
LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 samedi à 19h05

ICE présente maintenant à l'affiche
CABARET NEIGES NOIRES
LE CRI EXPLOSIF D'UNE GÉNÉRATION
un film de Raymond Saint-Jean
Scénario de Dominic Champagne
Produit par Ciné Qua Non Films
information: http://www.login.net/hypocrite
FAMOUS PLAYERS PARISIEN
1:30, 4:00, 7:10, 9:30

Croyez-les.
Fairy Tale
UNE HISTOIRE VÉCUE
version o. anglaise
VERSION O. ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
FAMOUS PLAYERS F.P.8 POINTE-CLAIRE FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL FAMOUS PLAYERS F.P.8 GREENFIELD PARK COMPLEX DESJARDINS CAVENDISH (Mall) LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11



PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Départ un peu chancelant pour Lili Fatale

RICHARD LABBÉ
collaboration spéciale

Aucun doute, c'était bien la soirée de Sttellla, hier au Lion d'or. Les quelque 300 personnes étaient là avant tout pour se bidonner à fond, pour (ré)entendre les calembours de ce Belge fou qu'est Jean-Luc Fonck. Mais il y avait aussi une première partie, et pas n'importe laquelle : le groupe alterno-techno montréalais Lili Fatale qui, pour la première fois depuis le lancement de son premier album, devait offrir un « vrai » spectacle.

Une petite précision: depuis trois ou quatre semaines, Lili Fatale fait diablement jaser. Partout où l'on va, c'est la même histoire. Lili Fatale par-ci, Lili Fatale par-là. Encensé par la critique — auréolé prématurément peut-être — dès le départ par les plus fins observateurs en ville, le trio jouait assez gros, hier soir. Imaginez: un album encore tout chaud et déjà, il est temps de justifier les dithyrambes, de rendre des comptes. Vous avez dit pression?

C'est donc à petits pas nerveux que le groupe — un quintette pour l'occasion — se pointe sur les planches. C'est *Feels*, si savoureuse, qui marque le départ. Un départ un peu chancelant, il faut le dire. La chanteuse-guitariste Nathalie Courchesne se fait hésitante et immobile derrière le micro, sans doute sidérée par tous ces regards. Même situation pendant *Ange de ville*, la chanson suivante.

En fait, ce n'est que lorsqu'elle dépose sa guitare que Courchesne se laisse aller, gesticulant sans cesse pendant de longues secondes. Là encore, on la sent peu à l'aise et elle se donne des airs de Gwen Stefani avec tous ces sautillements. Le guitariste Richard Valmont Binette, lui, tente de garder la barque à flot, malgré une sono souvent brouillonne.

Courchesne annonce le tube *Mimi*. Là encore, la sono vient tout gâcher. Les guitares se perdent un peu partout, les choeurs ne résonnent point. Et Courchesne émet des notes douteuses, peut-être victime de cette impitoyable sono. Malgré cela, le public hurle bien fort à la fin, ce qui force un rappel et, en prime, une bien bonne pièce, *Candy*. Peut-être la meilleure de ce bref concert de 30 minutes.

Lili Fatale aura donc présenté un spectacle légèrement décevant, hier soir. Mais ce n'est là rien de bien dramatique. Un premier spectacle, ne l'oublions pas, ne représente qu'une esquisse. Chose sûre, ce groupe possède un répertoire assez solide pour faire danser les générations suivantes. Une fois les boulons bien en place, une fois la machine bien huilée, Lili Fatale prendra de nouveau place sur la grille de départ... en position de tête cette fois-là.

En fin de soirée, Stellla — Jean-Luc Fonck, en fait! — faisait rire, chanter et danser son public, qui semblait connaître le répertoire par coeur. Malgré cela, les calembours de Fonck me semblaient usés à la corde. Et, sacrilège, Fonck a parodié le *Summertime Blues* d'Eddie Cochran, qui n'était même pas là pour se défendre. Dans la salle, on se tordait de rire. Et moi, je me demandais bien pourquoi...

DUSTIN HOFFMAN JOHN TRAVOLTA

"PROVOQUANT ET DIVERTISSANT. 'REPORTAGE EN DIRECT' EST UN FILM À NE PAS MANQUER!" -Karen Gordon, GLOBAL TV

"HOFFMAN ET TRAVOLTA SONT EXPLOSIFS!" -Leslie James, CHFI/680 NEWS

"SAISISSANT!" -Michael D. Reid, VICTORIA TIMES COLONIST

"ÉLECTRISANT... CAPTIVANT!" -Louis B. Hobson, CALGARY SUN

REPORTAGE EN DIRECT
version française de MAD CITY

WARNER BROS PRÉSENTE
UNE PRODUCTION ARNOLD KOPELSON AVEC LA PARTICIPATION DE PUNCH PRODUCTIONS UN FILM DE COSTA GAVRAS DUSTIN HOFFMAN JOHN TRAVOLTA «REPORTAGE EN DIRECT»
ALAN ALDA MIA KIRSHNER TED LEVINE AVEC ROBERT PROSKY ET BLYTHE DANNER MUSIQUE DE THOMAS NEWMAN MONTAGE FRANÇOISE BONNOT, A.C.E. CONCEPTION VISUELLE CATHERINE HARDWICKE PHOTOGRAPHIE PATRICK BLOSSIER PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ WOLFGANG GLATTES STEPHEN BROWN JONATHAN D. KRANE HISTOIRE DE TOM MATTHEWS & ERIC WILLIAMS SCÉNARIO DE TOM MATTHEWS PRODUIT PAR ARNOLD KOPELSON RÉALISÉ PAR COSTA GAVRAS
www.wbmovies.com/MAD CITY

À L'AFFICHE!
VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON BERRI · LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER · CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) · CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) · CINÉMA ST-EUSTACHE · CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE · CINÉPLEX ODÉON BROSSARD
CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY SILOÉ · LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE · LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE · CINÉMA 9 GATINEAU · CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION · CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON · CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME
CINÉMA SHERMAN SHAWINIGAN · GALERIES ST-HYACINTHE SHERBROOKE · CAPITOL ST-JEAN · FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES · CINÉMA 9 ROCK FOREST · CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE
CINÉ-ENTREPRISE Fleur de Lys GRANBY · LE CARREFOUR JOLIETTE · CINÉ-ENTREPRISE Place REPENTIGNY · CINÉ ENTREPRISE ST-BASILE · CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY · CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD · CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS LOEWS · LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 · CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES · FAMOUS PLAYERS VERSAILLES · FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE
✔ SON DIGITAL
FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL · FAMOUS PLAYERS F.P.5 GREENFIELD PARK · FAMOUS PLAYERS CARR. ANJOU · FAMOUS PLAYERS SHERBROOKE · CINÉMA PINE STE-ADÈLE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

16 GAGNANT Nominations au Génie
MEILLEUR FILM · MEILLEURE RÉALISATION · MEILLEUR ACTEUR · MEILLEURE ACTRICE
GAGNANT GRAND PRIX
PRIX DE LA CRITIQUE INTERNATIONALE - PRIX ŒCUMÉNIQUE DU JURY
★★★★ «UN SUPERBE POÈME CINÉMATOGRAPHIQUE!» CINÉ LIVE
Alliance Communications présente Ian Holm
Les Beaux Lendemains
(Vf. de «The Sweet Hereafter»)
un film d'Atom Egoyan
✔ SON DIGITAL · CKOI 96,9 FM · ALLIANCE
VERSION FRANÇAISE · V.O. ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS PARISIEN · FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL · FAMOUS PLAYERS LOEWS
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

«VOYAGE HALLUCINANT DANS LA PORNO DES ANNÉES 70!» Éric Fourlanty, VOIR
«Un film provoquant!» Daniel Rioux, JOURNAL DE MONTRÉAL
NUITS ENDIABLÉES
version française de «BOOGIE NIGHTS»
MARK WAHLBERG · JULIANNE MOORE · BURT REYNOLDS
un film de PAUL THOMAS ANDERSON
ALLIANCE
À L'AFFICHE! · CINÉPLEX ODÉON CENTRE-VILLE · ✔ SON DIGITAL
LOEWS · CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES · CINÉPLEX ODÉON POINTE-CLAIRE
CINÉMA EN CENTRE LAVAL · CINÉMA EN STE-ADÈLE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

WESLEY SNIPES NASTASSJA KINSKI KYLE MACLACHLAN
MING-NA WEN et ROBERT DOWNEY JR.

Du réalisateur de «ADIEU LAS VEGAS»

GAGNANT Wesley Snipes • Meilleur acteur
Festival international de Venise 1997

un film de MIKE FIGGIS
POUR UNE NUIT...
v.f. de ONE NIGHT STAND

ALLIANCE ET NEW LINE CINEMA
ALLIANCE

Maintenant à l'affiche!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
16 ANS+
FAMOUS PLAYERS PARISIEN · FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON · FAMOUS PLAYERS F.P.5 GREENFIELD PARK · FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL
version o. anglaise: ONE NIGHT STAND
FAMOUS PLAYERS F.P.5 POINTE-CLAIRE · CINÉPLEX ODÉON EGYPTIEN · CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES

«UNE HISTOIRE SAVOUREUSE... PASSIONNANTE... HELENA BONHAM CARTER DONNE LA MEILLEURE PERFORMANCE DE SA CARRIÈRE.» Brian D. Johnson, MACLEAN'S

«LA COURSE AUX OSCARS EST COMMENCÉE!» Roger Ebert, CHICAGO SUN-TIMES

«UN FILM FANTASTIQUE! 'Les ailes de la Colombe' confirme la venue de talents extraordinaires!» Owen Gleiberman, ENTERTAINMENT WEEKLY

«PASSIONNANT ET EXCITANT!» David Denby, NEW YORK MAGAZINE

Helena BONHAM CARTER · Linus ROACHE · Alison ELLIOTT

LES AILES DE LA COLOMBE
Un film de IAIN SOFTLEY
v.f. de «WINGS OF THE DOVE»

MIRAMAX · CTV · La Presse · ALLIANCE

À L'AFFICHE! · VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS · CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE · CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) · MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
13 ANS+
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG · CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) · CINÉPLEX ODÉON POINTE-CLAIRE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
www.alliance.ca & www.alliancevideo.com

Bécaud inaugure l'Olympia rénové

Agence France-Presse
PARIS

Le légendaire music-hall centenaire parisien l'Olympia a retrouvé son lustre et son public hier soir, après une opération de lifting de sept mois, avec en scène le chanteur Gilbert Bécaud, « Monsieur 100 000 Volts ».

« C'est ma seconde maison », a déclaré le chanteur, son immuable cravate à pois au cou, qui n'a pas été le moins du monde dépaysé dans ces lieux où il avait déjà essuyé les plâtres en 1954 avant de s'y produire une trentaine de fois : tout a été refait à l'identique.

L'Olympia, une salle de 2 000 places assises, fondée par Joseph Oller en 1893, rendue à sa vocation originale en 1954 par Bruno Coquatrix après un intermède cinématographique, a retrouvé les mêmes fauteuils et rideau rouges, murs noirs, plafond bleu nuit.

La salle qui a vu passer Édith Piaf, les Beatles, Jacques Brel ou Johnny Hallyday et Sylvie Vartan, a été légèrement déplacée et reconstruite dans le cadre d'une vaste entreprise de réhabilitation immobilière de l'« îlot Édouard VII » dans le quartier de l'Opéra où elle est située.

Mais son aspect a été strictement conservé jusqu'au dernier détail par l'architecte Anthony Béchu. Le coût de l'opération : environ un milliard de FF (250 millions de dollars) dont 100 millions pour l'Olympia.

La famille Coquatrix a tout de même profité de l'occasion pour introduire des améliorations techniques — l'acoustique a été réglée avec le concours de l'ordinateur — agrandir la scène et les loges.

La « salle de billard », classée monument historique, comme le « monument » du kitsch, le « bar de Marilyn », ont aussi retrouvé leur aspect d'avant. À un élément près : l'hôtesse du bar qui accueillait le public à l'entrée, est morte le mois dernier.

"LA PETITE SIRÈNE est un succès."
- Steve Kokker, MONTREAL DAILY NEWS
"Un des plus grands chefs-d'oeuvres de Disney est de retour à l'écran; là où il devrait être."
- Neil Rosen, NY-1 NEWS
"Nos plus enthousiastes bravos."
- SISKEL & EBERT
"Un classique."
- Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA



Seulement avec Disney. Seulement au cinéma. Seulement 17 jours. 14-30 novembre.
www.thelittlemermaid.com © DISNEY ENTERPRISES, INC.

Maintenant à l'affiche!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
PARISIEN ANGRIGNON CENTRE LAVAL ✓SON DIGITAL
VERSAILLES F.P.S GREENFIELD PARK CARR. de L'ESTRIE LACORDAIRE 11 STE-THERESE
TERREBONNE ST-JEROME JOLIETTE Plaza REPENTIGNY VALLEYFIELD
DRUMMONDVILLE SOREL-TRACY Fleur de Lys GRANBY Cinema du CAP TROIS-RIVIÈRES
version o. anglaise: THE LITTLE MERMAID
CENTRE EATON ANGRIGNON
F.P.S POINTE-CLAIRE CENTRE LAVAL F.P.S GREENFIELD PARK CAVENDISH (Mall) LACORDAIRE 11



★★★★
"UN SUSPENSE PROVOCANT QUI VOUS TIENDRA EN HALEINE. NE LE MANQUEZ PAS."
- Paul Wunder, WBAI-RADIO NEW YORK
★★★★
"LA PRESTATION DE RICHARD GERE EST EXPLOSIVE!"
- Bobbie Wygant, KXAS-TV/NBC, DALLAS/FT WORTH
★★★★
"SAISISSANT ET ENTRAÎNANT. RICHARD GERE EST SUPERBE ET BAI LING EST FASCINANTE."
- Bill Diehl, ABC RADIO NETWORK

RICHARD GERE
COIN ROUGE
V.I. de: RED CORNER

✓SON DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
PARISIEN ANGRIGNON CENTRE LAVAL VERSAILLES F.P.S GREENFIELD PARK
CARR. de L'ESTRIE ST-EUSTACHE TERREBONNE STE-THERESE LACORDAIRE 11
ST-JEROME JOLIETTE DRUMMONDVILLE Plaza REPENTIGNY CHATEAUGUAY ENCORE
Cinema ST-BASILE VALLEYFIELD ST-HYACINTHE CARR. DORION DELSON
SOREL-TRACY ST-JEAN SHAWINIGAN Cinema du CAP TROIS-RIVIÈRES
version o. anglaise: RED CORNER
CENTRE EATON
ANGRIGNON F.P.S POINTE-CLAIRE CENTRE LAVAL F.P.S GREENFIELD PARK VERSAILLES
DORVAL CAVENDISH (Mall) LACORDAIRE 11 ST-EUSTACHE STE-ADELE

GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON
Lundi au Vendredi ● MATINÉES À $5.00 Sam. Dim. & jours fériés ● MATINÉES À $6.50
toutes représentations avant 18h00 dans certains cinémas
pour informations, appelez 849-[illegible] de 1h00 à 21h30

OUVERTURE PROCHAINE
SIÈGES EN GRADINS OFFRANT UNE VISIBILITÉ SANS OBSTRUCTION
MONTRÉAL CENTRE-VILLE QUARTIER LATIN
17 SALLES ULTRA-MODERNES
350 rue Émery
à l'angle de St-Denis et du boul. De Maisonneuve
RIVE SUD ST-BRUNO
11 SALLES ULTRA-MODERNES
1495 boul. St-Bruno
à proximité des Promenades St-Bruno
NOUVELLES SALLES, NOUVEAUX FILMS... NOUVEAU PLAISIR!

DU 14 AU 20 NOVEMBRE 1997

ATWATER PV (Face Alexis Nihon - 935-4236)
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / 1:30 - 4:10 - 6:45 - 9:25 Laissez-passer refusés
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) ✓ 4:00 - 9:15
GATTACA (v.o. anglaise) (G) ✓ 1:45 - 7:00
MATCHMAKER (v.o. anglaise) (G) ✓ 4:30 - 9:40
SEVEN YEARS IN TIBET (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:30 - 6:50

BERRI PV (1280, rue St-Denis - 288-2115)
CHACAL (LÉ) (v. française) (13) ✓ 1:30 - 4:15 - 7:10 - 9:40 Laissez-passer refusés
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) 1:05 - 7:05
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / 4:00 - 9:45
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35 / Laissez-passer refusés
BEAN (v. française) (G) 1:20 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:25
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) / 1:45 - 4:35 - 7:15 - 9:45 Exc. 20 Nov.: 1:45 - 4:35 - 9:45

BOUCHERVILLE PV (Autoroute 20, sortie Boul. Montargne - 499-9611)
CHACAL (LÉ) (v. française) (13) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 3:45 - 7:20 - 9:45 Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:45 Laissez-passer refusés
BEAN (v. française) (G) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:15 - 9:15
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 4:05 - 6:55 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu.: 6:55 - 9:20 Laissez-passer refusés
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:50 - 6:45 - 9:25 / Ven., Lun. et Jeu.: 6:45 - 9:25
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:05 - 3:40 - 7:10 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:35
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ✓ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:10 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:10
ALLÉS DE LA COLOMBE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 4:10 - 7:30 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:40
JOUER AVEC LA MORT (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 7:25 Ven., Lun. et Jeu.: 7:25
RIEN NE VA PLUS (v.o. française) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 4:00 - 9:50 Ven., Lun. et Jeu.: 9:50
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 3:55 - 7:40 - 9:55 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:40 - 9:55
L'AGENT FAIT L'IDIOT (v. française) ✓ (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 7:35 - 9:30 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:35 - 9:30

BROSSARD PV (Mail Champlain - 2150, Lapinière - 465-3908)
SEVEN YEARS IN TIBET (v.o. anglaise) (G) ★ / Sam., Dim. et Mar.: 1:10 - 7:00 / Ven., Lun. et Mer.: 7:00 Jeu.: Aucune représentation
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim. et Mar.: 4:00 - 9:35 Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 9:35
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) ★ / Sam., Dim. et Mar.: 1:15 - 4:10 - 7:00 - 9:45 / Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:00 - 9:45
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim. et Mar.: 1:30 - 3:25 - 5:25 - 7:20 - 9:25 Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:20 - 9:25
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam., Dim. et Mar.: 1:40 - 4:15 - 7:10 - 9:30 Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:10 - 9:30
GATTACA (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim. et Mar.: 1:35 - 4:20 - 7:05 - 9:30 Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:05 - 9:30
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / Sam., Dim. et Mar.: 1:25 - 4:20 - 7:15 - 9:55 / Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:15 - 9:55 Laissez-passer refusés
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) (13) ✓ Sam., Dim. et Mar.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45 Ven., Lun., Mar. et Jeu.: 7:00 - 9:45 Laissez-passer refusés

CAVENDISH (Mall) (Cavendish, coin Kildare - 485-7171)
MATCHMAKER (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 12:40 - 2:55 - 5:10 - 7:20 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:35
WINGS OF THE DOVE (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 4:05 - 7:00 - 9:40 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:40
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) (13) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 4:10 - 7:10 - 9:45 Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:45 Laissez-passer refusés
FAIRY TALE: A TRUE STORY (v.o. anglaise) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:00 Ven., Lun. et Jeu.: Aucune représentation
RED CORNER (THE) (v.o. anglaise) ★ 6:45 - 9:30
DEVILS AVOCATE (v.o. anglaise) ★ Sam.: 12:45 - 2:45 - 9:25 Dim., Mar. et Mer.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:25 Ven., Lun. et Jeu.: 6:45 - 9:25
RAINMAKER (THE) (v.o. anglaise) ★ SNEAK PREVIEW SAM. LE 15 NOV. À 7:00
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:15 - 4:15 - 6:55 - 9:50 / Ven., Lun. et Jeu.: 6:55 - 9:50 Laissez-passer refusés
LITTLE MERMAID (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 3:25 - 7:05 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:25 - 9:25
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 12:45 - 2:50 - 5:00 - 7:20 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:35

CENTRE-VILLE PV (2001, Université, Station Metro McGill - 849-FILM)
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:55 - 4:30 - 7:05 - 9:50 / Ven., Lun. et Jeu.: 4:00 - 7:05 - 9:50
IN AND OUT (v.o. anglaise) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 3:50 - 5:20 - 7:15 - 9:15 / Ven., Lun. et Jeu.: 3:00 - 5:20 - 7:15 - 9:15
RIEN NE VA PLUS (v.o. française) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 4:20 - 7:10 - 9:25 Ven., Lun. et Jeu.: 4:20 - 7:10 - 9:25
CONCIERGERIE (LA) (v. française) (13 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 4:10 - 7:00 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu.: 4:10 - 7:00 - 9:20
NUITS ENDIABLÉES (v. française) (16 ans) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 4:35 - 7:45 Ven., Lun. et Jeu.: 4:35 - 7:45
MATCHMAKER (v.o. anglaise) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:30
ET TOMBENT LES FILLES (v. française) (13 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu.: 4:15 - 7:00 - 9:20
DOBERMANN (v.o. française) (18 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 3:35 - 5:35 - 7:35 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 3:35 - 5:35 - 7:35 - 9:35
L'APPARTEMENT (v.o. française) (13 ans) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:50 - 4:25 - 7:05 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu.: 4:25 - 7:05 - 9:20

CHÂTEAUGUAY ENCORE (180, Boul. D'Anjou, Châteauguay - 849-FILM)
COIN ROUGE (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 Sem.: 7:05 - 9:35
CHACAL (LÉ) (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:25 - 3:45 - 7:05 - 9:30 Sem.: 7:05 - 9:30 / Laissez-passer refusés
BEAN (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:00 - 3:20 - 5:30 - 7:15 - 9:15 Sem.: 7:15 - 9:15
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:40 - 7:10 - 9:20 / Sem.: 7:10 - 9:20 / Laissez-passer refusés
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) 7:10 - 9:20

COMPLEXE DESJARDINS PV (Boulaire ! - 288-3161)
PALMES DE M. SCHUTZ (LÉS) (G) ✓ (v. française) (13 ans) / Sam., Dim.: 1:45 - 4:10 - 7:05 - 9:45
ALLÉS DE LA COLOMBE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ / 1:35 - 4:10 - 7:00 - 9:40
RIEN NE VA PLUS (v.o. française) 1:45 - 4:30 - 7:10 - 9:25
VÉRITÉ SI JE MENS (LÀ) (v.o. française) (G) / 1:30 - 6:50
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) 3:45 - 9:15

CÔTE-DES-NEIGES PV (6700, Côte-des-Neiges - 344-1001)
BAD CITY (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:30 - 7:10 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:35
BOOGIE NIGHTS (v.o. anglaise) (16 ans) ★ 7:45
ROCKETMAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:00 - 4:05 Ven., Lun. et Jeu.: Aucune représentation
MAN WHO KNEW TOO LITTLE (THE) (v.o. anglaise) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:45 Ven., Lun. et Jeu.: 7:40 - 9:45
ONE NIGHT STAND (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:55 - 4:55 - 7:55 - 9:25 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:25
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:05 - 4:20 - 7:00 - 9:40 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:40 Laissez-passer refusés
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:> 1 - 4:25 - 7:00 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9: 35 Laissez-passer refusés
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:30

DAUPHIN (2398 est, rue Beaubien - 721-8040)
PALMES DE M. SCHUTZ (LÉS) (v.o. française) (G) ★ / Sam. et Dim.: 2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15 / Sem.: 7:00 - 9:15
BEAN (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 Sem.: 7:30 - 9:30

DELSON (Plaza) PV (900, Boul. Georges-Gagne, Delson - 635-9799)
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) ★ / Sam. et Dim.: 1:25 - 4:05 - 6:55 - 9:35 Sem.: 6:55 - 9:35
COIN ROUGE (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:40 - 4:15 - 7:05 - 9:45 Sem.: 7:05 - 9:45
CHACAL (LÀ) (v. française) (13 ans) ✓ Sam. et Dim.: 1:35 - 4:10 - 7:00 - 9:25 Sem.: 7:00 - 9:25 / Laissez-passer refusés
BEAN (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 3:20 - 5:05 - 7:20 - 9:20 Sem.: 7:20 - 9:20
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam. et Dim.: 1:35 - 4:00 - 7:05 - 9:30 Sem.: 7:05 - 9:30
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ★ / Sam. et Dim.: 1:45 - 4:20 - 7:15 - 9:40 Laissez-passer refusés
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:30 Sem.: 7:00 - 9:30

DORION (Carrefour) PV (391, Boul. Harwood, Dorion-Vaudreuil - 455-9236)
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13) ★ / Sam. et Dim.: 1:50 - 4:20 - 7:05 - 9:35 / Sem.: 7:05 - 9:35 / Laissez-passer refusés
CHACAL (LÀ) (v. française) (13) ★ Sam. et Dim.: 1:15 - 4:40 - 7:10 - 9:35 Sem.: 7:10 - 9:35 / Laissez-passer refusés
L'AGENT FAIT L'IDIOT (v. française) ★ (G) Sam. et Dim.: 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:15 Sem.: 7:20 - 9:15
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam. et Dim.: 2:20 - 4:10 - 7:25 - 9:15 Sem.: 7:25 - 9:15
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam. et Dim.: 2:10 - 4:30 - 7:15 - 9:30 Sem.: 7:15 - 9:30
BEAN (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 3:20 - 5:10 - 7:20 - 9:20 Sem.: 7:20 - 9:20
COIN ROUGE (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 2:00 - 4:25 - 7:00 - 9:20 Sem.: 7:00 - 9:20
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:35 Sem.: 7:00 - 9:35

EGYPTIEN PV (1455, rue Peel - 849-FILM)
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 1:45 - 4:15 - 6:45 - 9:15 Laissez-passer refusés
ONE NIGHT STAND (v.o. anglaise) (16 ans) ★ / 2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:20

FAUBOURG PV (1616 ouest, rue Ste-Catherine - 931-2200)
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30 / Laissez-passer refusés
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:10 - 9:10
WINGS OF THE DOVE (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 1:40 - 4:20 - 6:45 - 9:30
ICE STORM (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 3:45 - 7:15 - 9:35 Exc. 19 et 20 Nov.: 1:30 - 3:45 - 9:35

LES CINÉMAS GUZZO

LACORDAIRE 11 (Coin Lacordaire et Des Grandes Prairies - 324-3000)
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ Sam. et Dim.: 1:10 - 2:40 - 7:00 - 9:25 / Sem.: 7:00 - 9:25 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:45 Laissez-passer refusés
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 Sem.: 7:15 - 9:15 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15
MAN WHO KNEW TOO LITTLE (THE) (G) (v.o. anglaise) ★ / Sam. et Dim.: 1:10 - 3:10 - 5:05 - 7:05 - 9:10 / Sem.: 7:05 - 9:10 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:10
LITTLE MERMAID (THE) (v.o. anglaise) (G) ✓ / Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Sem.: 7:00 - 9:00
LEVIS'S AVOCATE (v.o. anglaise) ★ (16 ans) Sam. et Dim.: 1:20 - 4:00 - 7:05 - 9:50 Sem.: 7:05 - 9:50
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) ★ / Sam. et Dim.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:15 - 9:30 / Sem.: 7:15 - 9:30 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:25

LACORDAIRE 11 suite....
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / Sam. et Dim.: 1:00 - 3:40 - 7:10 - 9:40 / Sem.: 7:10 - 9:40 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55 Laissez-passer refusés
GATTACA (v.o. anglaise) (G) ✓ Sam. et Dim.: 3:30 - 9:35 / Sem.: 9:35 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:40
COIN ROUGE (v. française) (G) ✓ Sam. et Dim.: 1:10 - 7:10 / Sem.: 7:10 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:00
MAD CITY (v.o. anglaise) (G) ✓ Sam. et Dim.: 1:15 - 7:15 / Sem.: 7:15 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:00
KISS THE GIRLS (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / Sam. et Dim.: 3:25 - 9:35 / Sem.: 9:35 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
RED CORNER (THE) (v.o. anglaise) ✓ Sem.: 1:05 - 3:45 - 9:25 / Dim.: 1:05 - 3:45 - 7:05 - 9:25 / Sem.: 7:05 - 9:25 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:45
RAINMAKER (THE) (v.o. anglaise) ✓ SNEAK PREVIEW SAM. LE 15 NOV. À 7:05
PETITE SIRÈNE (LA) (v. française) (G) ✓ Sam. et Dim.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05 Sem.: 7:05 - 9:05

LANGELIER (Carrefour Langelier - 255-5551)
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ✓ / 7:05 - 9:25
TOUS LE JOUEUR ÉTOILE (G) ★ (v. française) / Sam. et Dim.: 1:20 - 7:15 Sem.: 7:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim.: 1:20 - 7:15 Sem.: 7:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim.: 3:20 - 9:15 Sem.: 9:15
L'AGENT FAIT L'IDIOT (v. française) ✓ (G) Sam. et Dim.: 1:10 - 3:10 - 5:05 - 7:05 - 9:10 Sem.: 7:05 - 9:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:59 / Laissez-passer refusés
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Sem.: 7:00 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

STE-THÉRÈSE Plaza Ste-Thérèse POUR L'HORAIRE APPELEZ 979-4444

TERREBONNE 1071, Chemin du Gérez POUR L'HORAIRE APPELEZ 471-8644

CINÉMA PARADIS 354-3110
8215, rue Hochelaga Métro Hôtel de Ville Boulevard

UN SEUL PRIX POUR TOUS - Taxes en sus
99¢ mardi soirmi | 1.[illegible] lun.-mer. & jeu. | 2.[illegible] ven.-sam.-dim. & jours fériés

POUR L'HORAIRE APPELEZ: 354-3110

AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 3:00 - 9:15 / Sem.: 9:15 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:30
HOMMES EN NOIR (v. française) Sam. et Dim.: 1:00 - 5:20 - 7:15 / Sem.: 7:15
AU BORD DU DÉSASTRE (v. française) (13 ans) / 9:45 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
HERCULE (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:05 - 3:00
G.I. JANE (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 5:00 - 7:20 / Sem.: 7:00
DOUBLE IDENTITÉ (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 3:45 - 9:45 / Sem.: 9:45 Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:00 - 7:05 / Sem.: 7:05

LASALLE (PLACE) PV (Angle boul. Champlain et Bishop Power - 365-5337)
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:25 - 9:20 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:25 - 9:20
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:05 - 4:40 - 7:20 - 9:45 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:45 Laissez-passer refusés
JACKAL (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 2:30 - 7:00 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:35
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:55 - 4:30 - 7:05 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:40
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 3:35 - 5:30 - 7:30 - 9:50 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:50
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 3:15 - 5:10 - 7:15 - 9:00 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:15 - 9:00
BEAN (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:00 - 5:45 - 7:45 - 9:50 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:45 - 9:50
GATTACA (v.o. anglaise) (G) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 7:00 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00
JOUER AVEC LA MORT (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 4:10 - 9:05 Ven., Lun. et Jeu.: 9:05
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 3:40 - 7:05 - 9:15 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:15
CHACAL (LÉ) (v. française) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 4:15 - 7:10 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:35 Laissez-passer refusés
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:55 - 4:30 - 7:05 - 9:40 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:40
AVOCAT DU DIABLE (v. française) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 4:15 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 9:30
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:35
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:45 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:45
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:15 - 7:15 - 9:30 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:15 - 9:30
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:30 - 7:30 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:40
STARSHIP TROOPERS (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 4:00 - 7:20 - 9:55 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:55 Laissez-passer refusés
ALLÉS DE LA COLOMBE (LÉS) (v. française) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:05 - 7:15 - 9:30 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:15 - 9:30

LAVAL (Galeries) suite....
PALMES DE M. SCHUTZ (LÉS) (v.o. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:35 - 9:45 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:35 - 9:45
BEAN (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:00
CHACAL (LÉ) (v. française) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:35
REPORTAGE EN DIRECT (v. française) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 4:05 - 7:10 - 9:35 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:35
I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:20 - 5:30 - 7:30 - 9:40 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:30 - 9:40
SEVEN YEARS IN TIBET (v.o. anglaise) (G) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 12:55 - 4:00 - 7:05 - 9:45 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:45
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ★ / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:05 - 4:00 - 7:05 - 9:40 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:40 / Laissez-passer refusés

LONGUEUIL (Place) PV (825, St-Laurent O. Longueil - 670-7451)
PATROUILLEURS DE L'ESPACE (LÉS) (v. française) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:15 - 4:00 - 7:05 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:40 / Laissez-passer refusés
CHACAL (LÉ) (v. française) (13 ans) ✓ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 4:15 - 7:00 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:35 / Laissez-passer refusés
BEAN (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:20 - 9:25 Ven., Lun. et Jeu.: 7:20 - 9:25
SEPT ANS AU TIBET (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:35
PACTE DU SILENCE (LÉ) (v. française) (16 ans) / Sam., Dim., Mar. et Mer.: 4:20 - 9:50 / Ven., Lun. et Jeu.: 9:50
JOUER AVEC LA MORT (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 7:15 / Ven., Lun. et Jeu.: 7:15

POINTE-CLAIRE PV (6361, Transcanadienne - 630-7788)
BEAN (v.o. anglaise) (G) ★ Ven., Sam., Dim. et Mar.: 1:25 - 3:25 - 5:25 - 7:25 - 9:20 / Lun., Mer. et Jeu.: 1:25 - 7:25 - 9:

"'S.O.S. Fantômes' rencontre James Bond. Bill Murray est hilarant!"
Colin McLean, CBC-NEWSWORLD



BILL MURRAY dans
l'agent fait l'idiot
v. f. de THE MAN WHO KNEW TOO LITTLE
REGENCY ENTERPRISES présente une production ARNON MILCHAN / POLAR un film de JON AMIEL BILL MURRAY PETER GALLAGHER «L'AGENT FAIT L'IDIOT»
JOANNE WHALLEY RICHARD WILSON musique de CHRIS YOUNG montage PAMELA POWER décors JIM CLAY photographie ROBERT STEVENS
producteurs délégués ELISABETH ROBINSON JOE CARACCIOLO, Jr. d'après le roman «watch that man» de ROBERT FARRAR scénario de ROBERT FARRAR
et HOWARD FRANKLIN produit par ARNON MILCHAN MICHAEL NATHANSON MARK TARLOV réalisé par JON AMIEL
REGENCY Taurus Film www.newregency.com/theman WARNER BROS. A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY ©1997 Warner Bros. All Rights Reserved

DÈS AUJOURD'HUI!
VERSION FRANÇAISE
FAMOUS PLAYERS PARISIEN ★ | LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER ✓ | FAMOUS PLAYERS 8 F.P.8 GREENFIELD PARK ★ | FAMOUS PLAYERS CARR. ANGRIGNON ★ | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL ★ | CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ★ | CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ★
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE ✓ | LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE ✓ | CINÉMA 9 ROCK FOREST ★ | CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ | FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES ★ | CINÉMA 9 GATINEAU ★ | CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ★
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ★ | FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE ✓ | ✓ SON DIGITAL
FAMOUS PLAYERS 8 F.P.8 GREENFIELD PARK ★ | FAMOUS PLAYERS CARR. ANGRIGNON ✓ | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL ✓ | CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓ | ★ | CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



PHOTOTHÈQUE, *La Presse*

Selon Howard Stern, les plaintes reçues par le Conseil viennent de personnes qui jugent l'émission à partir d'extraits publiés ou cités hors contexte.

Stern se sent crucifié

SONIA SARFATI

Avant de s'en prendre au *Howard Stern Show*, le Conseil canadien des normes de la radiodiffusion (CCNR) est parvenu à avoir la tête d'une autre émission, de télévision celle-là : les *Mighty Morphin Power Rangers*.

C'est avec cette mise en contexte grinçante, en faisant référence à l'émission pour enfants que le CCNR avait jugé « trop violente » (elle a par la suite quitté les ondes du réseau TVA), que l'animateur new-yorkais qui sévit sur les ondes de CHOM-FM depuis le mois de septembre, s'est adressé mercredi à ses auditeurs. Histoire de leur faire part de ses réflexions au sujet de l'attitude du CCNR qui a sévèrement blâmé les deux stations canadiennes qui diffusent son émission, CHOM et CILQ (à Toronto).

« Je suis crucifié et pris hors contexte, s'est indigné Howard Stern. On m'accuse d'être raciste, sexiste, homophobe. Et on me condamne sans me donner l'occasion de me défendre. N'aurait-ce pas été un forum plus intéressant si j'avais été présent ? Et les gens qui aiment mon show, ont-ils été entendus ? »

L'animateur a toutefois précisé à plusieurs reprises ne rien connaître de la législation canadienne et ignorer ce que pouvaient bien être le CCNR et le CRTC. Il sait toutefois que son émission « a été acceptée au Canada avec une incroyable rapidité. Et ça, bien des gens l'ignorent ».

Selon lui, les plaintes reçues par le Conseil viennent de personnes qui jugent l'émission à partir d'extraits publiés ou cités hors contexte. Parce que « ceux qui l'écoutent tous les jours et ne se fient pas qu'à des transcriptions partielles » en viennent à l'apprécier, a-t-il affirmé.

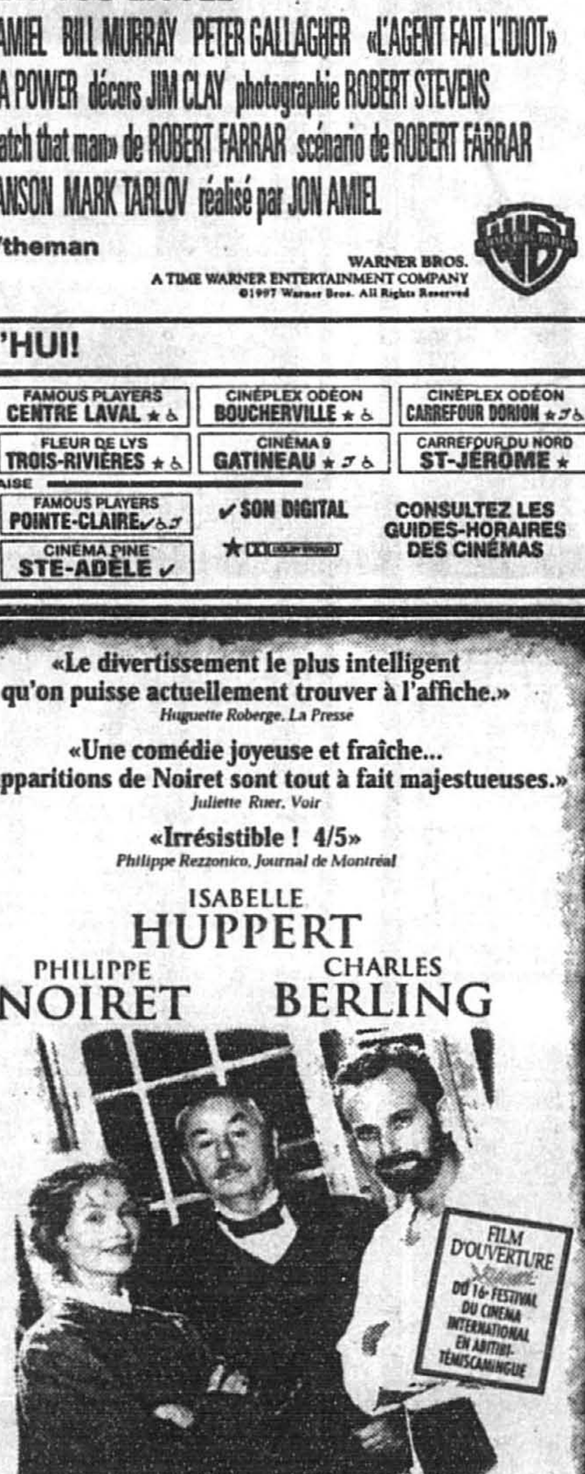
« Finalement, a-t-il lancé au bout d'une intervention qui a duré une quinzaine de minutes, j'espère que ce que j'ai dit a du sens... sinon, ce ne sera pas la première fois ! »

GAGNANT!
PRIX SPÉCIAL DU JURY Sundance Film Festival — MEILLEUR FILM Los Angeles Independent Film Festival
«Le film de l'année!» - John Anderson, NEWSDAY
«Inoubliable! Avant-gardiste.» - Stephen Holden, THE NEW YORK TIMES
«Époustouflant! Extraordinairement riche et hallucinant.» - Owen Gleiberman, ENTERTAINMENT WEEKLY



«Étonnant!» - Peter Travers, ROLLING STONE
«Brillant!» - Emanuel Levy, VARIETY
SICK
The life and death of Bob Flanagan, Supermasochist
Cinepix Film Properties presents a film by Kirby Dick
SICK The life and death of Bob Flanagan, Supermasochist with Bob Flanagan and Sheree Rose
sound Alan Barker Kip Lenn camera Jonathan Dayton Kirby Dick Sheree Rose and Geza Sekkenes associate producer Dodo Dorn
original score Blake Leyh co-producer Sheree Rose editors Kirby Dick, Dodo Dorn produced and directed by Kirby Dick
©1997 SICK The life and death of Bob Flanagan, Supermasochist
Book available from Juno Books
DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA DU PARC 3575 Du Parc 287-7272 ★ en version originale anglaise

«Le divertissement le plus intelligent qu'on puisse actuellement trouver à l'affiche.» Huguette Roberge, La Presse
«Une comédie joyeuse et fraîche... Les apparitions de Noiret sont tout à fait majestueuses.» Juliette Huet, Voir
«Irrésistible ! 4/5» Philippe Rezzonico, Journal de Montréal
ISABELLE HUPPERT
PHILIPPE NOIRET CHARLES BERLING



FILM D'OUVERTURE 16e FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
les Palmes de M.SCHUTZ
un film de CLAUDE PINOTEAU
Adaptation JEAN-NOËL FENWICK · CLAUDE PINOTEAU · RICHARD DEMBO
Dialogues JEAN-NOËL FENWICK
EN COMPLÉMENT DE PROGRAMME AU CINÉMA DAUPHIN SEULEMENT
UN FILM DE TALI À L'OMBRE
À L'AFFICHE! CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS ★ | CINÉPLEX ODÉON DAUPHIN ★ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) ★

BRUCE WILLIS RICHARD GERE
Le Chacal
(Version française de The Jackal)
SIDNEY POITIER
UNIVERSAL PICTURES and ORIGINAL FILM COMPANY PRESENT AN ALPHAVILLE PRODUCTION
SOUNDTRACK ALBUM AVAILABLE ON MCA RECORDS FEATURING BUSH · ANI DIFRANCO · GOLDIE WITH J. MAJIK · MASSIVE ATTACK · MORY
www.thejackal.com
DÈS AUJOURD'HUI! VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON BERRI ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER ✓ | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) ✓ | CINÉMA ST-EUSTACHE ✓
CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✓ | CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✓ | CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE ✓ | CINÉMA BIERMAN SHAWINIGAN ✓ | CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ✓
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE ★ | LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE ✓ | CAPITOL ST-JEAN ★ | FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES ★ | MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ★
GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ★ | CINÉMA 9 GATINEAU ★ | CINÉMA 9 ROCK FOREST ★ | CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓ | CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✓
13 ANS + CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ | CINÉ-ENTREPRISE Fleur de Lys GRANBY ✓ | LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓ | CINÉ-ENTREPRISE Plaza REPENTIGNY ✓
CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ | CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ | ✓ SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓ | CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✓ | CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) ✓
CINÉPLEX ODÉON POINTE-CLAIRE ✓ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ✓ | CINÉPLEX ODÉON BROSSARD ✓ | FAMOUS PLAYERS DORVAL ✓
CINÉMA 9 GATINEAU ★ | CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓ | LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

une présentation Black Label
la Conciergerie
un film de Michel Poulette
«Un polar magnifiquement ficelé»
«Un film efficace et réussi»
PLUS LE COURT-MÉTRAGE DE DANIEL LANGLOIS " À L'OUEST DE L'ÉDEN"
13 ANS + À L'AFFICHE! CINÉPLEX ODÉON CENTRE-VILLE ⊕ sam. dim. mar. mer.: 1:40 - 4:10 - 7:00 - 9:20 ven. lun. et jeu.: 4:10 - 7:00 - 9:20
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

SÉLECTION FRANÇAISE AUX OSCARS 1998
WESTERN
"LE VOYAGE EN VAUT VRAIMENT LA PEINE. UN FILM RARE!" L'Événement Du Jeudi
un film de MANUEL POIRIER
Sergi LOPEZ Sacha BOURDO
À L'AFFICHE! FAMOUS PLAYERS PARISIEN ★

Kevin Kline Joan Allen et Sigourney Weaver



"DIGNE D'UN OSCAR. Un des meilleurs films de l'année. Deux fois bravo." SISKEL & EBERT
"Les acteurs sont excellents..." LE JOURNAL DE MONTRÉAL Louise Blanchard
"...drôle, pathétique et tendre à la fois..." LE DEVOIR Odile Tremblay
The Ice Storm
un film de Ang Lee
13 ANS + À L'AFFICHE EN EXCLUSIVITÉ! version originale anglaise
Tous les jours: 1:30 - 3:45 - 7:15 - 9:35 Exc. 19 et 20 nov.: 1:30 - 3:45 - 9:35
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG ★

UN CHEF-D'OEUVRE LÉGENDAIRE! LE MEILLEUR RÔLE DE BRAD PITT"
BRAD PITT
SEPT ANS AU TIBET
version française de SEVEN YEARS IN TIBET
mandalay TRISTAR
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LE PACTE DU SILENCE
mandalay
16 ANS + À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

PLUS DE 5 MILLIONS D'ENTRÉES EN FRANCE... C'EST LA VÉRITÉ!
«...Drôle, sympatique, haut en couleurs. Ne risquez pas de la rater.»
«...Vous fera bien rigoler... des dialogues savoureux!»
RICHARD ANCONINA ELIE KAKOU JOSE GARCIA VINCENT ELBAZ BRUNO SOLO ANTHONY DELON RICHARD BOHRINGER



LA VÉRITÉ! SI JE MENS!
PRIX DU PUBLIC HUMOUR FESTIVAL DU FILM DE QUÉBEC
À L'AFFICHE! CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS ★ Tous les jours: 1:30 - 6:55
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Spectacles

Salles de répertoire

ALL OVER ME
Cinéma du Parc (1): 15 h, 19 h 15, 23 h 45.
BODY AND SOUL
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 21 h.
CARMEN
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 19 h.
CHATTE DES MONTAGNES (LA)
Goethe-Institut: 18 h 30.
CHILDREN OF THE REVOLUTION
Cinéma du Parc (3): 17 h, 21 h 15, 23 h 15.
CHRONIQUE D'UNE DISPARITION
Cinéma Parallèle: 19 h.
CONTACT
Collège Édouard-Montpetit (180, de Gentilly e., Longueuil): 20 h.
COPLAND
École Polytechnique de Mtl (2500, Chemin de Polytechnique, Amphithéâtre Bell): 18 h 30, 21 h.
FAST, CHEAP & OUT OF CONTROL
Cinéma du Parc (3): 15 h, 19 h 30.
FIRE
Cinéma du Parc (1): 16 h 45.
LAWRENCE OF ARABIA
Cinéma Impérial: 19 h.
NANA, GEORGE ET MOI - LONDONS' MARKETS
Cinéma ONF: 18 h 30 (version anglaise)
NANA, GEORGE ET MOI - COMMENT VOUS DIRAIS-JE? - LA DAME AUX POUPÉES
Cinéma ONF: 20 h 30 (version s.-t. française)
NOSTALGIA FOR THE HOMELAND (THE)
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.
PAR TOUS LES MOYENS NÉCESSAIRES - TURBULENCES
Cinéma Parallèle: 16 h 45.
PÉPÉ LE MOKO
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 17 h.
PILLOW BOOK (THE)
Cinéma du Parc (1): 21 h 30.
QUATRE FEMMES D'ÉGYPTE
Cinéma Parallèle: 21 h.
SHELTERING SKY (THE)
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h 15.
SICK
Cinéma du Parc (2): 17 h 30, 21 h 45, 23 h 45.
SOMMETS DE BANFF (LES)
Cinémathèque québécoise (Salle Fernand-Séguin): 18 h 45.
TÉLÉVISION DU BONHEUR (LA)
Cinémathèque québécoise (Salle Fernand-Séguin): 15 h.
TICKLE IN THE HEART (A)
Cinéma du Parc (2): 15 h 30, 19 h 30.
20 ANS DE LA BANDE VIDÉO (LES)
Cinémathèque québécoise (Salle Fernand-Séguin): 20 h 45.

IMAX

IMAX - Vieux-Port
Programme double: PLAISIRS DE LA PEUR, LA SCIENCE DU DIVERTISSEMENT - AMAZONE:
10 h 15, 12 h 15, 16 h 15 (v. française);
14 h 15, 19 h 15 (v. anglaise)
Programme simple: AMAZONE
18 h 15 (version française)
Programme double et spectacle laser Le Rêve:
PLAISIRS DE LA PEUR, LA SCIENCE DU DIVERTISSEMENT - AMAZONE et le spectacle laser:
21 h 15 (version française)
IMAX LES AILES (Mail Champlain, 2153, Boul. Lapinière, Brossard)
LES AILES DU COURAGE:
13 h, 15 h, 19 h, 21 h.
MIR:
14 h, 16 h, 20 h, 22 h.
Programmes simples et doubles disponibles en tout temps. Fermé le lundi.

Danse

CENTRE PIERRE-PÉLADEAU (Salle Pierre-Mercure, 300, Boul. de Maisonneuve e.)
Les Sortilèges: 14 h 30.

Musique

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Nouvel Ensemble Moderne. Dir. Lorraine Vaillancourt. Hambraeus, Rehngvist, Nilsson, Londberg, Schaathun. Biennale du NEM: Scandinavie: 20 h.
UNIVERSITÉ McGILL (Pollack Hall)
Groupe vocal de McGill. Dir. Ewan Edwards. Scarlatti, Victoria, Vaughan Williams: 20 h.
UNIVERSITÉ McGILL (Redpath Hall)
Monique Gendron, organiste. Dandrieu, Alain: 12 h 15.
ÉGLISE ERSKINE AND AMERICAN
Ensemble des Idées heureuses. Dir. Geneviève Soly, organiste et claveciniste. Daniel Taylor, haute-contre, Michel Cardin, luthiste et théorbiste, et NatalieMichaud, flûtiste. Vivaldi, Handel, Vivaldi: 20 h.
UNION CHURCH (Sainte-Anne-de-Bellevue)
Trio à cordes de Montréal et Lise Beauchamp, hautboïste. Bach, Mozart: 19 h 30.

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine e.)
Combat de nègre et de chiens, de Bernard-Marie Koltès. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec Denis Bernard, Anne-Marie Cadieux, Pierre Collin et Maka Kotto. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 21 h.
THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Le Nombril du monde, de Yves Desgagnés. Avec Sylvain Bélanger, Henri Chassé, Michel Forget, Maude Guérin, Art Kitching, Rita Lafontaine, Jacques Lavallée, Pierre Lebeau, Esther Lewis, Hélène Loiselle, Patricia Nolin, Christiane Pasquier, Michel Poirier et Guy Provost. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30.
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Les Femmes savantes, de Molière. Mise en scène de Daniel Roussel. Avec Jean-François Casabonne, François Tassé, Catherine Sénart, Gina Couture, Alex Veilleux, Denis Lavalou et Vincent Giroux. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30; dim., 15 h.
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.)
Décadence, de Steven Berkoff. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Monique Miller et Jean-Louis Millette: 20 h. Supplémentaires les 26, 27, 28 et 29 novembre.
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
La Salle des loisirs, de Reynald Robinson. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Louise Bombardier, Jasmine Dubé, Maxim Gaudette, Sylvie Moreau, Harry Standjovski et Benoît Vermeulen: 20 h.
THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine e.)
Molière...3 farces. Mise en scène de Joseph Saint-Gelais. Avec Catherine Archambault, Stéphane Bellavance, Louise Cardinal, Louis-Philippe Dandenault, David Fontaine, Sébastien Gauthier, Pascale Montreuil, Maude Nantel, Frédéric Parent, Myriam Poirier, Karine Saint-Arnaud, Claude Tremblay et Jean-Manuel Vital: 20 h.
ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario e.)
L'hurissant vertige de monsieur Maelström, de Claude Paiement. Avec Normand Carrière, Chantal Dumoulin; Sylvain Marcel et Igor Ovadis: 20 h.
ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Beau duo pour un tango, d'Isabelle Thivierge. Avec Katerine Desgroseillers, Stéphane Franche et Philippe Ducros: 19 h 30; *Macondo*. Avec Ivan Bartolini, Eugenia Cano, Robert Drouin, Philippe Ducros, Julie Lassonde, Denys Lefebvre, Diane Loizelle, Benoit Paquette, Isabelle Pastena, David Perreault-Ninacs, Jacques Robitaille, Isabelle Thivierge, Kathleen Timmony et Citlalli Trevino: 21 h.
ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Les huit péchés capitaux, de Michel Marc Bouchard, Notrmand Canac-Marquis, Jean-François Caron, René-Daniel Dubois, Larry Tremblay, Michel Tremblay et Lise Vaillancourt. Du mar. au sam., 20 h.
GESÙ (1200, Bleury)
On ne badine pas avec l'amour, d'Alfred de Musset. Avec Geneviève Rioux, Normand D'Amour, Danielle Proulx, Edgar Fruitier, Pascal Rollin, Michel Daigle, Jean-Pierre Chartrand, Renée Cossette et Martin Lavigne: 20 h.
THÉÂTRE LE LICORNE (4559, Papineau)
La Maison Amérique, de Edward Thomas. Trad. de René-Daniel Dubois. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Pascale Desrochers, Gérald Gagnon, Stéphane Gagnon, Patrick Goyette et Louise Turcot: 20 h.
THÉÂTRE DU MAURIER DU MONUMENT-NATIONAL (1182, St-Laurent)
Korsakov, de Dominic Champagne: 20 h.
USINE C (1345, Lalonde)
Cruising Paradise, d'après le recueil de nouvelles de Sam Shepard. Mise en scène de Paul de Vasconselos: 20 h.
MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL - POINTE-À-CALLIÈRE (350, Place Royale)
La Sorcière de Laertnom, de Michel Monty. Avec Réal Bossé, Isabelle Brouillette, Michel Cardin, Guillaume Chouinard, Suzanne Lemoine et Frédérik Teyssier: 20 h et 21 h 30.
THÉÂTRE LEANOR ET ALVIN SEGAL DU CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Old Wicked Songs, de Jon Marans. Mise en scène de Bryna Wasserman. Mar., mer., jeu., sam.: 20 h; dim., 14 h et 19 h.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario e.)
Le Petit Dragon, de Lise Vaillancourt. Mise en scène de Dennis O'Sullivan. Avec Patric' Saucier, Nadine Meloche et Sébastien Hurtubise. Sam.: 15 h; dim., 13 h et 15 h. (6 à 10 ans)
THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne e.)
Contes du Soleil et de la Lune. Avec Sylvi Belleau. Dim., 14 h. (4 à 10 ans)

Variétés

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Line, conçu, chorégraphié et mis en scène par Michael Bennett. Musique de Marvin Hamlisch et paroles d'Edward Kleban. Chorégraphie de Troy Garza: 20 h.
PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Claire Pelletier: 20 h.
PLACE DES ARTS (Studio-Théâtre Du Maurier)
Pierrot Fournier: 20 h.
THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
Jon Appleton (oeuvres sur bande): 18 h 30 et 20 h 30.
LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)
Alexis Loranger: 22 h 30.
CLUB SODA (5240, Ave. du Parc)
Marty Putz: 21 h.
LE PIERROT (114, St-Paul e.)
Réjean Audet et Dany Pouliot: dès 20 h.
LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.)
Groupe de Éric Guilbert et Gilbert Lauzon: dès 20 h.
BISTROT 4 (4040, St-Laurent)
Soleil Tzigane: 22 h.
LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Angel et les Bad Boys: 22 h 30.
L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Nick Payne; 22 h.
P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Stéphane Gagnon: 22 h 30.
BAKER STREET (1232, Bishop)
Hawm'Roll: dès 21 h.
BIDDLE'S (2080, Aylmer)
Richard Parris: de 18 h à 22 h; Charlie Biddle, Geoffrey Lapp et Wali Muhammad: de 22 h à 2 h 30.
CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Les Gitans de Sarajevo: dès 21 h.
FINNIGAN'S (78, Prince-Arthur e.)
Shane Murphy: 22 h 30.
BACKSTREET UNDERGROUD (382, Mayor)
Monster Voodoo Machine: 21 h.
UPSTAIRS (1254, Mackay)
Trio Pat Labarbera: dès 21 h.
WAX (3481, St-Laurent)
CoSoul: 22 h.
PUB ST. PAUL (124, St-Paul e.)
Groupe Bar Code: dès 21 h.
LE COASTER'S (3575, Ave. du Parc)
Razz: 22 h 30.
LA LAURIER (5141, St-Denis)
What If: de 22 h 30 à 3 h.
À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Claude Gauthier: 20 h 45.
THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Marie-Lise Pilote: 20 h 30.
O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Preachin Blues: dès 21 h.
LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE (1590, Galt o.)
Sylvain Cossette: 20 h 30.
LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry n., Magog)
Michaël Rancourt: 20 h 30.
THÉÂTRE DES DEUX RIVES (30, Boul. Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu)
Bob Walsh: 18 h.

PLEIN *la vue!* dans le cahier Cinéma tous les samedis dans La Presse

EN BREF

Drôle de pistolet !

■ L'ancien chanteur des Sex Pistols Johnny Lydon a gagné son procès qui l'opposait à un ancien batteur, Robert Williams, qui contestait son éviction après la dernière tournée estivale de Lydon aux États-Unis et réclamait 5000 $ de dommages et intérêts. Mais cette victoire s'est faite devant les caméras de télévision de l'émission *Judge Judy*, animée par le juge à la retraite Judy Sheindlin qui se propose de régler à l'amiable certains cas mineurs. Après avoir gagné, Lydon a lancé : « Je vais pouvoir reprendre ma vie. On va pouvoir chercher les vrais meurtriers », paraphrasant ironiquement O.J. Simpson après son acquittement. L'épisode doit être diffusé à la mi-novembre.

NOUS OUVRONS NOS PORTES À 8 H 30!
S.V.P., PAS DE GROSSISTES!

SOLDE D'UN JOUR

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT

DE 8 H 30 À 10 H!
pas de TPS
sur la plupart de vos achats
Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS sur nos prix ordinaires ou de solde.
Exceptions : produits de beauté, fragrances, restaurants, friandises, produits du tabac, jouets, articles de sport, appareils électroniques, cassettes de musique, DC, films, meubles et tous les gros électroménagers.

15% de rabais
Tous ces articles:
• Téléviseurs
• Magnétoscopes
• Caméscopes • Chaînes et composantes audio.
Sur nos prix ordinaires.

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Montres à prix de liquidation
Sur nos derniers prix étiquetés.
Montres, rayon 231.
Le choix varie selon le magasin.

DE 8 H 30 À 10 H!
66 % de rabais
Montres Dino Pet
Notre prix ord. 29,99 $.
Solde d'un jour
9,99 $ ch.
Montres, rayon 231.

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Verres à pied Schott Cristal
Modèles en stock seulement.
Sur nos prix ordinaires.
Cristallerie et argenterie, rayons 614 et 619.

DE 8 H 30 À 10 H!
60 % de rabais
Service à café Home Studio, 4 pièces
Modèle plaqué argent.
Notre prix ord. 84,99 $.
Solde d'un jour
35,99 $ l'ens.
Argenterie, rayons 614 et 619.

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Porte-clés Virtual Pet
Notre prix ord. 19,99 $.
Solde d'un jour
9,99 $ ch.
Bijoux mode, rayon 236.

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Taies d'oreillers Cannon en mousseline
Comportent des imperfections.
Notre prix ord. 8,99 $.
Solde d'un jour
4,49 $ la paire.
Literie, rayon 879.

DE 8 H 30 À 10 H!
10 % de rabais
Couchettes et tables à langer Stork Craft
Tout le stock!
Sur nos prix ordinaires.
Meubles de nursery, rayon 408.

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Ustensiles de table Collection TG™
Jeu de 20 pièces.
Notre prix ord. 84,99 $.
Solde d'un jour
35,99 $ l'ens.



Nos joyeuses heures de magasinage
• Du lundi au vendredi, jusqu'à 21 h
• Samedi, de 8 h 30 à 17 h
• Dimanche, de 10 h à 17 h

DE 8 H 30 À 10 H!
50 % de rabais
Tous les arbres de Noël
Sur nos prix ordinaires.
Boutique de Noël, rayon 540.

LE SAMEDI 15 NOVEMBRE

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vous avez le meilleur pour moins cher